



### Tartalom

#### II Nem jogalkotási aktusok

##### NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

- ★ **Értesítés az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Chilei Köztársaság között létrejött társulási megállapodáshoz csatolt, a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából készült harmadik kiegészítő jegyzőkönyv hatálybalépéséről** ..... 1

##### RENDELETEK

- ★ **A Bizottság (EU) 2019/905 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. március 13.) az északnyugati vizeken bizonyos fajok tengerfenéki halászatában a 2019–2021-es időszakban alkalmazandó visszadobási terv létrehozásáról szóló (EU) 2018/2034 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításáról** ..... 2
- ★ **A Bizottság (EU) 2019/906 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. március 13.) az Északi-tengeren a bizonyos fajok tengerfenéki halászatában alkalmazandó visszadobási kötelezettség 2019–2021 közötti végrehajtásának részletes szabályairól szóló (EU) 2018/2035 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításáról** ..... 4
- ★ **A Bizottság (EU) 2019/907 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. március 14.) a szakmai képzések elismeréséről szóló 2005/36/EK irányelv 49b. cikke alapján a síoktatók közös képzési vizsgája létrehozásáról<sup>(1)</sup>** ..... 7

##### HATÁROZATOK

- ★ **A Politikai és Biztonsági Bizottság (KKBP) 2019/908 határozata (2019. május 29.) az Európai Unió koszovói\* jogállamiság-missziója (EULEX KOSZOVÓ) misszióvezetője megbízatásának meghosszabbításáról (EULEX KOSZOVÓ 1/2019)** ..... 19

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.

\* Ez a megnevezés nem érinti a jogállással kapcsolatos álláspontokat, továbbá összhangban van az 1244. (1999) sz. ENSZ BT-határozattal és a Nemzetközi Bíróságnak a koszovói függetlenségi nyilatkozatról szóló véleményével.

- ★ A Bizottság (EU) 2019/909 végrehajtási határozata (2019. február 18.) a halászati és akvakultúra-ágazatban az adatok gyűjtésére és kezelésére vonatkozó többéves uniós program alkalmazásában a kötelező kutatási felmérések jegyzékének létrehozásáról és a küszöbértékek megállapításáról ..... 21
  - ★ A Bizottság (EU) 2019/910 felhatalmazáson alapuló határozata (2019. március 13.) a halászati és akvakultúra-ágazatban a biológiai, környezeti, műszaki és társadalmi-gazdasági adatok gyűjtésére és kezelésére vonatkozó többéves uniós program létrehozásáról ..... 27
- 

#### Helyesbítések

- ★ Helyesbítés a 2004/109/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek az egységes elektronikus beszámolási formátumot meghatározó szabályozástechnikai standardok tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2018. december 17-i (EU) 2018/815 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelethez (HL L 143., 2019.5.29.) ..... 85

## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

**Értesítés az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Chilei Köztársaság között létrejött társulási megállapodáshoz csatolt, a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából készült harmadik kiegészítő jegyzőkönyv hatálybalépéséről**

Az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Chilei Köztársaság között létrejött társulási megállapodáshoz csatolt, a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából készült, 2017. június 29-én Brüsszelben aláírt harmadik kiegészítő jegyzőkönyv <sup>(1)</sup> a 14. cikkének (1) bekezdése értelmében 2019. július 1-jével hatályba lép.

---

<sup>(1)</sup> HL L 196., 2017.7.27., 3. o.

# RENDELETEK

## A BIZOTTSÁG (EU) 2019/905 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2019. március 13.)

**az északnyugati vizeken bizonyos fajok tengerfenéki halászatában a 2019–2021-es időszakban alkalmazandó visszadobási terv létrehozásáról szóló (EU) 2018/2034 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 11-i 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 15. cikke (6) bekezdésére, valamint 18. cikke (1) és (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1380/2013/EU rendelet a fogási korlátok hatálya alá tartozó fajokra vonatkozó kirakodási kötelezettség bevezetésével törekszik minden uniós halászati tevékenységben fokozatosan felszámolni a visszadobás gyakorlatát.
- (2) A kirakodási kötelezettség végrehajtása érdekében az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (6) bekezdése felhatalmazza a Bizottságot arra, hogy a tagállamok által kidolgozott, az illetékes tanácsadó testületekkel egyeztetett közös ajánlások alapján, felhatalmazáson alapuló jogi aktus útján visszadobási terveket fogadjon el egy legfeljebb hároméves kezdeti időtartamra, amely egy további, összesen hároméves időtartammal meghosszabbítható.
- (3) Belgium, Írország, Spanyolország, Franciaország, Hollandia és az Egyesült Királyság közvetlen halászati állománygazdálkodási érdekekkel bír az északnyugati vizeken. Az északnyugati vizekkel foglalkozó tanácsadó testülettel és a nyílt tengeri állományokkal foglalkozó tanácsadó testülettel folytatott konzultációt követően e tagállamok 2018. május 31-én közös ajánlást nyújtottak be a Bizottsághoz a bizonyos tengerfenéki fajoknak az északnyugati vizeken folytatott halászatára a 2019–2021-es időszakban alkalmazandó visszadobási tervre vonatkozóan. A közös ajánlást 2018. augusztus 30-án módosították.
- (4) Az (EU) 2018/2034 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> e közös ajánlás alapján meghatározta a bizonyos tengerfenéki fajoknak az északnyugati vizeken folytatott halászatára a 2019–2021-es évekre alkalmazandó visszadobási tervet.
- (5) 2018. november 14-én Belgium, Írország, Spanyolország, Franciaország, Hollandia és az Egyesült Királyság új közös ajánlást nyújtott be, amely három korrekciót javasol az (EU) 2018/2034 felhatalmazáson alapuló rendelettel létrehozott visszadobási tervhez.
- (6) Az 1380/2013/EU rendelet 18. cikkének (2) bekezdése értelmében a Bizottság elősegíti a tagállamok közötti együttműködést, és ennek keretében szükség esetén azt is biztosítja, hogy az érintett tudományos testületek megfelelő tudományos hozzájárulást nyújtsanak. Az (EU) 2018/2034 felhatalmazáson alapuló rendelet elfogadása előtt az érintett tudományos testületek tudományos hozzájárulást nyújtottak, amelyeket a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság (HTMGB) áttekintett. Az új közös ajánlás olyan technikai jellegű korrekciókra tesz javaslatot, amelyeket lefednek a már beszerzett tudományos szakvélemények.
- (7) A jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodás 28. pontja úgy rendelkezik, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottságnak konzultálnia kell az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel. Az új közös ajánlásban javasolt intézkedések összhangban vannak a 28 tagállam, a Bizottság, valamint a megfigyelői státuszban az Európai Parlament részéről közreműködő képviselők alkotta halászati szakértői csoport véleményével.
- (8) Először is az új közös ajánlás javaslata szerint helyesbíteni kell „Seltra-hálópanel” elnevezésű halászeszköznek az (EU) 2018/2034 felhatalmazáson alapuló rendeletben szereplő meghatározását, mivel nincs összhangban a 2018. május 31-i közös ajánlással.

<sup>(1)</sup> HL L 354., 2013.12.28., 22. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság (EU) 2018/2034 felhatalmazáson alapuló rendelete (2018. október 18.) az északnyugati vizeken bizonyos fajok tengerfenéki halászatában a 2019–2021-es időszakban alkalmazandó visszadobási terv létrehozásáról (HL L 327., 2018.12.21., 8. o.).

- (9) Másodszer, az új közös ajánlás javaslata szerint célszerű törölni azt a követelményt, amelynek értelmében a norvég homár feszítőlapos vonóhálójával folytatott halászatában rendkívül szelektív halászeszközöket kell használni, mivel e követelmény tévesen került a 2018. május 31-i közös ajánlásba és következésképpen az (EU) 2018/2034 felhatalmazáson alapuló rendeletbe.
- (10) Végezetül az új közös ajánlás azt is javasolja, hogy a csíkos fésűkagyló tengerfenéki halászata ne tartozzon bizonyos, az ír-tengeri halászatban alkalmazott halászeszközök szelektivitásának javítására irányuló technikai intézkedések alkalmazási körébe, mivel a 2018. május 31-i közös ajánlásnak és következésképpen az (EU) 2018/2034 felhatalmazáson alapuló rendeletnek sem volt az a célja, hogy az említett halászatot a szóban forgó technikai intézkedések hatálya alá vonja.
- (11) Az (EU) 2018/2034 felhatalmazáson alapuló rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (12) mivel az e rendeletben előírt intézkedések közvetlenül érintik az uniós hajók halászati idejének tervezését és a kapcsolódó gazdasági tevékenységeket, e rendeletnek a kihirdetése után indokolt azonnal hatályba lépnie. Tekintettel arra, hogy az (EU) 2018/2034 felhatalmazáson alapuló rendelettel létrehozott visszadobási terv 2019. január 1-jétől alkalmazandó, ezt a rendeletet indokolt visszamenőleges hatállyal, 2019. január 1-jétől alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

### 1. cikk

Az (EU) 2018/2034 felhatalmazáson alapuló rendelet a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) »Seltra-hálópanel«: olyan szelektáló eszköz, amely:

- a) a zsákvég egyenes szakaszában egy négyes osztatú hálózakaszban elhelyezett, legalább 270 mm szembőségű (rombusz alakú) hálózemekből szőtt, vagy legalább 300 mm szembőségű (négyzetes) hálózemekből szőtt felső hálópanel;
- b) legalább 3 méter hosszúságú;
- c) legfeljebb 4 méter távolságra helyezkedik el a zsákkötéltől; valamint
- d) szélessége eléri a vonóháló felső hálópanelje felső rétegének teljes szélességét (azaz szegélytől szegélyig ér).”

2. A 3. cikk (1) bekezdésének d) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„d) az ICES 6a körzet parttól számított tizenkét tengeri mérföld széles sávjában 80–110 mm szembőségű feszítőlapos vonóhálójával kifogott norvég homár (*Nephrops norvegicus*).”

3. A 10. cikk (4) bekezdésének második mondata helyébe a következő szöveg lép:

„E rendelkezés nem alkalmazandó azokra a hajókra, amelyek fogásain belül a norvég homár aránya meghaladja a 30 %-ot, illetve a csíkos fésűkagyló aránya meghaladja a 85 %-ot.”

### 2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2019. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2019. március 13-án.

a Bizottság részéről  
az elnök  
Jean-Claude JUNCKER

**A BIZOTTSÁG (EU) 2019/906 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE****(2019. március 13.)****az Északi-tengeren a bizonyos fajok tengerfenéki halászatában alkalmazandó visszadobási kötelezettség 2019–2021 közötti végrehajtásának részletes szabályairól szóló (EU) 2018/2035 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Északi-tenger tengerfenéken élő állományaira és azok halászatára vonatkozó többéves terv létrehozásáról, a kirakodási kötelezettség Északi-tengeren történő végrehajtásának részletes meghatározásáról, valamint a 676/2007/EK és az 1342/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2018. július 4-i (EU) 2018/973 európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 11. cikkére,

mivel:

- (1) Az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> a fogási korlátok hatálya alá tartozó fajok fogásaira vonatkozó kirakodási kötelezettség bevezetésével fokozatosan fel kívánja számolni a visszadobás gyakorlatát minden uniós halászati tevékenységben.
- (2) Az 1380/2013/EU rendelet 9. cikke olyan többéves tervek elfogadásáról rendelkezik, amelyek állományvédelmi intézkedéseket tartalmaznak bizonyos állományoknak egy adott földrajzi területen való halászata kapcsán.
- (3) Az ilyen többéves tervek meghatározzák a kirakodási kötelezettség végrehajtásának részleteit, és felhatalmazhatják a Bizottságot arra, hogy e részleteket tovább pontosítsa a tagállamok által kidolgozott közös ajánlások alapján.
- (4) Az Európai Parlament és a Tanács 2018. július 4-én elfogadta az Északi-tenger tengerfenéken élő állományaira és azok halászatára vonatkozó többéves terv létrehozásáról szóló (EU) 2018/973 rendeletet. Az említett rendelet 11. cikke felhatalmazza a Bizottságot arra, hogy a tagállamok által kidolgozott közös ajánlások alapján felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a kirakodási kötelezettség részleteiről.
- (5) Belgium, Dánia, Franciaország, Németország, Hollandia, Svédország és az Egyesült Királyság közvetlen halászati állománygazdálkodási érdekekkel bír az Északi-tengeren. Az Északi-tengerrel foglalkozó tanácsadó testülettel és a nyílt tengeri állományokkal foglalkozó tanácsadó testülettel folytatott konzultációt követően Belgium, Dánia, Franciaország, Németország, Hollandia, Svédország és az Egyesült Királyság 2018. május 30-án új közös ajánlást nyújtott be a Bizottsághoz az Északi-tengeren folytatott tengerfenéki halászatban alkalmazandó kirakodási kötelezettség végrehajtásának részleteire vonatkozóan. A közös ajánlást 2018. augusztus 30-án módosították.
- (6) Az (EU) 2018/2035 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet <sup>(3)</sup> e közös ajánlás alapján meghatározta az említett halászatokban a 2019–2021-es évekre alkalmazandó visszadobási tervet.
- (7) Belgium, Dánia, Franciaország, Németország, Hollandia, Svédország és az Egyesült Királyság 2018. november 6-án és 2018. december 19-én további közös ajánlásokat nyújtott be a korábbi, 2018. május 30-i és 2018. augusztus 30-i közös ajánlás kiigazítása céljából.
- (8) Az 1380/2013/EU rendelet 18. cikkének (2) bekezdése értelmében a Bizottság elősegíti a tagállamok közötti együttműködést, és ennek keretében szükség esetén azt is biztosítja, hogy az érintett tudományos testületek megfelelő tudományos hozzájárulást nyújtsanak. Az (EU) 2018/2035 felhatalmazáson alapuló rendelet elfogadása előtt az érintett tudományos testületek tudományos hozzájárulást nyújtottak, amelyeket a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság (HTMGB) áttekintett. Az új közös ajánlások változatlan tudományos adatokon nyugvó, technikai jellegű korrekciókat tartalmaznak. A közös ajánlásban szereplő további halászeszköz ugyanabba a vonóháló-kategóriába tartozik. Mivel az új közös ajánlásban szereplő ikervonóháló (OTT) egy

<sup>(1)</sup> HL L 179., 2018.7.16., 1. o.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

<sup>(3)</sup> A Bizottság (EU) 2018/2035 felhatalmazáson alapuló rendelete (2018. október 18.) az Északi-tengeren a bizonyos fajok tengerfenéki halászatában alkalmazandó visszadobási kötelezettség 2019–2021 közötti végrehajtásának részletes szabályairól (HL L 327., 2018.12.21., 17. o.).

fenékvonóháló-típus, hatása megegyezik az egyéb fenékvonóhálók hatásával. Ennélfogva a tudományos szakvélemény változatlan marad. Ami a *de minimis* korrekcióját illeti, a jelenlegi megfogalmazás szerint a *de minimis* érték százalékos arányát a kirakodási kötelezettség alá tartozó, minimális referenciaméret alatti fajok teljes éves fogásának alapján kell kiszámítani. A *de minimis* érték százalékos arányát ugyanakkor inkább a vékonybajszú tőkehal és a közönséges tőkehal teljes éves fogása alapján kellene kiszámítani.

- (9) Az (EU) 2018/973 rendelet 16. cikkének (4) bekezdése úgy rendelkezik, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottságnak a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban foglalt elveknek megfelelően konzultálnia kell az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel. Az új közös ajánlásokban előírt intézkedések összhangban vannak a halászati szakértői csoport véleményével, amelyet a 28 tagállam, a Bizottság és megfigyelőként az Európai Parlament képviselői alkotnak.
- (10) A 2018. november 6-i közös ajánlás javaslatot tesz arra, hogy az ikervonóhálót (OTT) felvegyék az egyes halászati tevékenységekben használt vonóhálók kódjegyzékeibe. A technikai kiigazítás egyértelműsíti, hogy a vonóhálót használó hajókra vonatkozó egyes mentességek a fenékikervonóhálókra (két, együtt felszerelt, egy hajó által irányított vonóháló) is alkalmazandók. Mivel a 2018. május 30-i közös ajánlásban a „vonóhálók” szöveg szerepelt, azaz az ajánlás minden vonóhálóra, az ikervonóhálókra is kiterjedt, az adott halászeszközre vonatkozó kód felvételére van szükség.
- (11) A 2018. december 19-i közös ajánlás javaslatot tesz egy, a *de minimis* kivételek kiszámítására vonatkozó bizonyos tényezőket érintő hiba kiigazítására a következők vonatkozásában:
- a) az ICES 4c körzetben fenékvonóhálókkal fogott, minimális állományvédelmi referenciaméret alatti vékonybajszú tőkehal és közönséges tőkehal;
  - b) az ICES 4a és 4b körzetben fenékvonóhálókkal fogott, minimális állományvédelmi referenciaméret alatti vékonybajszú tőkehal és közönséges tőkehal.
- (12) Az (EU) 2018/2035 felhatalmazáson alapuló rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (13) mivel az e rendeletben előírt intézkedések közvetlenül érintik az uniós hajók halászati idényének tervezését és a kapcsolódó gazdasági tevékenységeket, e rendeletnek a kihirdetését követően azonnal hatályba kell lépnie. Tekintettel arra, hogy az (EU) 2018/2035 felhatalmazáson alapuló rendelettel létrehozott visszadobási terv 2019. január 1-jén hatályba lépett, ezt a rendeletet visszamenőleges hatállyal 2019. január 1-jétől kell alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

### 1. cikk

Az (EU) 2018/2035 felhatalmazáson alapuló rendelet a következőképpen módosul:

1. A 3. cikk (1) bekezdésének b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„az alábbiakkal felszerelt fenékvonóhálókkal (OTB, OTT, TBN) ejtett fogások:”

2. A 6. cikk (1) bekezdésének c) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„c) a téli hónapokban (november 1-jétől április 30-ig) a lepényhal-alakúakra vagy a hengeres testű halakra irányuló halászatban legalább 120 mm-es szembőségű fenékvonóhálószerű (OTB, OTT, PTB) kifogott sima lepényhalak.”;

3. A 9. cikk a következőképpen módosul:

- a) a c) pontban a bevezető mondat helyébe a következő szöveg lép:

„a legalább 70 mm szembőségű, legfeljebb 35 mm rácsrúdtávolságú fajszelektáló ráccsal ellátott fenékvonóhálót (OTB, OTT, TBN) használó hajók által az ICES 3a körzet uniós vizein folytatott, norvég homárra irányuló halászatban.”;

- b) a d) pontban a bevezető mondat helyébe a következő szöveg lép:

„a legalább 35 mm szembőségű, legfeljebb 19 mm rácsrúdtávolságú fajszelektáló ráccsal és menekülőnyílással ellátott fenékvonóhálót (OTB, OTT) használó hajók által az ICES 3a körzet uniós vizein folytatott, norvég garnélára irányuló halászatban.”;

c) az e) pont helyébe a következő szöveg lép:

„e) a 70–99 mm szembőségű (TR2) fenékvonóhálót vagy kerítőhálót (OTB, OTT, SDN, SSC) használó hajók által az ICES 4c körzet uniós vizein folytatott vegyes tengerfenéki halászatban:

a vékonybajszú tőkehal és a közönséges tőkehal minimális állományvédelmi referenciaméret alatti egyedeinek azon együttes mennyisége, amely nem haladja meg a vékonybajszú tőkehal és a közönséges tőkehal teljes éves fogásának 2019-ben 6 %-át, illetve 2020-ban és 2021-ben 5 %-át; közönséges tőkehalból az említett teljes éves fogás legfeljebb 2 %-ának megfelelő mennyiség dobható vissza;”;

d) az f) pont helyébe a következő szöveg lép:

„f) a 70–99 mm szembőségű (TR2) fenékvonóhálót vagy kerítőhálót (OTB, OTT, SDN, SSC) használó hajók által az ICES 4a és 4b körzet uniós vizein folytatott vegyes tengerfenéki halászatban:

a vékonybajszú tőkehal és a közönséges tőkehal minimális állományvédelmi referenciaméret alatti egyedeinek azon együttes mennyisége, amely 2019-ben nem haladja meg a vékonybajszú tőkehal és a közönséges tőkehal teljes éves fogásának 6 %-át; közönséges tőkehalból az említett teljes éves fogás legfeljebb 2 %-ának megfelelő mennyiség dobható vissza;”;

e) a g) pontban a bevezető mondat helyébe a következő szöveg lép:

„a 90–119 mm szembőségű, Seltra-hálópanellel felszerelt fenékvonóhálót (OTB, OTT, TBN, PTB), vagy legalább 120 mm szembőségű fenékvonóhálót (OTB, OTT, TBN, PTB) használó hajók által az ICES 3a körzet uniós vizein folytatott halászatban:”.

## 2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2019. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2019. március 13-án.

a Bizottság részéről  
az elnök  
Jean-Claude JUNCKER



**A BIZOTTSÁG (EU) 2019/907 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE****(2019. március 14.)****a szakmai képzések elismeréséről szóló 2005/36/EK irányelv 49b. cikke alapján a síoktatók közös képzési vizsgája létrehozásáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a szakmai képzések elismeréséről szóló, 2005. szeptember 7-i 2005/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 49b. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) A síoktatók jelenleg a 2005/36/EK irányelvben meghatározott kölcsönös elismerés elve alapján ismertethetik el képzésüket. Egy a síoktatók számára kidolgozott közös képzési vizsga (CTT) feltétel nélkül elismerhetővé tenne bizonyos síoktatói képesítéseket, így ezen képesítések megszerzői könnyebben mozoghatnak a tagállamok között. A CTT az egyik módja a síoktatók Unión belüli mobilitása megkönnyítésének. Azokra a síoktatókra, akik nem jogosultak részt venni a CTT-n vagy még nem tették le azt, továbbra is a 2005/36/EK irányelv szerinti általános képesítéselismerési keretfeltételek vonatkoznak.
- (2) A síoktatói szakma, illetve a síoktatói képzés megszerzéséhez vezető oktatás és képzés a tagállamok több mint egyharmadában szabályozva van, ezáltal a 2005/36/EK irányelv 49b. cikkének (2) bekezdésében foglalt követelmények teljesülnek.
- (3) 2012-ben kilenc tagállam – Ausztria, Belgium, Dánia, Franciaország, Németország, Olaszország, Románia, Spanyolország és az Egyesült Királyság – egyetértési megállapodást (a továbbiakban: megállapodás) kötött egy Unión belüli síoktatói szakmai kártya kiadására irányuló kísérleti program létrehozásáról. 2014-ben Szlovénia és a Cseh Köztársaság is csatlakozott a megállapodáshoz. A megállapodás elismerte azon síoktatók szerzett jogait, akik a megállapodás aláírásakor az aláíró tagállamok állampolgárai voltak. A megállapodás azt is kimondta, hogy aláírásának időpontjától az Eurotest és az Eurosecurity vizsgák sikeres teljesítése az előfeltétele a síoktatói képesítés említett tagállamok közötti feltétel nélküli elismerésének. A jogbiztonság érdekében a CTT tartalmának kidolgozásakor helyénvaló és észszerű e két vizsgára támaszkodni, és a megállapodásban elfogadott rendelkezéseket közös alapnak tekinteni e rendelet kidolgozásához.
- (4) Az e rendelet hatálya alá tartozó összes síoktátónak képesnek kell lennie biztonságos síoktatói foglalkozásokat tartani teljesen önállóan havas, hegyvidéki környezetben, kivéve az olyan területeket, ahol hegymászási technikák szükségesek. A síoktatás magas színvonalának biztosítása érdekében a CTT letételére feljogosító képesítéseknek célszerű bizonyos pedagógia készségekre is kiterjedniük.
- (5) Adott esetben a Nemzetközi Síszövetség (FIS) által szervezett versenyeken való részvételt és az ilyen versenyeken szerzett FIS-pontokat is figyelembe kell venni a CTT technikai alkalmasságot igazoló I. része alóli felmentésre irányuló kérelmek elbírálásakor.
- (6) A jogbiztonság érdekében szükséges elismerni minden olyan síoktató szerzett jogait, akik rendelkeznek a megállapodás alapján kiállított szakmai kártyával, vagy a megállapodás aláírói között nem szereplő tagállamban szereztek meg az I. mellékletben felsorolt képesítések valamelyikét, amennyiben bizonyítani tudják meghatározott feltételek mellett a szükséges síoktatói tapasztalatot,

<sup>(1)</sup> HL L 255., 2005.9.30., 22. o.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

**Hatály**

E rendelet hatálya alá tartozik minden olyan európai uniós állampolgár, aki síoktatói tevékenységet kíván folytatni egy másik tagállamban, mint amelyikben az I. mellékletben felsorolt képesítések valamelyikét megszerezte.

*2. cikk*

**Tárgy**

(1) Ez a rendelet meghatározza a közös képzési vizsga (CTT) tartalmát, valamint az azon való részvételre és az annak teljesítésére vonatkozó feltételeket.

(2) A CTT magában foglal egy, a síoktatók technikai alkalmasságának és egy másik, a síoktatók biztonsági ismereteinek bizonyítására szolgáló vizsgarészt a II. melléklet I., illetve II. részében meghatározott szabályoknak megfelelően.

*3. cikk*

**Illetékes szervezetek**

E rendelet alkalmazásában illetékes szervezetek alatt az I. mellékletben felsorolt szervezetek értendők, amelyek képesítései feljogosítanak az 5. cikk értelmében a CTT-n való részvételre.

*4. cikk*

**A feltétel nélküli elismerés elve**

(1) A tagországok elismerik a CTT sikeres letételét igazoló, a 8. cikknek megfelelően kiállított bizonyítványokat. Ilyen bizonyítvány birtokában az Unió bármely polgára jogosult másik tagállamokban ugyanolyan feltételekkel végezni a síoktatói szakmai tevékenységet, mint azok a síoktatók, akik ezekben a tagállamokban szerezték meg képesítésüket.

(2) A tagállamok elismerik a 7. cikk értelmében szerzett jogokkal rendelkező síoktatók részére a 8. cikknek megfelelően kiállított bizonyítványokat. Ilyen bizonyítvány birtokában az Unió bármely polgára jogosult másik tagállamokban ugyanolyan feltételekkel végezni a síoktatói szakmai tevékenységet, mint azok a síoktatók, akik ezekben a tagállamokban szerezték meg képesítésüket.

*5. cikk*

**A CTT-n való részvétel**

Az Unió minden olyan polgára, aki rendelkezik az I. mellékletben <sup>(2)</sup> felsorolt képesítések valamelyikével, vagy képzésen vesz részt annak megszerzése céljából, jogosult a CTT-n való részvételre.

<sup>(2)</sup> Ausztria esetében ez alatt a „Diplomschilehrer” képzés értendő, amely korábban „staatlich geprüfter Schilehrer” néven volt ismeretes.

## 6. cikk

### Felmentések

(1) Az 5. cikk sérelme nélkül felmentést kaphatnak a II. melléklet I. részében említett technikai alkalmasságot bizonyító vizsgarész alól azok a síoktatók, akik rendelkeznek az I. mellékletben felsorolt képesítések valamelyikével, vagy képzésen vesznek részt annak megszerzése céljából, és vagy

a) bizonyítani tudják, hogy bármely öt éves időszakon belül férfiak esetében legalább 100 pontot, nők esetében pedig legalább 85 pontot szereztek a Nemzetközi Sísövetség (FIS) alpesisíversenyein műlesiklás vagy óriás műlesiklás versenyszámban, vagy

b) letették az Eurotest vizsgát.

(2) Az 5. cikk sérelme nélkül felmentést kaphatnak a II. melléklet II. részében említett biztonsági vonatkozású kompetenciákat bizonyító vizsgarész alól azok a síoktatók, akik már rendelkeznek az I. mellékletben felsorolt képesítések valamelyikével, vagy képzésen vesznek részt annak megszerzése céljából.

(3) Azoknak a síoktatóknak, akik a CTT részeként már teljesítették vagy a II. melléklet I. részében említett technikai alkalmasságot bizonyító vizsgarészt, vagy a II. melléklet II. részében említett biztonsági vonatkozású kompetenciákat bizonyító vizsgarészt, nem kell megismételniük a CTT-nek azt a részét, amelyet sikeresen elvégeztek.

## 7. cikk

### Szerzett jogok

(1) Azok a síoktatók, akik e rendelet hatálybalépése előtt rendelkeztek a megállapodás alapján kibocsátott szakmai kártyával, élhetnek a 4. cikk (2) bekezdésében meghatározott feltétel nélküli elismerés lehetőségével.

(2) Azok az e rendelet hatálya alá tartozó síoktatók, akik sikeresen letették az Eurotest és Eurosecurity vizsgákat és rendelkeznek az I. mellékletben felsorolt képesítések valamelyikével, élhetnek a 4. cikk (2) bekezdésében meghatározott feltétel nélküli elismerés lehetőségével.

(3) Azok a síoktatók, akik egy olyan tagállamban szereztek meg az I. mellékletben felsorolt képesítések valamelyikét, amely e rendelet hatálybalépésének pillanatában nem szerepel a megállapodás aláírói között, de igazolni tudják, hogy a rendelet hatálybalépését közvetlenül megelőző öt évben legalább 200 napos szakmai tapasztalatot szereztek, szintén élhetnek a 4. cikk (2) bekezdésében meghatározott feltétel nélküli elismerés lehetőségével.

(4) Azok a síoktatók, akik az (1), (2) és (3) bekezdés értelmében szerzett jogokkal rendelkeznek, jogosultak a 8. cikknek megfelelő képesítő bizonyítvány igénylésére.

## 8. cikk

### Képesítő bizonyítvány

(1) Azok az e rendelet hatálya alá tartozó síoktatók, akik vagy sikeresen letették a CTT-t, vagy a 7. cikk értelmében szerzett jogokkal rendelkeznek, képesítő bizonyítványt kapnak. A bizonyítványt az a tagállam vagy a tagállam azon illetékes szervezete állítja ki, amely az 5. cikk értelmében a CTT-n való részvételre feljogosító szakmai képesítést kiadta.

(2) A képesítő bizonyítványnak legalább az alábbiakat tartalmaznia kell:

a) a síoktató neve;

b) a CTT-n elért eredmények és adott esetben a CTT letételének dátuma;

c) az a konkrét szerzett jog, amellyel adott esetben a síoktató a 7. cikk értelmében rendelkezik;

d) a képesítést kiadó tagállam vagy illetékes szervezet megnevezése;

e) az az I. mellékletben szereplő képesítés, amellyel a síoktató rendelkezik.

(3) A képesítő bizonyítványhoz egy matrica is tartozik, amelyet a síoktató saját országában kiállított szakmai kártyájára kell felragasztani. Ez a matrica bizonyítja, hogy a síoktató részére kiállítottak egy képesítő bizonyítványt, és legalább az alábbiakat tartalmazza:

- a) a síoktató neve;
  - b) a képesítő bizonyítvány kiadásának éve;
  - c) a kiállító tagállam vagy illetékes szervezet megnevezése.
- (4) Egy síoktató kérésére bármikor ki kell állítani képesítő bizonyítványa másolatát.

#### 9. cikk

### Értesítési eljárás

A tagállamoknak értesíteniük kell a Bizottságot és a többi tagállamot az I. mellékletben felsorolt képezéseket érintő összes változásról, illetve minden olyan új képezésről, amely a készségek és ismeretek tekintetében az I. mellékletben szereplőkhöz hasonlítható. Ezeket az értesítéseket az 1024/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel <sup>(3)</sup> létrehozott belső piaci információs rendszeren keresztül kell megtenni.

#### 10. cikk

### Hosszú időtartamú képzés és tapasztalat

Azoknak a síoktatóknak, akik az I. mellékletben felsorolt képezések valamelyikével rendelkeznek és bizonyítani tudják, hogy legalább 95 napos elméleti és gyakorlati síoktatói képzésben részesültek, valamint 95 napos síoktatói tapasztalattal rendelkeznek, Ausztriában „Diplomschilehrer” szinten (okleveles síoktatóként) ismerik el a képezését.

#### 11. cikk

### Záró rendelkezések

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2019. március 14-én.

a Bizottság részéről  
az elnök  
Jean-Claude JUNCKER

---

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1024/2012/EU rendelete (2012. október 25.) a belső piaci információs rendszer keretében történő igazgatási együttműködésről és a 2008/49/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 316., 2012.11.14., 1. o.).

## I. MELLÉKLET

**Képesítések**

Az e mellékletben felsorolt képesítések esetében gondoskodni kell arról, hogy kiegyensúlyozott arányban szerepeljen bennük az elméleti ismeretek elsajátítása és a – pályán, illetve pályán kívüli síelést is magában foglaló – szakmai gyakorlat, továbbá kifejezetten alkalmasak legyenek az alábbi készségek és ismeretek közvetítésére:

- a) a tanítási, oktatási és képzési módszertanok megértése és képesség ezeknek mind a pályán, mind a pályán kívüli alpesisi-oktatásban történő alkalmazására;
- b) képesség az egyes foglalkozások változó időjárási viszonyokhoz igazítására;
- c) képesség az alpesisi-oktatás bármely – kezdőktől a rutinos síelőig terjedő – szintjén résztvevő bármely csoportjának megfelelő oktatási követelmények önálló módon történő kidolgozására, megvalósítására és értékelésére;
- d) képesség egy alpesisi-oktatási program kidolgozására megfelelő oktatási módszerek használatával;
- e) képesség helyzetgyakorlatok kidolgozására;
- f) képesség bármilyen típusú alpesisi-oktatásban használható tanítási, oktatási és képzési segédanyagok készítésére;
- g) képesség egy feladat technikai kivitelezésének bemutatására és azon belül a különböző elemek elmagyarázására az alpesisi-oktatás bármely szintjén részt vevő bármely csoport részére;
- h) képesség egy alpesisi-oktatási foglalkozás vagy tanfolyam értékelésére;
- i) az elsősegélynyújtás elveinek ismerete és képesség ezeknek egy télisportbaleset esetén történő alkalmazására, valamint mentőakció indítására.

Tagállam	Képesítés	A képesítéseket kiadó szervezetek
Ausztria	Diplomschilehrer or Landesschilehrer/Schilehrer in Vorarlberg	— Bundessportakademie Innsbruck — Landesschilehrerverbände
Belgium	— BE-fr: Moniteur sportif entraîneur — BE-nl: Trainer A Alprijns Skiën/Skileeraar	— Administration de l'Éducation physique, du Sport et de la Vie en Plein Air (ADEPS) — Sport Vlaanderen
Bulgária	Ски учител клас С	Българско ски училище
Horvátország	Učitelj skijanja	— Skijaško Učilište — Hrvatski zbor učitelja i trenera sportova na snijegu (HZUTS)
Cseh Köztársaság	Instruktor lyžování APUL A	Asociace profesionálních učitelů lyžování a lyžařských škol, o.s. (APUL)
Dánia	Euro Ski Pro	Den Danske Skiskole
Finnország	Level 3 – hiihdonopettaja	— Suomen hiihdonopettajat ry (FNASI/SHOry) — Vuokatti Sports Institute
Franciaország	— Diplôme d'Etat de ski — moniteur national de ski alpin	Ecole Nationale des Sports de Montagne (ENSM)
Németország	Staatlich geprüfter Skilehrer	— Technische Universität München in Zusammenarbeit mit DSLVL – Deutscher Skilehrerverband, soweit diesem Aufgaben übertragen wurden

Tagállam	Képesítés	A képezéseket kiadó szervezetek
Görögország	Downhill A síoktató	Γενική Γραμματεία Αθλητισμού – Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού
Magyarország	Síoktató ****	Síktatók Magyarországi Szövetsége
Írország	Alpine Ski Teacher – Level 4	Irish Association of Snowsports instructors (IASI)
Olaszország	Maestro di Sci	— Collegio Nazionale dei Maestri di Sci — Federazione Italiana Sport Invernali — Collegi Regionali e Provinciali
Lettország	Profesionāls slēpošanas instruktors	Latvijas Slēpošanas un snoborda instruktoru asociācija (LSSIA)
Litvánia	A kategorijos instruktorių pažymėjimai	National Russian League of Instructors (NRLI)/DruSkiSchool
Hollandia	Ski-instructeur niveau 4	Nederlandse Ski Vereniging
Lengyelország	Instruktor Zawodowy – PZN	Stowarzyszenie Instruktorów i Trenerów Narciarstwa Polskiego Związku Narciarskiego (SITN PZN)
Portugália	Treinadores de esqui alpino de grau 2	— Federação de Desportos de Inverno de Portugal (FDI-Portugal) — Instituto Português do Desporto e Juventude
Románia	Monitor de schi I	Federația română de schi biatlon
Szlovákia	Inštruktor lyžovnia III. kvalifikačného stupňa	— A 2016. január 1. óta kiadott képesítések: a pozsonyi Comenius Egyetem (Testnevelési és Sporttudományi Kar); az Eperjesi Egyetem (Sporttudományi Kar); a beszercebányai Matej Bel Egyetem (Bölcsészettudományi Kar); és a nyitrai Konstantin Filozófus Egyetem (Pedagógiai Kar), valamint Slovenská lyžiarska asociácia (SLA) — A 2015. december 31. előtt kiadott képesítések: a „Tatranská, akciová spoločnosť” alá tartozó Slovenská lyžiarska asociácia (SLA), vagy a Slovenská asociácia učiteľov lyžovania a snowboardingu (SAPUL)
Szlovénia	Strokovni delavec 2 – športno treniranje – smučanje – alpsko	Smučarska zveza Slovenije
Spanyolország	Técnico deportivo de esquí alpino	Ministerio de Educación, Cultura y Deporte
Svédország	Svenska skidlärarexamen	Det svenska skidrådet
Egyesült Királyság	Alpine level 4 – International Ski Teacher Diploma	BASI – British Association of Snowsport Instructors

## II. MELLÉKLET

**A közös képzési vizsga (CTT) megszervezése**

## 1. I. RÉSZ – A TECHNIKAI ALKALMASSÁGOT BIZONYÍTÓ VIZSGARÉSZ (A TOVÁBBIAKBAN: TECHNIKAI VIZSGA)

1.1. **Általános elvek**1.1.1. *Alkalmazandó szabályok*

A technikai vizsga egy óriás-műesiklási feladatból áll. A feladatot a Nemzetközi Sísövetség (FIS) által meghatározott technikai szabályoknak megfelelően, a technikai vizsga célkitűzéseinek figyelembevételével kell lebonyolítani.

1.1.2. *részvételre jogosult jelöltek*

A technikai vizsgán a rendelet hatálya alá tartozó uniós polgárok vehetnek részt. A részvételre jogosult jelöltek korlátozás nélkül megismételhetik azt a vizsgarészt, amelyen a korábbi próbálkozások alkalmával nem jártak sikerrel. A részvételre jogosult jelölteknek közvetlenül az egyik szervező tagállamnál vagy a vizsgát szervező tagállam illetékes szervezeténél kell jelezniük, hogy részt kívánnak venni a technikai vizsgán.

1.1.3. *Futamok*

A technikai vizsga két futamból áll. Az első futamon a rajtsorrendet sorshúzással döntik el, a második futam pedig az elsővel ellentétes sorrendben zajlik. Azoknak a jelölteknek, akik az első futamon sikeresen teljesítik a technikai vizsgát, nem kell részt venniük a második futamon. Azok a jelöltek, akiknek nem sikerül az első futamon a technikai vizsga, részt vehetnek a második futamon.

1.1.4. *Vizsgabizottságok*

A technikai vizsga megfelelő lebonyolítását egy vizsgabizottság felügyeli és biztosítja. A technikai vizsgarész vizsgabizottságaiban bármely tagállam megfelelően felkészült polgárai vállalhatnak tagságot, de csak olyan polgárok tekinthetők alkalmasnak a technikai vizsga feladatait értékelő vizsgabizottságokban való tagságra, akik vagy letették az Eurotest vizsgát e rendelet hatálybalépése előtt, vagy teljesítették a CTT-t.

A vizsgabizottságok tagjait a szervező tagállam vagy adott esetben az illetékes szervezet nevezi ki szakértelmük és a szakterületen szerzett tapasztalataik alapján. A szervező tagállam vagy illetékes szervezet átruházhatja e kinevezési jogkört harmadik felekre, de a vizsgabizottság tagjainak minden esetben legalább három tagállamot képviselniük kell. A CTT szervezőin kívüli tagállamok vagy illetékes szervezetek javaslatokat tehetnek a vizsgabizottság összetételére vonatkozóan. Ha erre sor kerül, a szervező tagállam vagy illetékes szervezet csak kellően alátámasztott indokkal utasíthat vissza egy ilyen javaslatot.

1.1.5. *Felülvizsgálati eljárás*

A jelöltek kérhetik a vizsgabizottságtól a technikai vizsgaeredményük felülvizsgálatát, amennyiben úgy vélik, hogy a vizsgájuk során lényegi hibák történtek. Ilyen esetekben a vizsgabizottság megvizsgálja a kérelmet és késedelem nélkül megküldi válaszát, amelyben megindokolja, hogy miért tartja fenn, illetve miért változtatja meg az adott vizsgázó technikai vizsgájának eredményét. A vizsgabizottság a tagjainak egyszerű többségével hoz határozatot.

1.1.6. *Az eredmények dokumentálása*

A szervező tagállam vagy illetékes szervezet a CTT lebonyolítása céljából szervezett vizsgaalkalmat követő 7 munkanapon belül tájékoztatja az I. mellékletben felsorolt képzéseket kiadó tagállamokat vagy illetékes szervezeteket a technikai vizsga eredményeiről. A tagállamok vagy illetékes szervezetek nyilvántartást vezetnek és évente nyilvánosságra hoznak egy frissített listát azokról a sioktatókról, akik vagy sikerrel teljesítették a technikai vizsgát, vagy pedig szerzett jogok vagy mentesség útján részesültek az I. mellékletben felsoroltaknak megfelelő képzésben.

## 1.2. A pálya

### 1.2.1. Általános pályajellemzők

A technikai vizsgát egy olyan óriás-műlesikló pályán kell megrendezni, amely megfelel a FIS által meghatározott kritériumoknak és figyelembe veszi a technikai vizsga célkitűzéseit, különösen a pálya hossza, a szintkülönbség és a kapuk száma tekintetében. A vizsgát szervező tagállam vagy illetékes szervezet legalább 2 hónappal előre tájékoztatja a Bizottságot és a többi tagállamot, valamint azok illetékes szervezeteit a technikai vizsga időpontjairól.

A szintkülönbségnek 250 és 300 méter között kell lennie. A kapuk számának a méterben kifejezett szintkülönbség 11 %-a és 15 %-a, ideális esetben 12 %-a és 13 %-a közé kell esnie ahhoz, hogy inkább a síoktatók fordulási képességének felmérésére legyen alkalmas, mint lesiklási képességük felmérésére.

Az ebben a szakaszban és az 1.2.2. pontban meghatározott kritériumok általában 45 és 60 másodperc közötti korrekció nélküli időt eredményeznek a technikai vizsga elején pályára lépő előfutók részéről.

A technikai vizsgán lehetőséget kell adni külső kapuk nélküli pálya kijelölésére, az első és az utolsó, valamint a lassító kapuk kivételével.

### 1.2.2. Lejtési profilok

Az óriás-műlesikló pálya lejtési profiljának a lehető legjobban meg kell felelnie az alábbi előírásoknak:

- a) a pálya egyharmadát 26 % és 43 % közötti átlagos lejtésű terepnek kell alkotnia;
- b) a pálya egyharmadát 45 % és 52 % közötti meredek lejtésű terepnek kell alkotnia;
- c) a pálya egyharmadát 25 % és 26 % közötti enyhe lejtésű terepnek kell alkotnia.

### 1.2.3. A pálya jóváhagyása

A pályát jóvá kell hagynia egy technikai bizottságnak, amelynek tagjait a szervező tagállam vagy illetékes szervezet nevezi ki szakértelmük és szakmai tapasztalataik alapján. A CTT szervezőin kívüli tagállamok vagy illetékes szervezetek javaslatokat tehetnek a technikai bizottság összetételére vonatkozóan. Ha erre sor kerül, a szervező tagállam vagy illetékes szervezet csak kellően alátámasztott indokkal utasíthat vissza egy ilyen javaslatot. A jóváhagyást követően a tagállam vagy illetékes szervezet legalább két hónappal előre tájékoztatja a Bizottságot és a többi tagállamot az adott pályán a CTT lebonyolítása érdekében szervezett összes esemény gyakorlati részleteiről.

## 1.3. Előfutók

### 1.3.1. A technikai vizsgán részt vevő előfutókra vonatkozó elvárások

A technikai vizsgán legalább három előfutó részvétele szükséges. Az előfutókat a szervező tagállam vagy illetékes szervezet köteles kiválasztani.

Az előfutók bármely tagállam polgárai lehetnek, akik vagy e rendelet hatálybalépése előtt letették az Eurotest és Eurosecurity vizsgákat, vagy úgy teljesítették a CTT-t, hogy korrekciós tényezőjük az aktuális vizsgaszegzon kalibrációs tesztjén elérte vagy meghaladta a 0,8700-t.

### 1.3.2. Az előfutók számára előírt kalibrációs teszt

A technikai vizsga előfutóinak részt kell venniük egy kalibrációs teszten. A kalibrációs teszt célja, hogy minden előfutóhoz egy korrekciós tényezőt rendeljen a technikai vizsga résztvevőire vonatkozó bázisidő meghatározása céljából. Minden előfutó két futamon vehet részt a kalibrációs teszt során, és mindegyikükhöz a jobbik eredményét fogják hozzárendelni. Az egyes előfutókhoz rendelt korrekciós tényezőt évente felül kell vizsgálni.

A kalibrációs tesztet egy kalibrációsteszt-bizottság szervezi. A kalibrációsteszt-bizottság tagjait a szervező tagállam vagy illetékes szervezet nevezi ki szakértelmük és szakmai tapasztalataik alapján. A kalibrációs teszt szervezőin kívüli tagállamok vagy illetékes szervezetek javaslatokat tehetnek a kalibrációsteszt-bizottság összetételére vonatkozóan. Ha erre sor kerül, a szervező tagállam vagy illetékes szervezet csak megfelelő indokkal utasíthat vissza egy ilyen javaslatot.



A vizsgát szervező tagállam vagy illetékes szervezet legalább két hónappal előre tájékoztatja a Bizottságot és a többi tagállamot, valamint azok illetékes szervezeteit a kalibrációs teszt időpontjairól.

A szervező tagállamnak már azelőtt nyilvánosságra kell hoznia a kalibrációs teszt eredményeit, mielőtt az adott tagállamban kitűzik a CTT időpontját.

### 1.3.3. Az előfutók korrekciós tényezői

Az előfutók korrigált idejét az adott előfutó által a kalibrációs teszten elért idő és a hozzá rendelt korrekciós tényező szorzata adja.

A kalibrációs teszt bázisidejét a referencia-előfutók két legjobb korrigált idejének átlaga adja. A kalibrációsteszt-bizottság négy referencia-előfutót jelöl ki az előző év előfutóinak eredményeit tartalmazó lista alapján.

Az előfutók korrekciós tényezőjének kiszámítási módja:

korrekciós tényező = kalibrációs teszt bázisideje/előfutók időeredménye

## 1.4. A technikai vizsga teljesítése

### 1.4.1. A technikai vizsga bázisidejének kiszámítása

A technikai vizsga bázisidejét legalább három rajthoz állt, és legalább kettő célba ért előfutó bevonásával, az alábbi szabályok szerint kell kiszámítani:

- azon előfutók két legjobb korrigált idejének átlaga, akik a futam első vizsgázójának elindulása előtt befejezték a futamot;
- azon előfutók két legjobb korrigált idejének átlaga, akik a futam utolsó vizsgázójának elindulása után fejezték be a futamot;
- a technikai vizsga bázisidejét az a) és b) pontban meghatározott két átlagérték átlaga adja.

Minden olyan előfutó újra rajthoz állhat, aki nem tudta megfelelően teljesíteni a futamot.

A technikai vizsga résztvevőit a vizsga megkezdése előtt tájékoztatni kell az előfutók eredményeiről.

### 1.4.2. A maximális teljesítési idő

A technikai vizsga azon jelöltek esetében tekinthető sikeresnek, akik

- férfi vizsgázók esetében a technikai vizsga 19 %-kal megnövelt bázisideje alatt teljesítették a futamot;
- női vizsgázók esetében a technikai vizsga 25 %-kal megnövelt bázisideje alatt teljesítették a futamot.

A sikeres teljesítéshez maximálisan megengedett időt tehát a következőképpen kell kiszámolni:

- maximálisan megengedett teljesítési idő férfiaknál = a technikai vizsga bázisideje  $\times$  1,19;
- maximálisan megengedett teljesítési idő nőknél = a technikai vizsga bázisideje  $\times$  1,25.

## 2. II. RÉSZ – A BIZTONSÁGI VONATKOZÁSÚ KOMPETENCIÁKAT BIZONYÍTÓ VIZSGA (A TOVÁBBIAKBAN: BIZTONSÁGI VIZSGA)

### 2.1. Általános elvek

#### 2.1.1. A biztonsági vizsga célja

A biztonsági vizsga célja, hogy felmérje azoknak a biztonsági vonatkozású minimális követelményeknek a vizsgázók általi teljesítését, amelyekre a sajátos környezetben dolgozó síktatóknak feltétlenül szükségük van.

### 2.1.2. részvételre jogosult jelöltek

Azok az uniós polgárok vehetnek részt a biztonsági vizsgán, akik sikerrel teljesítették a technikai vizsgát. A részvételre jogosult jelöltek korlátozás nélkül megismételhetik azt a vizsgarészt, amelyen a korábbi próbálkozások alkalmával nem jártak sikerrel. A részvételre jogosult jelölteknek közvetlenül az egyik szervező tagállamnál vagy a vizsgát szervező tagállam illetékes szervezeténél kell jelezniük, hogy részt kívánnak venni a biztonsági vizsgán.

### 2.1.3. Felelős hatóság

A biztonsági vizsga megszervezése annak a tagállamnak a síoktatók képzésében illetékes szervezetének a felelőssége alá tartozik, amelyben a biztonsági vizsga megrendezésre kerül az e célból létrehozott technikai bizottsággal kötött megállapodás nyomán. A technikai bizottság bármely tagállam megfelelően képzett polgáraiból áll, akik legalább három tagállamot képviselnek. A bizottság tagjait a szervező tagállam vagy illetékes szervezet nevezi ki szakértelmük és az adott szakterületen szerzett tapasztalataik alapján. A vizsgát szervező tagállam vagy illetékes szervezet legalább két hónappal előre tájékoztatja a Bizottságot és a többi tagállamot vagy azok illetékes szervezeteit a biztonsági vizsga időpontjairól.

### 2.1.4. Vizsgabizottságok

A biztonsági vizsgarész megfelelő lebonyolítását egy vizsgabizottság felügyeli és biztosítja. A biztonsági vizsgarész vizsgabizottságaiban bármely tagállam megfelelően felkészült polgárai tagságot vállalhatnak, de csak olyan polgárok tekinthetők alkalmasnak a biztonsági vizsga feladatait értékelő vizsgabizottságokban való tagságra, akik vagy letették az Eurotest vizsgát e rendelet hatálybalépése előtt, vagy teljesítették a CTT-t.

A vizsgabizottságok tagjait a szervező tagállam vagy illetékes szervezet nevezi ki szakértelmük és az adott szakterületen szerzett tapasztalataik alapján. A szervező tagállam vagy illetékes szervezet átruházhatja e kinevezési jogkört harmadik felekre, de a vizsgabizottság tagjainak minden esetben legalább három tagállamot képviselniük kell. A CTT szervezőin kívüli tagállamok vagy illetékes szervezetek javaslatokat tehetnek a vizsgabizottság összetételére vonatkozóan. Ha erre sor kerül, a szervező tagállam vagy illetékes szervezet csak kellően alátámasztott indokkal utasíthat vissza egy ilyen javaslatot.

### 2.1.5. Felülvizsgálati eljárás

A jelöltek kérhetik a vizsgabizottságtól a biztonsági vizsgaeredményük felülvizsgálatát, amennyiben úgy vélik, hogy a vizsgájuk során lényegi hibák történtek. Ilyen esetekben a vizsgabizottság megvizsgálja a kérelmet és késedelem nélkül megküldi válaszát, amelyben megindokolja, hogy miért tartja fenn, illetve miért változtatja meg az adott vizsgázó biztonsági vizsgájának eredményét. A vizsgabizottság a tagjainak egyszerű többségével hoz határozatot.

### 2.1.6. Az eredmények dokumentálása

A szervező tagállam vagy illetékes szervezet a CTT lebonyolítása céljából szervezett vizsgaalkalmat követő 7 munkanapon belül tájékoztatja az I. mellékletben felsorolt képzéseket kiadó tagállamokat vagy illetékes szervezeteket a biztonsági vizsga eredményéről. A tagállamok vagy illetékes szervezetek nyilvántartást vezetnek és évente nyilvánosságra hoznak egy frissített listát azokról a síoktatókról, akik vagy sikerrel teljesítették a biztonsági vizsgát, vagy pedig szerzett jogok vagy mentesség útján részesültek az I. mellékletben felsoroltaknak megfelelő képzésben.

## 2.2. A vizsga felépítése

A biztonsági vizsga két részből áll, amelyek mind az öt kötelező feladata külön értékelés tárgyát képezi. A biztonsági vizsga a jelöltek biztonsággal kapcsolatos ismereteinek és készségeinek egy elméleti és egy gyakorlati vizsgarész általi felmérésére szolgál.

Ha egy jelölt egy vagy több feladatot nem tud teljesíteni, vagy ha a biztonsági vizsga nem tartalmazza az összes feladatot, akkor a vizsgát teljes egészében meg kell ismételni.

A különböző feladatok tartalma az alábbiakban kerül bemutatásra.

### 2.2.1. Elméleti vizsgarész

Feladat: „Kezdeményezzen segélyhívást a fogadó ország nyelvén a helyi mentőszolgálatok felé egy lavinabalesetet követően.”

Az elméleti vizsgarész sikeres teljesítéséhez a mentőszolgálatokat riasztó segélyhívást világos és érthető módon, a feladatuk végrehajtásához szükséges információk megadásával kell elvégezni.

### 2.2.2. Gyakorlati vizsgarész

A pályán kívüli síelési gyakorlati vizsgarész három csoportvezetési készségeket fejlesztő feladatot, valamint egy olyan feladatot foglal magában, amely két lavina alá temetett személy felkutatására és mentésére irányul. A gyakorlati vizsgarész a vizsga helyszínéül szolgáló tagállam valamelyik hivatalos nyelvén zajlik.

A három csoportvezetési feladat mindegyike 15 percig tart, 15 perces felkészülési idő mellett. Ezen oktatási feladatok sikeres teljesítéséhez legalább a gyakorlatok 75 %-át megfelelően kell teljesíteni.

#### 2.2.2.1. Csoportvezetési feladatok

1. feladat: „Értelmezze csoportjával együtt a lavina-előrejelzést. Hasonlítsa össze az előrejelzésben szereplő információkat saját helyszíni megfigyeléseivel és értékelje a helyzetet.”

2. feladat: „Vezesse csoportját egy pályán kívüli lejtőre és javasoljon nekik egy útvonalat, olyan tényezők szem előtt tartásával, mint a hó minősége, a találkozási pontok és az együtt haladó csoportok megszervezése. A csoporttal együtt mérlegelje a lejutás kockázatait.”

3. feladat: Egy további feladatot véletlenszerűen kell kiválasztani az alábbi lehetőségek közül:

##### a) Időjárás-jelentés értelmezése és megértése

1. A hegyi időjárás-előrejelzés „Nordstau” helyzetet, vagyis erőtejes csapadékot jelez észak felől (*magas légnyomás nyugat felé, alacsony légnyomás kelet felé*) Hogyan áll elő ez a helyzet? Hol és milyen hozzávetőleges mennyiségben várható csapadék? Milyen hatással lehet ez a helyzet a lavinákra?
2. Az időjárás-előrejelzés szerint erős fónszél érheti el a magas hegyek éjszakai lejtőit. Milyen időjárás várható a hegyvidék északi és déli részein, és miként befolyásolhatja ez a lavinahelyzetet?
3. Értékelje a vizsgahelyszín időjárási helyzetét. Milyen tényezők okozhatnak változásokat az időjárásban, és véleménye szerint hogyan fog alakulni az időjárás a következő napokban?

##### b) A magas hegyek veszélyeinek ismerete

1. Milyen tényezők vezethetnek kihüléshez, és milyen megelőző lépéseket kell tennie? Milyen megkülönböztető jelei vannak a kihülésnek és hogyan kell rájuk reagálnia? Milyen tünetek jelzik azt, hogy orvoshoz kell fordulni?
2. Milyen tényezők okozhatnak fagszerűlést, és milyen megelőző lépéseket kell tennie? Milyen megkülönböztető jelei vannak a fagszerűlésnek és hogyan kell reagálnia egy körülhatárolható fagszerűlésre? Milyen tényezők súlyosbítják az ilyen fagszerűléseket? Milyen tünetek jelzik azt, hogy orvoshoz kell fordulni?
3. Egy hosszú lesiklópálya közepéig jutott a csoportjával. Köd miatt fokozatosan romlanak a látási viszonyok. Hogyan tudja megtalálni a megfelelő irányt GPS használata nélkül, és milyen csapatvezetői technikákat alkalmaz?

##### c) A hótakaró vizsgálata és ismerete

1. Elemezze az aktuális hótakaró stabilitását.
2. Írja le, milyen hótakaróra számíthat egy olyan télen, amikor kevés hó esik. Magyarázza el, milyen időjárási események vezethetnek a hótakaró instabillá válásához.
3. Írja le, milyen hótakaróra számíthat egy olyan télen, amikor sok hó esik. Magyarázza el, milyen időjárási események vezethetnek a hótakaró instabillá válásához.

#### 2.2.2.2. Lavina alá temetett személyek felkutatására és mentésére irányuló feladat

Ennek a feladatnak a célja két lavinaáldozat-kereső, röviden AVD-készülék helyének meghatározása, és legalább az egyik készülék begyűjtése. Mindkét AVD-készüléket egy szigeteléssel ellátott kb. 60 cm széles tasakban, mindenféle felszíni jelzés nélkül kb. 1 méter mélyre kell elrejteni. Oktató AVD használata megengedett. A keresést egy legfeljebb 50 méter x 50 méteres területre kell korlátozni. A két AVD megtalálásához és az egyik begyűjtéséhez legfeljebb 8 perc áll rendelkezésre. A keresési feladat elvégzéséhez a vizsgázóknak egy legalább három antennával felszerelt digitális AVD-re van szükségük. Analóg AVD-készülékkel rendelkező vizsgázók nem végezhetik el ezt a feladatot. E feladat teljesítése akkor tekinthető sikeresnek, ha adott időn belül mind a két hó alá temetett AVD-készülék helyét sikerül megállapítani, és az egyiket sikerül begyűjteni.

---

# HATÁROZATOK

## A POLITIKAI ÉS BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG (KKBP) 2019/908 HATÁROZATA

(2019. május 29.)

### az Európai Unió koszovói \* jogállamiság-missziója (EULEX KOSZOVÓ) misszióvezetője megbízatásának meghosszabbításáról (EULEX KOSZOVÓ 1/2019)

A POLITIKAI ÉS BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 38. cikke harmadik bekezdésére,

tekintettel az Európai Unió koszovói jogállamiság-missziójáról (EULEX KOSOVO) [helyesen: EULEX KOSZOVÓ] szülő, 2008. február 4-i 2008/124/KKBP tanácsi együttes fellépésre <sup>(1)</sup> és különösen annak 12. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A Politikai és Biztonsági Bizottság (PBB) a 2008/124/KKBP együttes fellépés 12. cikke (2) bekezdésének értelmében és a Szerződés 38. cikkének harmadik bekezdésével összhangban felhatalmazással rendelkezik arra, hogy meghozza az Európai Unió koszovói jogállamiság-missziója (EULEX KOSZOVÓ) politikai ellenőrzésére és stratégiai irányítására vonatkozó megfelelő határozatokat, ideértve a misszióvezető kinevezéséről szóló határozatot is.
- (2) A Tanács 2018. június 8-án elfogadta a (KKBP) 2018/856 határozatot <sup>(2)</sup>, amely módosította a 2008/124/KKBP együttes fellépést és 2020. június 14-ig meghosszabbította az EULEX KOSZOVÓ megbízatásának időtartamát.
- (3) A PBB 2016. július 20-án elfogadta a (KKBP) 2016/1207 határozatot <sup>(3)</sup>, amellyel Alexándra PAPADOPÚLU-t nevezte ki az EULEX KOSZOVÓ misszióvezetőjévé a 2016. szeptember 1-jétől 2017. június 14-ig terjedő időszakra.
- (4) A PBB 2017. június 13-án elfogadta a (KKBP) 2017/1012 határozatot <sup>(4)</sup>, amellyel a 2017. június 15-től 2018. június 14-ig terjedő időszakra meghosszabbította Alexándra PAPADOPÚLU-nak, az EULEX KOSZOVÓ misszióvezetőjének a megbízatását.
- (5) A PBB 2018. június 5-én elfogadta a (KKBP) 2018/869 határozatot <sup>(5)</sup>, amellyel a 2018. június 15-től 2019. június 14-ig terjedő időszakra meghosszabbította Alexándra PAPADOPÚLU-nak, az EULEX KOSZOVÓ misszióvezetőjének a megbízatását.
- (6) Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője 2019. május 10-én azt javasolta, hogy Alexándra PAPADOPÚLU-nak, az EULEX KOSZOVÓ misszióvezetőjének megbízatását hosszabbítsák meg a 2019. június 15-től 2019. december 31-ig terjedő időtartamra,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

#### 1. cikk

A Politikai és Biztonsági Bizottság Alexándra PAPADOPÚLU-nak, az Európai Unió koszovói jogállamiság-missziója (EULEX KOSZOVÓ) misszióvezetőjének megbízatását a 2019. június 15-től 2019. december 31-ig terjedő időtartamra meghosszabbítja.

\* Ez a megnevezés nem érinti a jogállással kapcsolatos álláspontokat, továbbá összhangban van az 1244. (1999) sz. ENSZ BT-határozattal és a Nemzetközi Bíróságnak a koszovói függetlenségi nyilatkozatról szóló véleményével.

<sup>(1)</sup> HL L 42., 2008.2.16., 92. o.

<sup>(2)</sup> A Tanács (KKBP) 2018/856 határozata (2018. június 8.) az Európai Unió koszovói jogállamiság-missziójáról (EULEX KOSOVO) szülő 2008/124/KKBP együttes fellépés módosításáról (HL L 146., 2018.6.11., 5. o.).

<sup>(3)</sup> A Politikai és Biztonsági Bizottság (KKBP) 2016/1207 határozata (2016. július 20.) az Európai Unió koszovói jogállamiság-missziója (EULEX Koszovó) misszióvezetőjének kinevezéséről (EULEX KOSZOVÓ/1/2016) (HL L 198., 2016.7.23., 49. o.).

<sup>(4)</sup> A Politikai és Biztonsági Bizottság (KKBP) 2017/1012 határozata (2017. június 13.) az Európai Unió koszovói jogállamiság-missziója (EULEX KOSZOVÓ) misszióvezetője megbízatásának meghosszabbításáról (EULEX KOSZOVÓ/1/2017) (HL L 153., 2017.6.16., 27. o.).

<sup>(5)</sup> A Politikai és Biztonsági Bizottság (KKBP) 2018/869 határozata (2018. június 5.) az Európai Unió koszovói jogállamiság-missziója (EULEX KOSZOVÓ) misszióvezetője megbízatásának meghosszabbításáról (EULEX KOSZOVÓ/1/2018) (HL L 149., 2018.6.14., 24. o.).

*2. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2019. május 29-én.

*a Politikai és Biztonsági Bizottság részéről*  
*az elnök*  
S. FROM-EMMESBERGER

---

**A BIZOTTSÁG (EU) 2019/909 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA****(2019. február 18.)****a halászati és akvakultúra-ágazatban az adatok gyűjtésére és kezelésére vonatkozó többéves uniós program alkalmazásában a kötelező kutatási felmérések jegyzékének létrehozásáról és a küszöbértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

Tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a halászati ágazatban az adatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására szolgáló uniós keretrendszer létrehozásáról, valamint a közös halászati politika tekintetében a tudományos tanácsadás támogatásáról és a 199/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2017. május 17-i (EU) 2017/1004 európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésének első és harmadik albekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> 25. cikkével összhangban a tagállamoknak a halászati gazdálkodáshoz szükséges biológiai, környezeti, műszaki és társadalmi-gazdasági vonatkozású adatokat kell gyűjteniük. A halászati és akvakultúra-ágazatban az adatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására vonatkozó, a 2017–2019 közötti időszakra szóló többéves uniós programot (EU MAP) az (EU) 2016/1251 bizottsági végrehajtási határozat <sup>(3)</sup> fogadta el 2019. december 31-ig terjedő hatállyal.
- (2) A többéves uniós programra azért van szükség, hogy a tagállamok annak alapján határozhassák és tervezhessék meg nemzeti munkaterveikben az adatgyűjtési tevékenységeket. Az 508/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(4)</sup> 21. cikkének megfelelően a nemzeti munkaterveket az alkalmazásuk évét megelőző év október 31-ig be kell nyújtani a Bizottsághoz.
- (3) A 2019 után alkalmazandó többéves uniós program felülvizsgálatának előkészítése érdekében jelenleg zajlanak a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság (HTMGB) és a regionális koordinációs csoportok szakértőivel, a tagállamok képviselőivel és más érdekelt felekkel folytatott konzultációk, amelyek lezárására csak 2019 végén kerül sor. Így az új többéves uniós program, amely figyelembe veszi e konzultációk eredményeit, nem fogadható el 2021 előtt.
- (4) A 2020–2021-es időszakra vonatkozóan ezért rendelkezéseket kell elfogadni a tengeren végzett kötelező kutatási felmérések jegyzékéről és azon küszöbértékekről, amelyek alatt a tagállamok számára nem kötelező a jelenlegi többéves uniós programban foglalt adatok gyűjtése az (EU) 2017/1004 rendelet alapján.
- (5) Ez a határozat tehát az (EU) 2017/1004 rendelet 4. cikkével összhangban megállapítja az említett rendelet 5. cikke (1) bekezdésének b) és c) pontja szerint a kötelező tengeri kutatási felmérések jegyzékét, valamint azon küszöbértékeket, amelyek alatt a tagállamok számára nem kötelező a halászati és akvakultúra-tevékenységeiken alapuló adatgyűjtés vagy a tengeri felmérések elvégzése. A fenti rendelet 5. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett biológiai, környezeti, műszaki és társadalmi-gazdasági adatok tagállamok általi gyűjtésének és kezelésének részletes szabályait az (EU) 2019/910 felhatalmazáson alapuló bizottsági határozat <sup>(5)</sup> állapítja meg.
- (6) A jogbiztonság érdekében az (EU) 2016/1251 végrehajtási határozatot hatályon kívül kell helyezni.
- (7) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Halászati és Akvakultúra-ágazati Irányítóbizottság véleményével,

<sup>(1)</sup> HL L 157., 2017.6.20., 1. o.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

<sup>(3)</sup> A Bizottság (EU) 2016/1251 végrehajtási határozata (2016. július 12.) a halászati és akvakultúra-ágazatban az adatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására vonatkozó, a 2017–2019 közötti időszakra szóló többéves uniós program elfogadásáról (HL L 207., 2016.8.1., 113. o.).

<sup>(4)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 508/2014/EU rendelete (2014. május 15.) az Európai Tengerügyi és Halászati Alapról, valamint a 2328/2003/EK, a 861/2006/EK, az 1198/2006/EK és a 791/2007/EK tanácsi rendelet, valamint az 1255/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 149., 2014.5.20., 1. o.).

<sup>(5)</sup> A Bizottság (EU) 2019/910 felhatalmazáson alapuló határozata (2019. március 13.) a halászati és akvakultúra-ágazatban a biológiai, környezeti, műszaki és társadalmi-gazdasági adatok gyűjtésére és kezelésére vonatkozó többéves uniós program létrehozásáról (lásd e Hivatalos Lap 27. oldalát).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

E határozat mellékletében kerülnek megállapításra a halászati ágazatban az adatok gyűjtésére és kezelésére vonatkozó, a 2020–2021 közötti időszakra szóló többéves uniós program alkalmazásában az (EU) 2017/1004 rendelet 5. cikke (1) bekezdésének b) és c) pontjában említett kötelező tengeri kutatási felmérések és azon küszöbértékek, amelyek alatt a tagállamok számára nem kötelező a halászati és akvakultúra-tevékenységeiken alapuló adatgyűjtés vagy tengeri felmérések elvégzése a többéves uniós program keretében.

*2. cikk*

Az (EU) 2016/1251 végrehajtási határozat 2020. január 1-jén hatályát veszti.

*3. cikk*

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a határozatot 2020. január 1-jétől kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 2019. február 18-án.

*a Bizottság részéről*

*az elnök*

Jean-Claude JUNCKER



## MELLÉKLET

## I. FEJEZET

**A tengeren végzett kutatási felmérések**

El kell végezni legalább az e melléklet táblázatban (amely táblázat az (EU) 2016/1251 végrehajtási határozat 10. táblázatának helyébe lép) szereplő tengeri kutatási felméréseket, hacsak a felmérések áttekintéséből ki nem derül, hogy valamelyik felmérés már nem releváns az állományok értékelése és a halászati gazdálkodás szempontjából. A felmérések áttekintésekor alkalmazott tudományos szempontok alapján a táblázat új felmérésekkel egészíthető ki.

Az 508/2014/EU rendelet 21. cikkében előírt munkatervekben a tagállamoknak meg kell határozniuk az elvégzendő tengeri kutatási felméréseket, amelyek elvégzéséért felelősek.

A nemzetközi kutatási felmérésekhez hozzájáruló tagállamok az egyes tengeri régiókon belül összehangolják erőfeszítéseiket.

A tagállamoknak nemzeti munkatervükben garantálniuk kell a korábbi felmérésekkel való koherenciát.

Ez a fejezet az (EU) 2016/1251 végrehajtási határozat IV. fejezetének helyébe lép.

## II. FEJEZET

**Küszöbértékek**

- (1) Ez a fejezet az uniós halászatra vonatkozik, és az (EU) 2016/1251 végrehajtási határozat V. fejezetének rendelkezései helyébe lép.
- (2) Nem kötelező biológiai adatokat gyűjteni egy adott faj vagy állomány vonatkozásában, ha:
  - a) a tagállam részesedése annak teljes kifogható mennyiségéből (TAC) kevesebb, mint a teljes uniós kifogható mennyiség 10 %-a, vagy
  - b) nem került meghatározásra teljes kifogható mennyiség, de a tagállam teljes kirakódásai a fajból vagy állományból nem érik el a teljes uniós kirakódások előző három évi átlagának 10 %-át, vagy
  - c) a tagállam teljes éves kirakódása az adott fajból nem éri el a 200 tonnát. A különleges gazdálkodást igénylő fajoknál alacsonyabb küszöbértékek is megállapíthatók a tengeri régiók szintjén.

Amennyiben a teljes kifogható mennyiségéből (TAC) kevesebb mint 10 %-ban részesedő tagállamok releváns kvótáinak összege meghaladja az adott állományra vonatkozó teljes kifogható mennyiség 25 %-át, az a) pontban említett 10 %-os küszöb nem alkalmazható, és az érintett tagállamoknak gondoskodniuk kell arról, hogy regionális szinten együttműködve elvégezzék az állomány adatainak gyűjtését a végfelhasználói szükségleteknek megfelelően.

Nem vonatkozik küszöbérték a nagy méretű nyílt tengeri fajokra, valamint az anadrom és a katadrom fajokra.

- (3) A nemzetközi kötelezettségekre vonatkozó, a regionális halászati gazdálkodási szervezetek keretében meghatározott részletesebb rendelkezések sérelme nélkül nem kötelező biológiai adatokat gyűjteni azon, nemzetközi kiaknázás alatt álló halállományokról, amelyek fogásaiból az Unió részesedése nem éri el a 10 %-ot, kivéve a nagy méretű nyílt tengeri fajok és a nagy távolságra vándorló fajok esetét.
- (4) A tagállamoknak az e határozat hatálybalépésétől számított két éven belül meg kell adniuk a hobbihorgászat keretében ejtett fogásokra vonatkozó, már elvégzett felméréseken alapuló becsléseket, ideértve az adatgyűjtési keretrendszer vagy más kísérleti tanulmányok alapján végzett felméréseket. E felméréseknek lehetővé kell tenniük a hobbihorgászat keretében ejtett fogások viszonyítását a kereskedelmi halászat keretében ejtett fogásokhoz minden olyan faj esetében, amelynek az adott tengeri régióban ejtett szabadidős fogásait meg kell becsülni a többéves uniós program keretében. A hobbihorgászatra vonatkozó jövőbeni nemzeti felmérések szerkezetét és hatályát, valamint adott esetben az adatgyűjtési küszöbértékeket a tengeri régiók szintjén összehangolva és a végfelhasználói szükségleteknek megfelelően kell megállapítani.

Nem vonatkozik küszöbérték azon állományok szabadidős fogásaira, amelyek helyreállítási vagy többéves állománygazdálkodási terv hatálya alá tartoznak, ilyenek például a nagy méretű nyílt tengeri fajok és a nagy távolságra vándorló fajok állományai.

- (5) Nem kötelező az akvakultúrával kapcsolatos társadalmi és gazdasági adatok gyűjtése azon tagállamok számára, melyek teljes termelése nem éri el a teljes uniós termelés volumenének és értékének 1 %-át. Nem kötelező az

akvakultúrával kapcsolatos adatok gyűjtése azon fajok vonatkozásában, amelyek termelése a tagállamban nem éri el a teljes akvakultúrás termelés volumenének és értékének 10 %-át. Ezenfelül azon tagállamok, amelyek a teljes uniós akvakultúrás termelés volumenének és értékének kevesebb mint 2,5 %-át állítják elő, a saját akvakultúrás termelésük volumenének és értékének több mint 10 %-át kitevő fajokkal kapcsolatos adatok gyűjtése érdekében meghatározhatnak egyszerűbb adatgyűjtési módszereket, például végezhetnek kísérleti tanulmányokat, melyek eredményeit extrapolálják.

Referenciaadatként a 762/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> értelmében a tagállamok által benyújtott legfrissebb adatok, valamint az Eurostat által azok alapján közzétett adatok használandók.

(6) Nem kötelező az akvakultúrával kapcsolatos környezeti adatok gyűjtése azon tagállamok számára, melyek teljes akvakultúrás termelése nem éri el a teljes uniós akvakultúrás termelés volumenének és értékének 2,5 %-át.

Referenciaadatként a 762/2008/EK rendelet értelmében a tagállamok által benyújtott legfrissebb adatok, valamint az Eurostat által azok alapján közzétett adatok használandók.

(7) Az e mellékletben felsorolt tengeri kutatási felmérésekben való (fizikai, illetve anyagi) részvétel nem kötelező azon tagállamok számára, amelyeknek a felmérés tárgyát képező faj teljes uniós kifogható mennyiségéből való részesedése nem éri el a 3 %-ot. Amennyiben nem került meghatározásra teljes kifogható mennyiség, a tengeri kutatási felmérésekben való (fizikai, illetve anyagi) részvétel nem kötelező azon tagállamok számára, amelyeknek az adott faj vagy állomány kirakodásaiból való részesedése nem éri el az előző három évi teljes uniós kirakodások 3 %-át. A több fajra irányuló és az ökoszisztéma-felmérések kapcsán alkalmazandó küszöbértékek meghatározhatók a tengeri régiók szintjén.

(8) A 2–7. pont ellenére egy adott tengeri régióban a tagállamok más küszöbértékeket is meghatározhatnak.

#### A tengeren végzett kutatási felmérések jegyzéke <sup>(1)</sup>

A felmérés megnevezése	Rövidítés	Terület	Időszak	Főbb célfajok
<b>Balti-tenger</b>				
balti-tengeri nemzetközi vonóhálós felmérés	BITS Q1 BITS Q4	IIIaS, IIIb–d	1. és 4. negyedév	tőkehal és egyéb tengerfenéken élő fajok
balti-tengeri nemzetközi akusztikus felmérés (őszi)	BIAS	IIIa, IIIb–d	szeptember–október	hering és spratt
a rigai-öbölbeli heringállomány akusztikus felmérése	GRAHS	IIIId	3. negyedév	hering
a sprattállomány akusztikus felmérése	SPRAS	IIIId	május	spratt és hering
rügeni heringlárva-felmérés	RHLS	IIIId	március–június	hering
<b>Északi-tenger és a Jeges-tenger keleti része (ICES I és II terület)</b>				
nemzetközi fenékvonóhálós felmérés	IBTS Q1 IBTS Q3	IIIa, IV	1. és 3. negyedév	foltos tőkehal, közönséges tőkehal, fekete tőkehal, hering, spratt, vékonybajszú tőkehal, makréla, norvég tőkehal
északi-tengeri merevítőrudas vonóhálós felmérés	BTS	IVb, IVc, VIIId	3. negyedév	sima lepényhal, közönséges nyelvhal
tengerfenéki halivadék-felmérés	DYFS	az Északi-tenger partvidéke	3. és 4. negyedév	sima lepényhal, közönséges nyelvhal, barna garnéla
a közönséges nyelvhal hálós felmérése	SNS	IVb, IVc	3. negyedév	közönséges nyelvhal, sima lepényhal
északi-tengeri homokiangolna-felmérés	NSSS	IVa, IVb	4. negyedév	homoki angolnák
nemzetközi ökoszisztéma-felmérés az északi tengereken	ASH	IIa	május	hering, kék puhatókehal

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 762/2008/EK rendelete (2008. július 9.) a tagállamok által benyújtandó, akvakultúrára vonatkozó statisztikákról és a 788/96/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 218., 2008.8.13., 1. o.).

A felmérés megnevezése	Rövidítés	Terület	Időszak	Főbb célfajok
vörösálsügér-felmérés a Norvég-tengeren és a szomszédos vizeken	REDNOR	II	augusztus–szeptember	vörös álsügérek
makrélaikra-felmérés (háromévente)	NSMEGS	IV	május–július	makréla-ikratermelés
heringlárva-felmérés	IHLS	IV, VIId	1. és 3. negyedév	hering- és sprattlárva
az északi-tengeri heringállomány akusztikus felmérése	NHAS	IIIa, IV, VIa	június, július	hering, spratt
norvég homár TV-felmérés (FU 3 és 4)	NTV 3 és 4	IIIa	2. vagy 3. negyedév	norvég homár
norvég homár TV-felmérés (FU 6)	NTV6	IVb	szeptember	norvég homár
norvég homár TV-felmérés (FU 7)	NTV7	IVa	2. vagy 3. negyedév	norvég homár
norvég homár TV-felmérés (FU 8)	NTV8	IVb	2. vagy 3. negyedév	norvég homár
norvég homár TV-felmérés (FU 9)	NTV9	IVa	2. vagy 3. negyedév	norvég homár

#### Az Atlanti-óceán északi része (ICES V–XIV terület és NAFO-területek)

nemzetközi vonóhálós és akusztikus vörösálsügér-felmérés (kétévente)	REDTAS	Va, XII, XIV; NAFO SA 1–3	június/július	vörös álsügérek
a Flemish Cap térségben a tengerfenéken élő halakra vonatkozó felmérés	FCGS	3M	július	tengerfenéki fajok
grönlandi tengerfenéki halakra vonatkozó felmérés	GGs	XIV, NAFO SA1	október/november	közönséges tőkehal, vörös álsügér és egyéb tengerfenéki fajok
3LNO tengerfenéki halakra vonatkozó felmérés	PLATUXA	NAFO 3LNO	2. és 3. negyedév	tengerfenéki fajok
nyugati IBTS 4. negyedév (beleértve a Porcupine-pad felmérését)	IBTS Q4	VIa, VII, VIII, IXa	4. negyedév	tengerfenéki fajok
skóciai nyugati IBTS	IBTS Q1	VIa, VIIa	március	tőkehalfélék, hering, makréla
ISBCBTS szeptember	ISBCBTS	VIIa, f, g	szeptember	közönséges nyelvhal, sima lepényhal
WCBTS	VIIe BTS	VIIe	október	közönséges nyelvhal, sima lepényhal, ördögghal, kisfejjű lepényhal
kékpuhatókehal-felmérés		VI, VII	1. és 2. negyedév	kék puhatókehal
nemzetközi makréla- és fattyúmakréla-ikra felmérés (háromévente)	MEGS	VIa, VII, VIII, IXa	január–július	makréla- és fattyúmakréla-ikratermelés
szardínia, szardella és fattyúmakréla akusztikus felmérése		VIII, IX	március–április–május	szardínia, szardella, makréla, fattyúmakréla populációsűrűségi mutatók

A felmérés megnevezése	Rövidítés	Terület	Időszak	Főbb célfajok
szardínia DEPM (háromévente)		VIIIc, IXa	2. és 4. negyedév	szardínia SSB és CUFES használata
heringek és disznófejű halak akusztikus felmérése ikrarakás alatt és előtt		Vla, VIIa–g	július, szeptember, november, március, január	hering, spratt
szardella biomassa	BIOMAN	VIII	május	szardella SSB (DEP)
norvég homár UWTV-felmérés (part menti)	UWTV (FU 11–13)	Vla	2. vagy 3. negyedév	norvég homár
norvég homár UWTV Ír-tenger	UWTV (FU 15)	VIIa	augusztus	norvég homár
a norvég homár UWTV-felmérés Aran-szigetek	UWTV (FU 17)	VIIb	június	norvég homár
a norvég homár UWTV-felmérés Kelta-tenger	UWTV (FU 20–22)	VIIg, h, j	július	norvég homár
norvéghomár-felmérés a portugál partok mentén NepS	UWTV (FU 28–29)	IXa	június	norvég homár

#### Földközi-tenger és Fekete-tenger

földközi-tengeri akusztikus felmérés	MEDIAS	GSA 1, 6, 7, 9, 10, 15, 16, 17, 18, 20, 22	tavaszy–nyár (2. és 3. negyedév)	kis méretű nyílt tengeri fajok
fenékvonóhálós felmérés a Fekete-tengeren	BTSBS	GSA 29	tavaszy–ősz (2., 3. és 4. negyedév)	nagy rombuszhal
nyílt vízi vonóhálós felmérés a Fekete-tengeren	PTSBS	GSA 29	tavaszy–ősz (2., 3. és 4. negyedév)	spratt és vékonybajszú tőkehal
nemzetközi fenékvonóhálós felmérés a Földközi-tengeren	MEDITS	GSA 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 25	tavaszy–nyár (2. és 3. negyedév)	tengerfenéki fajok

(<sup>1</sup>) A tengeren végzett kutatási felmérések jegyzéke az (EU) 2016/1251 bizottsági végrehajtási határozat 10. táblázatának helyébe lép.

**A BIZOTTSÁG (EU) 2019/910 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ HATÁROZATA****(2019. március 13.)****a halászati és akvakultúra-ágazatban a biológiai, környezeti, műszaki és társadalmi-gazdasági adatok gyűjtésére és kezelésére vonatkozó többéves uniós program létrehozásáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a halászati ágazatban az adatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására szolgáló uniós keretrendszer létrehozásáról, valamint a közös halászati politika tekintetében a tudományos tanácsadás támogatásáról és a 199/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2017. május 17-i (EU) 2017/1004 európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésének első és második albekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> 25. cikkével összhangban a tagállamoknak a halászati gazdálkodáshoz szükséges biológiai, környezeti, műszaki, gazdasági és társadalmi vonatkozású adatokat kell gyűjteniük. A halászati és akvakultúra-ágazatban az adatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására vonatkozó, a 2017–2019 közötti időszakra szóló többéves uniós program <sup>(3)</sup> az (EU) 2016/1251 bizottsági végrehajtási határozat <sup>(4)</sup> révén került elfogadásra, és 2019. december 31-én hatályát veszti.
- (2) A többéves uniós programra azért van szükség, hogy a tagállamok nemzeti munkaterveikben annak alapján határozhassák és tervezhessék meg adatgyűjtési tevékenységeiket. Az 508/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(5)</sup> 21. cikkével összhangban az említett nemzeti munkaterveket be kell nyújtani a Bizottsághoz a munkaterv alkalmazásának évét megelőző év október 31-ig.
- (3) A többéves uniós program 2019 utánra vonatkozó felülvizsgálatának előkészítése érdekében jelenleg zajlanak a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság (HTMGB) és a regionális koordinációs csoportok szakértőivel, a tagállamok képviselőivel és más érdekelt felekkel folytatott konzultációk, amelyek lezárására csak 2019 végén kerül sor. Így az új többéves uniós program, amely figyelembe veszi e konzultációk eredményeit, nem fogadható el 2021 előtt.
- (4) Ezért az (EU) 2017/1004 rendelet alapján a biológiai, környezeti, műszaki és társadalmi-gazdasági adatok gyűjtésére és kezelésére vonatkozóan a jelenlegi többéves uniós programban szereplő rendelkezéseket kell elfogadni a 2020–2021-es időszakra.
- (5) Ez a határozat tehát az (EU) 2017/1004 rendelet 4. cikkével összhangban megállapítja a szóban forgó rendelet 5. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett biológiai, környezeti, műszaki és társadalmi-gazdasági adatok tagállamok általi gyűjtésére és kezelésére vonatkozó részletes szabályokat. Az említett rendelet 5. cikke (1) bekezdésének b) és c) pontjában említett kötelező tengeri kutatási felmérések jegyzékét, valamint azon küszöbértékeket, amelyek alatt a tagállamok számára nem kötelező a halászati és akvakultúra-tevékenységeiken alapuló adatgyűjtés vagy a tengeri felmérések elvégzése, az (EU) 2019/909 bizottsági végrehajtási határozat <sup>(6)</sup> írja elő.
- (6) A jogbiztonság érdekében a halászati és akvakultúra-ágazatban az adatok gyűjtésére és kezelésére vonatkozó többéves uniós program alkalmazásában a kötelező kutatási felmérések jegyzékének létrehozásáról és a küszöbértékek megállapításáról szóló (EU) 2019/909 végrehajtási határozat 2020. január 1-től hatályon kívül helyezi az (EU) 2016/1251 végrehajtási határozatot,

<sup>(1)</sup> HL L 157., 2017.6.20., 1. o.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

<sup>(3)</sup> HL L 207., 2016.8.1., 113. o.

<sup>(4)</sup> A Bizottság (EU) 2016/1251 végrehajtási határozata (2016. július 12.) a halászati és akvakultúra-ágazatban az adatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására vonatkozó, a 2017–2019 közötti időszakra szóló többéves uniós program elfogadásáról (HL L 207., 2016.8.1., 113. o.).

<sup>(5)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 508/2014/EU rendelete (2014. május 15.) az Európai Tengerügyi és Halászati Alapról, valamint a 2328/2003/EK, a 861/2006/EK, az 1198/2006/EK és a 791/2007/EK tanácsi rendelet, valamint az 1255/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 149., 2014.5.20., 1. o.).

<sup>(6)</sup> A Bizottság (EU) 2019/909 végrehajtási határozata (2019. február 18.) a halászati és akvakultúra-ágazatban az adatok gyűjtésére és kezelésére vonatkozó többéves uniós program alkalmazásában a kötelező kutatási felmérések jegyzékének létrehozásáról és a küszöbértékek megállapításáról (lásd e Hivatalos Lap 21. oldalát)

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A halászati ágazatban az adatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására vonatkozó, a 2020–2021 közötti időszakra szóló – az (EU) 2017/1004 rendelet 5. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett adatgyűjtési követelményeket részletesen meghatározó – többéves uniós programot e határozat melléklete írja elő.

*2. cikk*

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételével lép hatályba, és 2020. január 1-jétől alkalmazandó.

Kelt Brüsszelben, 2019. március 13-án.

*a Bizottság részéről*

*az elnök*

Jean-Claude JUNCKER

## MELLÉKLET

I. FEJEZET <sup>(1)</sup>

## Fogalom meghatározások

E melléklet alkalmazásában az (EU) 2017/1004 rendelet, az 1224/2009/EK tanácsi rendelet <sup>(2)</sup>, a 404/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(3)</sup> és az 1380/2013/EU rendelet fogalom meghatározásai irányadóak. Emellett a következő fogalom meghatározások is alkalmazandók:

1. **„aktív hajók”**: egy adott naptári év során bármely halászati műveletet (legalább 1 napig) végző hajók. Az a hajó, amely egy adott év során nem vett részt halászati műveletekben, inaktívnak tekintendő.
2. **„anadrom fajok”**: olyan élő vízi erőforrások, amelyek életciklusa az édesvízben való kikeléssel kezdődik, majd elvándorolnak a tengerhez, végül ívás céljából visszatérnek az édesvízbe.
3. **„katadrom fajok”**: olyan élő vízi erőforrások, amelyek életciklusa tengervízben való kikeléssel kezdődik, majd elvándorolnak az édesvízhez, végül ívás céljából visszatérnek a sós vízbe.
4. **„fogásrész”**: a teljes fogás egy része, amely lehet a kirakodott fogás minimális állományvédelmi referenciaméret feletti vagy alatti része, az az alatti visszadobott mennyiség, a de minimis visszadobott mennyiség vagy a visszadobott mennyiség.
5. **„tengeren töltött napok”**: bármely olyan, 24 órából (vagy annak egy részéből) álló folyamatos időszak, amelynek során egy hajó egy adott területen kikötőn kívül tartózkodik.
6. **„halászati napok”**: bármely olyan, tengeren töltött naptári nap, amelyen halászati tevékenység zajlik az Unió és tagállamai nemzetközi kötelezettségeinek sérelme nélkül. Egy halászati út növelheti egyszerre a passzív eszközökre vonatkozó halászati napok számát és az aktív halászeszközökre vonatkozó halászati napok számát.
7. **„halászterület”**: olyan földrajzi egység (vagy ezek csoportja), ahol halászat zajlik. E földrajzi egységekről a tengeri régiók szintjén kell megegyezni a regionális halászati gazdálkodási szervezetek vagy a tudományos testületek által meghatározott meglévő területek alapján.
8. **„flottaszegmens”**: (a teljes hossz tekintetében) azonos hosszosztályba tartozó, az év során ugyanazt a fő halászeszközt használó hajók halmaza.
9. **„tevékenységcsoport”**: hasonló fajokra (fajcsoportra) irányuló, hasonló halászeszközt <sup>(4)</sup> használó, az év ugyanazon időszakában és/vagy ugyanazon a területen végzett, hasonló kiaknázási módszert alkalmazó halászati műveletek csoportja.
10. **„tengeren végzett kutatási felmérések”**: az 508/2014/EU rendelet 21. cikke alapján összeállított nemzeti munkaterv végrehajtásáért felelős szerv megbízásából kutatóhajón vagy kifejezetten az állományok és az ökoszisztémák megfigyelésére használt hajón megtett utak.

II. FEJEZET <sup>(5)</sup>

## Adatgyűjtési módszerek

Az adatgyűjtési módszereknek és az adatok minőségének meg kell felelniük az 1380/2013/EU rendelet 25. cikkében meghatározott céloknak, emellett a megfelelő tudományos testületek által támogatott legjobb gyakorlatokon és javasolt módszereken kell alapulniuk. Ezért e módszereket és azok alkalmazásának eredményét független tudományos testületeknek rendszeres időközönként meg kell vizsgálniuk abból a szempontból, hogy megfelelnek-e a közös halászati politika irányításához.

<sup>(1)</sup> Ez a fejezet az (EU) 2016/1251 végrehajtási határozat I. fejezetének helyébe lép.

<sup>(2)</sup> A Tanács 1224/2009/EK rendelete (2009. november 20.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 343., 2009.12.22., 1. o.).

<sup>(3)</sup> A Bizottság 404/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. április 8.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló 1224/2009/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 112., 2011.4.30., 1. o.).

<sup>(4)</sup> A 404/2011/EU rendelet XI. mellékletében meghatározottak szerint.

<sup>(5)</sup> Ez a fejezet az (EU) 2016/1251 végrehajtási határozat II. fejezetének helyébe lép.

**III. FEJEZET <sup>(6)</sup>****Az adatokkal kapcsolatos követelmények****1. Adatsorok**

- 1.1. Az 508/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 21. cikke alapján összeállított munkatervek keretében a tagállamoknak meg kell határozniuk, hogy az e fejezet 2–7. pontjában ismertetetteknek megfelelően mely adatokat kell gyűjteni az alábbi adatsorokból:
- a) biológiai adatok az uniós kereskedelmi halászat keretében az uniós vizeken és azokon kívül, a hobbihorgászat keretében pedig az uniós vizeken halászott állományokról fogásrészenként;
  - b) az uniós halászat által az uniós vizeken és azokon kívül a tengeri ökoszisztémákra gyakorolt hatások értékelését lehetővé tévő adatok;
  - c) az uniós halászhajók uniós vizeken és azokon kívül kifejtett tevékenységeivel kapcsolatos részletes adatok az 1224/2009/EK rendelet szerinti jelentésnek megfelelően;
  - d) a halászattal kapcsolatos társadalmi és gazdasági adatok <sup>(7)</sup>;
  - e) az akvakultúrával kapcsolatos társadalmi, gazdasági és környezeti adatok.
- 1.2. A gyűjtendő adatok körét az (EU) 2017/1004 rendelet 4. és 5. cikkével összhangban kell meghatározni, figyelemmel a halászati és akvakultúra-ágazatban az adatok gyűjtésére és kezelésére vonatkozó többéves uniós program alkalmazásában a kötelező kutatási felmérések jegyzékének létrehozásáról és a küszöbértékek megállapításáról szóló (EU) 2019/909 bizottsági végrehajtási határozat mellékletének II. fejezetében előírt küszöbértékekre.
- 1.3. A gyűjtendő adatoknak lehetővé kell tenniük a tengeri régiók szintjén megállapított végfelhasználói szükségleteken alapuló megbízható becslések készítését a halászat típusai, az egyes időszakok és az egyes területek tekintetében. Az adatgyűjtés gyakoriságát össze kell hangolni a tengeri régiók szintjén, hacsak e melléklet és annak táblázatai másként nem rendelkeznek.

**2. Biológiai adatok a kereskedelmi halászat keretében az uniós vizeken és azokon kívül, a hobbihorgászat keretében pedig az uniós vizeken halászott állományokról**

Ezek az adatok a következőkre terjednek ki:

- a) a fogott mennyiség fajonként, valamint egyes példányok biológiai adatai, amelyek lehetővé teszik az alábbiak megbecslését:
  - i. kereskedelmi halászat esetén az 1A., 1B. és 1C. táblázatokban felsorolt állományok minden fogásrészének (beleértve a visszadobásokat és a nem szándékos fogásokat) volumene és hosszgyakorisága a 2. táblázatban ismertetett 6. aggregációs szinten jelentve. Az adatok időbeliségét a tengeri régiók szintjén össze kell hangolni a végfelhasználói szükségletek alapján;
  - ii. kereskedelmi halászat esetén az 1A., 1B. és 1C. táblázatokban felsorolt állományok fogásainak átlagos súlya és kormegoszlása. Azon állományok kiválasztását, amelyek adatait gyűjteni kell, valamint az adatok időbeliségét a tengeri régiók szintjén össze kell hangolni a végfelhasználói szükségletek alapján;
  - iii. kereskedelmi halászat esetén az 1A., 1B. és 1C. táblázatokban felsorolt állományok fogásaiban a nemek aránya, ivarérettségi és termékenységi adatok a tudományos tanácsadáshoz szükséges gyakorisággal. Azon állományok kiválasztását, amelyek adatait gyűjteni kell, valamint az adatok időbeliségét a tengeri régiók szintjén össze kell hangolni a végfelhasználói szükségletek alapján;
  - iv. hobbihorgászat esetén a 3. táblázatban felsorolt fajokból és/vagy a tengeri régiók szintjén a halászati gazdálkodás céljára szükségessé tett fajokból kifogott és szabadon eresztett példányok éves mennyisége (egyedszám és súly vagy hossz). A hobbihorgászat tekintetében a tengeri régiók szintjén értékelni kell a kor vagy más, az i–iii. pontokban említett biológiai adatok szükségességét a végfelhasználó szempontjából.

<sup>(6)</sup> Ez a fejezet az (EU) 2016/1251 végrehajtási határozat III. fejezetének helyébe lép.

<sup>(7)</sup> A feldolgozóiparral kapcsolatos adatok gyűjtése önkéntes, adott esetben a 11. táblázat szerinti bontást és változókat kell használni.



- b) az a) pontnak megfelelően gyűjtött adatokon felül az 1E. táblázatban említett anadrom és katadrom fajok édesvízben ejtett kereskedelmi fogásai a halászat módjától függetlenül, a következők szerint:
- az egyes állományokra vonatkozó adatok (konkrét egyedek adatai: kor, hossz, súly, nem, ivarérettség és termékenység életszakaszonként, de fajok és régiók szerint tovább bontva); valamint
  - az éves fogás mennyisége életkori csoportonként vagy életszakaszonként.

c) Ezen túlmenően:

az angolna tekintetében angolnagazdálkodási egységenként legalább egy vízgyűjtőben éves gyakorisággal gyűjtött információk (adatok, becslések, trendek stb.) a következőkről:

- az új egyedek abundanciája;
- az állandó állomány (sárga angolnák) abundanciája; és
- a távozó ezüst angolnák száma vagy súly és nem szerinti megoszlása;

továbbá a vadon élő lazacok tekintetében: hacsak a tengeri régió szintjén ettől eltérő megegyezés nem született, évente gyűjtött adatok az egyéves, a kétéves és az elvándorló egyedek abundanciájáról.

Az angolna és a lazac kapcsán megfigyelendő folyókról a régiók szintjén kell dönteni. Azon állományok kiválasztását, amelyek adatait gyűjteni kell, össze kell hangolni a régiók szintjén a végfelhasználói szükségletek alapján.

### 3. Az uniós halászat által az uniós vizeken és azokon kívül a tengeri ökoszisztémákra gyakorolt hatások értékelését lehetővé tévő adatok

Ezek az adatok a következőkre terjednek ki:

- a) minden típusú halászat esetén az uniós jog és nemzetközi megállapodások értelmében védett madár-, emlős-, hüllő- és halfajok, valamint az 1D. táblázatban felsorolt fajok nem szándékos járulékos fogásai, ideértve azt is, ha nem észlelték a fogásban, a halászhajón végzett tudományos megfigyelés során vagy a halászok fedélzeti naplóba bevezetett feljegyzései szerint.

Amennyiben a halászati megfigyelők által tett utak során gyűjtött adatok a végfelhasználó szempontjából nem tekinthetők elégségesnek a nem szándékos járulékos fogások megismeréséhez, a tagállamoknak más módszereket kell alkalmazniuk. E módszereket a tengeri régiók szintjén össze kell hangolni a végfelhasználói szükségletek alapján.

- b) Az uniós vizeken és azokon kívül a tengeri élőhelyekre gyakorolt hatások értékelését lehetővé tévő adatok.

A halászat által a tengeri élőhelyekre gyakorolt hatások értékelését lehetővé tévő változók az 1224/2009/EK rendeletnek megfelelően gyűjtött adatok. Az adatokat 3. halászati tevékenységi szintre (\*) lebontva kell megadni, hacsak regionális szinten nem bizonyul szükségesnek ennél részletesebb bontás, különösen a védett tengeri területek kapcsán.

Amennyiben a tervezett tudományos felhasználás szempontjából az 1224/2009/EK rendelet értelmében gyűjtött adatok bontása, minősége vagy lefedettsége nem megfelelő, azokat más módon, megfelelő mintavételi módszerek alkalmazásával kell gyűjteni. Az 1224/2009/EK rendelet értelmében gyűjtött adatokat a megfelelő aggregációs szinten kell az adatgyűjtési munkatervet végrehajtó nemzeti intézmények rendelkezésére bocsátani.

- c) A halászat szintje, valamint a halászati tevékenységek által a tengeri biológiai erőforrásokra és a tengeri ökoszisztémákra gyakorolt hatások, így például a nem kereskedelmi fajokra, a ragadozók és zsákmányállatok viszonyára és a halfajok természetes elhullására gyakorolt hatások megbecslését tengeri régiók szintjén lehetővé tévő adatok.

Ezeket az adatokat először kísérleti tanulmányok keretében kell értékelni. A tagállamok a kísérleti tanulmányok eredményeinek függvényében, a tengeri régiók szintjén összehangolva és a végfelhasználói szükségletek alapján határozzák meg az egyes tengeri régiókra vonatkozó jövőbeni adatgyűjtési előírásokat.

(\*) Lásd a 2. táblázatot.

**4. Az uniós halászhajók uniós vizeken és azokon kívül kifejtett tevékenységeivel kapcsolat<sup>(9)</sup>, az 1224/2009/EK rendeletnek megfelelően gyűjtött részletes adatok**

Az uniós halászhajók uniós vizeken és azokon kívül kifejtett tevékenységeinek értékelését lehetővé tévő adatok a 4. táblázatban szereplő változók. Az 1224/2009/EK rendelet értelmében gyűjtött, jelentett és továbbított adatokat primer adatok formájában kell az adatgyűjtési munkatervet végrehajtó nemzeti intézmények rendelkezésére bocsátani. Amennyiben a szóban forgó adatokat az 1224/2009/EK rendelet értelmében nem kell gyűjteni, illetve a tervezett tudományos felhasználás szempontjából az 1224/2009/EK rendelet értelmében gyűjtött adatok bontása, minősége vagy lefedettsége nem megfelelő, azokat más módon, megfelelő mintavételi módszerek alkalmazásával kell gyűjteni. E módszereknek lehetővé kell tenniük a 4. táblázatban szereplő változók megbecslését a legkisebb releváns földrajzi szinten flottaszegmensenként (5a. táblázat), valamint a 6. tevékenység szinten (2. táblázat).

**5. A halászattal kapcsolatos társadalmi és gazdasági adatok, amelyek lehetővé teszik az uniós halászati ágazat társadalmi és gazdasági teljesítményének értékelését**

Ezek az adatok a következőkre terjednek ki:

- a) az 5A. táblázatban szereplő gazdasági változók az 5B. táblázatban megadott ágazati bontás és az 5C. táblázatban meghatározott nagyrégiók szerint.

Alapsokaságként a 26/2004/EK bizottsági rendelet<sup>(10)</sup> szerinti uniós halászflootta-nyilvántartásban a jelentési év december 31-én szereplő aktív és inaktív hajók, továbbá a nyilvántartásban nem szereplő, de az adott jelentési évben legalább 1 napon halászatot folytató hajók összességét kell figyelembe venni.

Az inaktív hajók esetében csak a tőkeértéket és a tőkekötségeket kell figyelembe venni.

Amennyiben fennáll a természetes és/vagy jogi személyek azonosíthatóságának veszélye, a statisztikák névtelenségének biztosítása érdekében megengedett a gazdasági változók összevont jelentése. Az összevont akkor is megengedett, ha a mintavételi terv statisztikai megbízhatóságához szükséges. Az adatok összevontását az egyes időszakok közötti következetesség biztosításával kell végezni.

A gazdasági adatokat évente kell gyűjteni.

- b) A 6. táblázatban szereplő társadalmi változók.

A társadalmi adatokat 2018-tól kezdve háromévenként kell gyűjteni.

A képzettségi szint és nemzetiség szerinti bontásban megadott foglalkoztatási adatokat lehet kísérleti tanulmányok alapján gyűjteni.

**6. A tengeri és – önkéntes alapon – az édesvízi akvakultúrával kapcsolatos társadalmi, gazdasági és környezeti adatok, amelyek lehetővé teszik az uniós akvakultúra-ágazat társadalmi, gazdasági és környezeti teljesítményének értékelését**

Ezek az adatok a következőkre terjednek ki:

- a) A 7. táblázatban szereplő gazdasági változók a 9. táblázatban megadott ágazati bontás szerint.

Alapsokaságként a NACE (az uniós gazdasági tevékenységek egységes ágazati osztályozási rendszere)<sup>(11)</sup> 03.21 és 03.22 kódjai alá tartozó fő tevékenységet végző, profitorientált vállalkozásokat kell figyelembe venni.

A gazdasági adatokat évente kell gyűjteni.

<sup>(9)</sup> Beleértve a GFCM (Földközi-tengeri Általános Halászati Bizottság) létrehozásáról szóló megállapodás hatálya alá tartozó területen folytatott halászattal kapcsolatos egyes rendelkezésekről és a földközi-tengeri halászati erőforrások fenntartható kiaknázásával kapcsolatos irányítási intézkedésekről szóló 1967/2006/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2011. december 13-i 1343/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 347., 2011.12.30., 44. o.) szerint a regionális halászati gazdálkodási szervezetek esetében érvényes különleges követelményeket.

<sup>(10)</sup> A Bizottság 26/2004/EK rendelete (2003. december 30.) a közösségi halászflootta-nyilvántartásról (HL L 5., 2004.1.9., 25. o.).

<sup>(11)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1893/2006/EK rendelete (2006. december 20.) a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása NACE Rev. 2. rendszerének létrehozásáról és a 3037/90/EGK tanácsi rendelet, valamint egyes meghatározott statisztikai területekre vonatkozó EK-rendeletek módosításáról (HL L 393., 2006.12.30., 1. o.).

b) A 6. táblázatban szereplő társadalmi változók.

A társadalmi adatokat 2018-tól kezdve háromévenként kell gyűjteni.

A képzettségi szint és nemzetiség szerinti bontásban megadott foglalkoztatási adatokat lehet kísérleti tanulmányok alapján gyűjteni.

c) A 8. táblázatban szereplő, az akvakultúra környezeti teljesítménye egyes aspektusainak értékelését lehetővé tévő környezeti adatok.

A környezeti adatokat lehet kísérleti tanulmányok alapján gyűjteni, majd extrapolálni a tagállamban termelt teljes halmennyiségnek való megfeleltetés érdekében.

A környezeti adatokat két évente kell gyűjteni.

#### BIOLÓGIAI ADATOK

##### 1A. táblázat <sup>(1)</sup>

#### Az uniós vizekben élő állományok

Faj (közönséges név)	Faj (tudományos név)	Az állománynak otthont adó terület (ICES <sup>(2)</sup> , IBSFC <sup>(3)</sup> vagy FAO <sup>(4)</sup> terület-kód)/az állomány kódja
A Jeges-tenger keleti része, a Norvég-tenger és a Barents-tenger		
európai angolna	<i>Anguilla anguilla</i>	I, II
norvég menyhal	<i>Brosme brosme</i>	I, II
atlanti-skandináv hering	<i>Clupea harengus</i>	I, II
közönséges tőkehal	<i>Gadus morhua</i>	I, II
kapelán	<i>Mallotus villosus</i>	I, II
foltos tőkehal	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	I, II
kék puhatókehal	<i>Micromesistius poutassou</i>	I, II
norvég garnéla	<i>Pandalus borealis</i>	I, II
fekete tőkehal	<i>Pollachius virens</i>	I, II
grönlandi laposhal	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	I, II
lazac	<i>Salmo salar</i>	I, II
makréla	<i>Scomber scombrus</i>	II
vörös alsügér	<i>Sebastes marinus</i> .	I, II
mélyvízi vörös alsügér	<i>Sebastes mentella</i> .	I, II
fattyúmakréla	<i>Trachurus trachurus</i>	Ila
A Skagerrak és a Kattegat		
homoki angolnák	<i>Ammodytidae</i>	IIIa
európai angolna	<i>Anguilla anguilla</i>	IIIa
hering	<i>Clupea harengus</i>	IIIa/22–24, IIIa
gránátoshal	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	IIIa

Faj (közönséges név)	Faj (tudományos név)	Az állománynak otthont adó terület (ICES <sup>(2)</sup> , IBSFC <sup>(3)</sup> vagy FAO <sup>(4)</sup> terület-kód)/az állomány kódja
szürke morgóhal	<i>Eutrigla gurnardus</i>	IIIa
piros morgóhal	<i>Aspitrigla cuculus</i>	IIIa
közönséges tőkehal	<i>Gadus morhua</i>	IIIaN
közönséges tőkehal	<i>Gadus morhua</i>	IIIaS
vörös lepényhal	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	IIIa
közönséges lepényhal	<i>Limanda limanda</i>	IIIa
foltos tőkehal	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	IIIa
vékonybajszú tőkehal	<i>Merlangius merlangus</i>	IIIa
szürke tőkehal	<i>Merluccius merluccius</i>	IIIa
kék puhatőkehal	<i>Micromesistius poutassou</i>	IIIa
norvég homár	<i>Nephrops norvegicus</i>	funkcionális egység
norvég garnéla	<i>Pandalus borealis</i>	IIIa
sima lepényhal	<i>Pleuronectes platessa</i>	IIIa
fekete tőkehal	<i>Pollachius virens</i>	IIIa
lazac	<i>Salmo salar</i>	IIIa
nagy rombuszhal	<i>Psetta maxima</i>	IIIa
makréla	<i>Scomber scombrus</i>	IIIa
sima rombuszhal	<i>Scophthalmus rhombus</i>	IIIa
nyelvhal	<i>Solea solea</i>	IIIa
spratt	<i>Sprattus sprattus</i>	IIIa
norvég tőkehal	<i>Trisopterus esmarki</i>	IIIa
minden kereskedelmi jelentőségű cápa- és rájafaj <sup>(5)</sup>	<i>Selachii, Rajidae</i>	IIIa
A Balti-tenger		
európai angolna	<i>Anguilla anguilla</i>	22–32
hering	<i>Clupea harengus</i>	22–24/25–29, 32/30/31/Rigai-öböl
nagy maréna	<i>Coregonus lavaretus</i>	IIIId
törpemaréna	<i>Coregonus albula</i>	22–32
közönséges tőkehal	<i>Gadus morhua</i>	22–24/25–32
közönséges lepényhal	<i>Limanda limanda</i>	22–32
sügér	<i>Perca fluviatilis</i>	IIIId

Faj (közönséges név)	Faj (tudományos név)	Az állománynak otthont adó terület (ICES <sup>(2)</sup> , IBSFC <sup>(3)</sup> vagy FAO <sup>(4)</sup> terület-kód)/az állomány kódja
érdes lepényhal	<i>Platichys flesus</i>	22–32
sima lepényhal	<i>Pleuronectes platessa</i>	22–32
nagy rombuszhal	<i>Psetta maxima</i>	22–32
lazac	<i>Salmo salar</i>	22–31/32
tengeri pisztráng	<i>Salmo trutta</i>	22–32
fogassüllő	<i>Sander lucioperca</i>	III d
sima rombuszhal	<i>Scophthalmus rhombus</i>	22–32
nyelvhal	<i>Solea solea</i>	22
spratt	<i>Sprattus sprattus</i>	22–32

## Az Északi-tenger és a La Manche csatorna keleti része

homoki angolnák	<i>Ammodytidae</i>	IV
farkashalak	<i>Anarhichas</i> spp.	IV
európai angolna	<i>Anguilla anguilla</i>	IV, VII d
ezüstlazacok	<i>Argentina</i> spp.	IV
szürke morgóhal	<i>Eutrigla gurnardus</i>	IV
norvég menyhal	<i>Brosme brosme</i>	IV
hering	<i>Clupea harengus</i>	IV, VII d
homoki garnéla	<i>Crangon crangon</i>	IV, VII d
farkassügér	<i>Dicentrarchus labrax</i>	IV, VII d
szürke morgóhal	<i>Eutrigla gurnardus</i>	IV
közönséges tőkehal	<i>Gadus morhua</i>	IV, VII d
vörös lepényhal	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	IV
rózsás álsügér	<i>Helicolenus dactylopterus</i>	IV
négypettyes rombuszhal	<i>Lepidorhombus boscii</i>	IV, VII d
szárnyas rombuszhal	<i>Lepidorhombus whiffiagonis</i>	IV, VII d
közönséges lepényhal	<i>Limanda limanda</i>	IV, VII d
feketehasú ördöghal	<i>Lophius budegassa</i>	IV, VII d
ördöghal	<i>Lophius piscatorius</i>	IV
észak-atlanti gránátoshal	<i>Macrourus berglax</i>	IV
foltos tőkehal	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	IV

Faj (közönséges név)	Faj (tudományos név)	Az állománynak otthont adó terület (ICES <sup>(2)</sup> , IBSFC <sup>(3)</sup> vagy FAO <sup>(4)</sup> terület-kód)/az állomány kódja
vékonybajszú tőkehal	<i>Merlangius merlangus</i>	IV, VIIId
szürke tőkehal	<i>Merluccius merluccius</i>	IV, VII
kék puhatókehal	<i>Micromesistius poutassou</i>	IV, VIIId
kisfejű lepényhal	<i>Microstomus kitt</i>	IV, VIIId
kék menyhal	<i>Molva dypterygia</i>	IV
északi menyhal	<i>Molva molva</i>	IV
vörösmárna	<i>Mullus barbatus</i>	IV, VIIId
sávós vörösmárna	<i>Mullus surmuletus</i>	IV, VIIId
norvég homár	<i>Nephrops norvegicus</i>	Minden funkcionális egység
norvég garnéla	<i>Pandalus borealis</i>	IVa East/IVa/IV
közönséges fésűkagyló	<i>Pecten maximus</i>	VIIId
ezüstös tengericompó	<i>Phycis blennoides</i>	IV
villás tőkehal	<i>Phycis phycis</i>	IV
érdes lepényhal	<i>Platichthys flesus</i>	IV
sima lepényhal	<i>Pleuronectes platessa</i>	IV
sima lepényhal	<i>Pleuronectes platessa</i>	VIIId
fekete tőkehal	<i>Pollachius virens</i>	IV
nagy rombuszhal	<i>Psetta maxima</i>	IV, VIIId
grönlandi laposhal	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	IV
lazac	<i>Salmo salar</i>	IV, VIIId
makréla	<i>Scomber scombrus</i>	IV, VIIId
sima rombuszhal	<i>Scophthalmus rhombus</i>	IV, VIIId
vörös alsügér	<i>Sebastes mentella</i>	IV
nyelvhal	<i>Solea solea</i>	IV
nyelvhal	<i>Solea solea</i>	VIIId
spratt	<i>Sprattus sprattus</i>	IV/VIIId
fattyúmakréla	<i>Trachurus trachurus</i>	IV, VIIId
morgóhal	<i>Trigla lucerna</i>	IV
norvég tőkehal	<i>Trisopterus esmarki</i>	IV
kakashal	<i>Zeus faber</i>	IV, VIIId

Faj (közönséges név)	Faj (tudományos név)	Az állománynak otthont adó terület (ICES <sup>(2)</sup> , IBSFC <sup>(3)</sup> vagy FAO <sup>(4)</sup> terület-kód)/az állomány kódja
minden kereskedelmi jelentőségű cápa- és rájafaj <sup>(5)</sup>	<i>Selachii, Rajidae</i>	IV, VIIId
Az Atlanti-óceán észak-keleti része és a La Manche csatorna nyugati része		
Baird tarfejű hala	<i>Alepocephalus bairdii</i>	VI, XII
homoki angolna	<i>Ammodytidae</i>	VIa
disznófejűhal	<i>Capros aper</i>	V, VI, VII
fésűkagyló	<i>Pecten maximus</i>	IV, VI, VII
csíkos fésűkagyló	<i>Aequipecten opercularis</i>	VII
nagy tengeripók	<i>Maja squinado</i>	V, VI, VII
európai angolna	<i>Anguilla anguilla</i>	valamennyi terület
abroncshalak	<i>Aphanopus spp.</i>	valamennyi terület
ezüstlazacok	<i>Argentina spp.</i>	valamennyi terület
sashal	<i>Argyrosomus regius</i>	valamennyi terület
piros morgóhal	<i>Aspitrigla cuculus</i>	valamennyi terület
nyálkásfejű halak	<i>Beryx spp.</i>	minden terület, kivéve X és IXa
nyálkásfejű halak	<i>Beryx spp.</i>	IXa és X
nagy tarisznyarák	<i>Cancer pagurus</i>	valamennyi terület
hering	<i>Clupea harengus</i>	VIa/VIaN/ VIa S, VIIbc/VIIa/VIIj
tengeri angolna	<i>Conger conger</i>	minden terület, kivéve X
tengeri angolna	<i>Conger conger</i>	X
gránátoshal	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	valamennyi terület
búvárcápa	<i>Dalatias licha</i>	valamennyi terület
közönséges mérgesrája	<i>Dasyatis pastinaca</i>	VII, VIII
madárcsőrű tuskécscápa	<i>Deania calcea</i>	V, VI, VII, IX, X, XII
farkassüger	<i>Dicentrarchus labrax</i>	minden terület, kivéve IX
farkassüger	<i>Dicentrarchus labrax</i>	IX
karcsú nyelvhál	<i>Dicologlossa cuneata</i>	VIIIc, IX
szardella	<i>Engraulis encrasicolus</i>	IXa (csak Cádiz)
szardella	<i>Engraulis encrasicolus</i>	VIII

Faj (közönséges név)	Faj (tudományos név)	Az állománynak otthont adó terület (ICES <sup>(?)</sup> , IBSFC <sup>(?)</sup> vagy FAO <sup>(*)</sup> terület-kód)/az állomány kódja
bársonyoshasú lámpás cápa	<i>Etmopterus spinax</i>	VI, VII, VIII
szürke morgóhal	<i>Eutrigla gurnardus</i>	VIII d, e
közönséges tőkehal	<i>Gadus morhua</i>	Va/Vb/VIa/VIb/VIIa/VIIe-k
vörös lepényhal	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	VI, VII
rózsás álsügér	<i>Helicolenus dactylopterus</i>	valamennyi terület
homár	<i>Homarus gammarus</i>	valamennyi terület
atlanti tükörhal	<i>Hoplostethus atlanticus</i>	valamennyi terület
villás farkú abroncs hal	<i>Lepidopus caudatus</i>	IXa
négy pettyes rombuszhal	<i>Lepidorhombus boscii</i>	VIIIc, IXa
szárnyas rombuszhal	<i>Lepidorhombus whiffiagonis</i>	VI/VII, VIIIabd/VIIIc, IXa
közönséges lepényhal	<i>Limanda limanda</i>	VIIe/VIIa,f-h
közönséges kalmár	<i>Loligo vulgaris</i>	minden terület, kivéve VIIIc, IXa
közönséges kalmár	<i>Loligo vulgaris</i>	VIIIc, IXa
feketehasú ördöghal	<i>Lophius budegassa</i>	IV, VI/VIIb-k, VIIIabd
feketehasú ördöghal	<i>Lophius budegassa</i>	VIIIc, IXa
ördöghal	<i>Lophius piscatorius</i>	IV, VI/VIIb-k, VIIIabd
ördöghal	<i>Lophius piscatorius</i>	VIIIc, IXa
kapelán	<i>Mallotus villosus</i>	XIV
foltos tőkehal	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Va/Vb
foltos tőkehal	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	VIa/VIb/VIIa/VIIb-k
vékonybajszú tőkehal	<i>Merlangius merlangus</i>	VIII/IX, X
vékonybajszú tőkehal	<i>Merlangius merlangus</i>	Vb/VIa/VIb/VIIa/VIIe-k
szürke tőkehal	<i>Merluccius merluccius</i>	IIIa, IV, VI, VII, VIIIab/VIIIc, IXa
karcsú nyelvhál	<i>Microchirus variegatus</i>	valamennyi terület
kék puhátőkehal	<i>Micromesistius poutassou</i>	I-IX, XII, XIV
kisfejű lepényhal	<i>Microstomus kitt</i>	valamennyi terület
kék menyhal	<i>Molva dypterygia</i>	minden terület, kivéve X
karcsú menyhal	<i>Molva macrophthalma</i>	X
északi menyhal	<i>Molva molva</i>	valamennyi terület
sávós vörösmárna	<i>Mullus surmuletus</i>	valamennyi terület



Faj (közönséges név)	Faj (tudományos név)	Az állománynak otthont adó terület (ICES <sup>(2)</sup> , IBSFC <sup>(3)</sup> vagy FAO <sup>(4)</sup> terület-kód)/az állomány kódja
csillagos cápa	<i>Mustelus asterias</i>	VI, VII, VIII, IX
sima csillagos cápa	<i>Mustelus mustelus</i>	VI, VII, VIII, IX
feketepettyes sima cápa	<i>Mustelus punctulatus</i>	VI, VII, VIII, IX
norvég homár	<i>Nephrops norvegicus</i>	VI funkcionális egység
norvég homár	<i>Nephrops norvegicus</i>	VII funkcionális egység
norvég homár	<i>Nephrops norvegicus</i>	VIII és IX funkcionális egység
közönséges polip	<i>Octopus vulgaris</i>	minden terület, kivéve VIIIc, IXa
közönséges polip	<i>Octopus vulgaris</i>	VIIIc, IXa
nagyszemű vörösdurbinca	<i>Pagellus bogaraveo</i>	IXa, X
ostoros garnélák	<i>Pandalus</i> spp.	valamennyi terület
piros ostorgarnéla	<i>Parapenaeus longirostris</i>	IXa
ezüstös tengericompó	<i>Phycis blennoides</i>	valamennyi terület
villás tőkehal	<i>Phycis phycis</i>	valamennyi terület
sima lepényhal	<i>Pleuronectes platessa</i>	VIIa/VIIe/VIIIfg
sima lepényhal	<i>Pleuronectes platessa</i>	VIIbc/VIIh-k/VIII, IX, X
sávós tőkehal	<i>Pollachius pollachius</i>	minden terület, kivéve IX, X
sávós tőkehal	<i>Pollachius pollachius</i>	IX, X
fekete tőkehal	<i>Pollachius virens</i>	Va/Vb/IV, IIIa, VI
fekete tőkehal	<i>Pollachius virens</i>	VII, VIII
roncssügér	<i>Polyprion americanus</i>	X
nagy rombuszhal	<i>Psetta maxima</i>	valamennyi terület
grönlandi laposhal	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	V, XIV/VI
óriás laposhal	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	V, XIV
lazac	<i>Salmo salar</i>	valamennyi terület
szardínia	<i>Sardina pilchardus</i>	VIIIabd/VIIIc, IXa
spanyol makréla	<i>Scomber colias</i>	VIII, IX, X
makréla	<i>Scomber scombrus</i>	II, IIIa, IV, V, VI, VII, VIII, IX
sima rombuszhal	<i>Scophthalmus rhombus</i>	valamennyi terület
vörös alsügér	<i>Sebastes marinus</i>	ICES V, VI, XII, XIV alterület és NAFO SA 2 + (1F + 3K körzet)

Faj (közönséges név)	Faj (tudományos név)	Az állománynak otthont adó terület (ICES <sup>(2)</sup> , IBSEFC <sup>(3)</sup> vagy FAO <sup>(4)</sup> terület-kód)/az állomány kódja
mélyvízi vörös álsügér	<i>Sebastes mentella</i>	ICES V, VI, XII, XIV alterület és NAFO SA 2 + (1F + 3K körzet)
közönséges tintahal	<i>Sepia officinalis</i>	valamennyi terület
nyelvhal	<i>Solea solea</i>	VIIa/VIIfg
nyelvhal	<i>Solea solea</i>	VIIbc/VIIhjk/IXa/VIIIc
nyelvhal	<i>Solea solea</i>	VIIe
nyelvhal	<i>Solea solea</i>	VIIIab
tengeridurbincs-félék	<i>Sparidae</i>	valamennyi terület
földközi-tengeri fattyúmakréla	<i>Trachurus mediterraneus</i>	VIII, IX
kék fattyúmakréla	<i>Trachurus picturatus</i>	VIII, IX, X
fattyúmakréla	<i>Trachurus trachurus</i>	Ila, IVa, Vb, VIa, VIIa–c, e–k, VIIIabde/X
fattyúmakréla	<i>Trachurus trachurus</i>	VIIIc, IXa
Trisopterus tőkehalak	<i>Trisopterus</i> spp.	valamennyi terület
kakashal	<i>Zeus faber</i>	valamennyi terület
minden kereskedelmi jelentőségű cápa- és rájafaj <sup>(5)</sup>	<i>Selachii, Rajidae</i>	IV, VIId

## A Földközi-tenger és a Fekete-tenger

európai angolna	<i>Anguilla anguilla</i>	minden földközi-tengeri terület
óriásgarnéla	<i>Aristeomorpha foliacea</i>	minden földközi-tengeri terület
vörös garnéla	<i>Aristeus antennatus</i>	minden földközi-tengeri terület
nagyszemű durbincs	<i>Boops boops</i>	1.3, 2.1, 2.2, 3.1, 3.2
nagy aranymakrahal	<i>Coryphaena equiselis</i>	minden földközi-tengeri terület
nagy aranymakrahal	<i>Coryphaena hippurus</i>	minden földközi-tengeri terület
farkassügér	<i>Dicentrarchus labrax</i>	minden földközi-tengeri terület
északi pézsmapolip	<i>Eledone cirrhosa</i>	1.1, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1
pézsmapolip	<i>Eledone moschata</i>	1.3, 2.1, 2.2, 3.1
szardella	<i>Engraulis encrasicolus</i>	minden földközi-tengeri terület
szardella	<i>Engraulis encrasicolus</i>	Fekete-tenger GSA 29
szürke morgóhal	<i>Eutrigla gurnardus</i>	2.2, 3.1

Faj (közönséges név)	Faj (tudományos név)	Az állománynak otthont adó terület (ICES <sup>(2)</sup> , IBSFC <sup>(3)</sup> vagy FAO <sup>(4)</sup> terület-kód)/az állomány kódja
kalmárok és tintahalak	<i>Illex spp.</i> , <i>Todarodes spp.</i>	minden földközi-tengeri terület
vitorlásokardoshal-félék	<i>Istiophoridae</i>	minden földközi-tengeri terület
közönséges kalmár	<i>Loligo vulgaris</i>	minden földközi-tengeri terület
feketehasú ördögghal	<i>Lophius budegassa</i>	1.1, 1.2, 1.3, 2.2, 3.1
ördögghal	<i>Lophius piscatorius</i>	1.1, 1.2, 1.3, 2.2, 3.1
vékonybajszú tőkehal	<i>Merlangius merlangus</i>	Fekete-tenger GSA 29
szürke tőkehal	<i>Merluccius merluccius</i>	minden földközi-tengeri terület
kék puhatókehal	<i>Micromesistius poutassou</i>	1.1, 3.1
tengeripérhal-félék	<i>Mugilidae</i>	1.3, 2.1, 2.2, 3.1
vörösmárna	<i>Mullus barbatus</i>	minden földközi-tengeri terület
vörösmárna	<i>Mullus barbatus</i>	Fekete-tenger GSA 29
sávós vörösmárna	<i>Mullus surmuletus</i>	minden földközi-tengeri terület
közönséges polip	<i>Octopus vulgaris</i>	minden földközi-tengeri terület
norvég homár	<i>Nephrops norvegicus</i>	minden földközi-tengeri terület
vörösdurbincs	<i>Pagellus erythrinus</i>	minden földközi-tengeri terület
piros ostorgarnéla	<i>Parapenaeus longirostris</i>	minden földközi-tengeri terület
éti ostorgarnéla	<i>Penaeus kerathurus</i>	3.1
nagy rombuszhal	<i>Psetta maxima</i>	Fekete-tenger GSA 29
szardínia	<i>Sardina pilchardus</i>	minden földközi-tengeri terület
makrélák	<i>Scomber spp.</i>	minden földközi-tengeri terület
közönséges tintahal	<i>Sepia officinalis</i>	minden földközi-tengeri terület
nyelvhal	<i>Solea vulgaris</i>	1.2, 2.1, 3.1
aranydurbincs	<i>Sparus aurata</i>	1.2, 3.1
nyurgadurbincs	<i>Spicara smaris</i>	2.1, 3.1, 3.2
spratt	<i>Sprattus sprattus</i>	Fekete-tenger GSA 29
éti sáskarák	<i>Squilla mantis</i>	1.3, 2.1, 2.2
földközi-tengeri fattyúmakréla	<i>Trachurus mediterraneus</i>	minden földközi-tengeri terület
földközi-tengeri fattyúmakréla	<i>Trachurus mediterraneus</i>	Fekete-tenger GSA 29
fattyúmakréla	<i>Trachurus trachurus</i>	minden földközi-tengeri terület

Faj (közönséges név)	Faj (tudományos név)	Az állománynak otthont adó terület (ICES <sup>(2)</sup> , IBSFC <sup>(3)</sup> vagy FAO <sup>(4)</sup> terület-kód)/az állomány kódja
fattyúmakréla	<i>Trachurus trachurus</i>	Fekete-tenger GSA 29
morgóhal	<i>Trigla lucerna</i>	1.3, 2.2, 3.1
vénuszkaagyó	<i>Veneridae</i>	2.1, 2.2
üveggéb	<i>Aphia minuta</i>	GSA 9, 10, 16 és 19
kalászhal	<i>Atherina</i> spp	GSA 9, 10, 16 és 19
törpe tőkehal	<i>Trisopterus minutus</i>	minden régió
minden kereskedelmi jelentőségű cápa- és rájafaj <sup>(5)</sup>	<i>Selachii, Rajidae</i>	minden régió

<sup>(1)</sup> Ez a táblázat az (EU) 2016/1251 végrehajtási határozat IA. táblázatának helyébe lép.

<sup>(2)</sup> Nemzetközi Tengerkutató Tanács.

<sup>(3)</sup> Nemzetközi Balti-tengeri Halászati Bizottság.

<sup>(4)</sup> Az Egyesült Nemzetek Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezete.

<sup>(5)</sup> Az egyes fajok szintjén kell jelenteni.

#### BIOLÓGIAI ADATOK

##### 1B. táblázat <sup>(1)</sup>

#### Az Unió legkülső régióinak állományai

Faj (közönséges név)	Faj (tudományos név)
Francia Guyana	
piros csattogóhal	<i>Lutjanus purpureus</i>
fűrészkes garnéla	<i>Farfantepenaeus subtilis</i>
acoupa weakfish	<i>Cynoscion acoupa</i>
smalltooth weakfish	<i>Cynoscion steindachneri</i>
green weakfish	<i>Cynoscion virescens</i>
tengeriharcsa-félék	<i>Ariidae</i>
atlanti háromfarkú hal	<i>Lobotes surinamensis</i>
torroto grunt	<i>Genyatremus luteus</i>
csendes-óceáni süllők	<i>Centropomus</i> spp.
fűrészfogú sügerek	<i>Serranidae</i>
tengeri pérek	<i>Mugil</i> spp.
Guadeloupe és Martinique	
csattogóhalak	<i>Lutjanidae</i>
tigrissügerek	<i>Haemulidae</i>

Faj (közönséges név)	Faj (tudományos név)
fűrészfogú sügerek	<i>Serranidae</i>
oroszlán-tűzhal	<i>Pterois volitans</i>
tonhalszerű halak	<i>Scombridae</i>
kormos marlin	<i>Makaira nigricans</i>
nagy aranymakrahal	<i>Coryphaena hippurus</i>
Réunion és Mayotte	
csattogóhalak	<i>Lutjanidae</i>
fűrészfogú sügerek	<i>Serranidae</i>
tonhalszerű halak	<i>Scombridae</i>
kardhal	<i>Xiphias gladius</i>
egyéb vitorlásokardoshal-félék	<i>Istiophoridae</i>
nagy aranymakrahal	<i>Coryphaena hippurus</i>
nagyszemű érdesfarkú hal	<i>Selar crumenophthalmus</i>
Az Azori-szigetek, Madeira és a Kanári-szigetek	
atlanti makréla	<i>Scomber colias</i>
szardinella	<i>Sardinella maderensis</i>
fattyúmakrélák	<i>Trachurus spp.</i>
szardínia	<i>Sardina pilchardus</i>
pompás papagájhal	<i>Sparisoma cretense</i>
tapadó tengeri csigák	<i>Patellidae</i>

(<sup>1</sup>) Ez a táblázat az (EU) 2016/1251 végrehajtási határozat 1B. táblázatának helyébe lép.

#### BIOLÓGIAI ADATOK

##### 1C. táblázat (<sup>1</sup>)

### Regionális halászati gazdálkodási szervezetek szabályozása alá tartozó és fenntartható halászati partnerségi megállapodások hatálya alá tartozó tengeri régiók állományai

#### Amerikaközi Trópusitonhal-bizottság (IATTC)

FAJ				A biológiai változók gyűjtésének gyakorisága
Az e melléklet III. fejezetében előírt biológiai adatok gyűjtésére szolgáló mintavételi tervek készítésekor figyelembe kell venni az illetékes regionális halászati gazdálkodási szervezet vagy regionális halászati szervezet által megállapított állomány-elterjedési határokat, és megfelelő mintavételi erőfeszítéseket kell tenni minden állomány tekintetében.				
Tudományos név	Közönséges név	Földrajzi terület	Prioritás	Az adatgyűjtés évente történik, az adatok frissítését/feldolgozását pedig az állomány-értékelések időzítésének tiszteletben tartásával kell elvégezni.
<i>Thunnus albacares</i>	sárgaúszójú tonhal	a Csendes-óceán keleti része	elsődleges	
<i>Thunnus obesus</i>	nagyszemű tonhal	a Csendes-óceán keleti része	elsődleges	

FAJ				A biológiai változók gyűjtésének gyakorisága
Az e melléklet III. fejezetében előírt biológiai adatok gyűjtésére szolgáló mintavételi tervek készítésekor figyelembe kell venni az illetékes regionális halászati gazdálkodási szervezet vagy regionális halászati szervezet által megállapított állomány-elterjedési határokat, és megfelelő mintavételi erőfeszítéseket kell tenni minden állomány tekintetében.				
<i>Katsuwonus pelamis</i>	bonitó	a Csendes-óceán keleti része	elsődleges	
<i>Thunnus alalunga</i>	germon	a Csendes-óceán keleti része	elsődleges	
<i>Thunnus orientalis</i>	csendes-óceáni kékúszójú tonhal	a Csendes-óceán keleti része	elsődleges	
<i>Xiphias gladius</i>	kardhal	a Csendes-óceán keleti része	elsődleges	
<i>Makaira nigricans</i> (vagy mazara)	kormos marlin	a Csendes-óceán keleti része	elsődleges	
<i>Makaira indica</i>	fekete marlin	a Csendes-óceán keleti része	elsődleges	
<i>Tetrapturus audax</i>	sávós marlin	a Csendes-óceán keleti része	elsődleges	

## Az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT)

FAJ				A biológiai változók gyűjtésének gyakorisága
Az e melléklet III. fejezetében előírt biológiai adatok gyűjtésére szolgáló mintavételi tervek készítésekor figyelembe kell venni az illetékes regionális halászati gazdálkodási szervezet vagy regionális halászati szervezet által megállapított állomány-elterjedési határokat, és megfelelő mintavételi erőfeszítéseket kell tenni minden állomány tekintetében.				
Tudományos név	Közönséges név	Földrajzi terület	Prioritás	Az adatgyűjtés évente történik, az adatok frissítését/feldolgozását pedig az állomány-értékelések időzítésének tiszteletben tartásával kell elvégezni.
<i>Thunnus albacares</i>	sárgaúszójú tonhal	az Atlanti-óceán és az azzal szomszédos tengerek	elsődleges	
<i>Thunnus obesus</i>	nagyszemű tonhal	az Atlanti-óceán és az azzal szomszédos tengerek	elsődleges	
<i>Katsuwonus pelamis</i>	bonitó	az Atlanti-óceán és az azzal szomszédos tengerek	elsődleges	
<i>Thunnus alalunga</i>	germon	az Atlanti-óceán és az azzal szomszédos tengerek	elsődleges	
<i>Thunnus thynnus</i>	kékúszójú tonhal	az Atlanti-óceán és az azzal szomszédos tengerek	elsődleges	
<i>Xiphias gladius</i>	kardhal	az Atlanti-óceán és az azzal szomszédos tengerek	elsődleges	
<i>Makaira nigricans</i> (vagy mazara)	kormos marlin	az Atlanti-óceán és az azzal szomszédos tengerek	elsődleges	
<i>Istiophorus albicans</i>	vitórláshal	az Atlanti-óceán és az azzal szomszédos tengerek	elsődleges	

FAJ				A biológiai változók gyűjtésének gyakorisága
Az e melléklet III. fejezetében előírt biológiai adatok gyűjtésére szolgáló mintavételi tervek készítésekor figyelembe kell venni az illetékes regionális halászati gazdálkodási szervezet vagy regionális halászati szervezet által megállapított állomány-elterjedési határokat, és megfelelő mintavételi erőfeszítéseket kell tenni minden állomány tekintetében.				
<i>Tetrapturus albidus</i>	fehér marlin	az Atlanti-óceán és az azzal szomszédos tengerek	elsődleges	
<i>Prionace glauca</i>	kékcápa	az Atlanti-óceán és az azzal szomszédos tengerek	elsődleges	
<i>Auxis rochei</i>	harántsávós tonmakréla	az Atlanti-óceán és az azzal szomszédos tengerek	elsődleges	
<i>Sarda sarda</i>	atlanti bonító	az Atlanti-óceán és az azzal szomszédos tengerek	elsődleges	
<i>Euthynnus alleteratus</i>	atlanti kis tonhal	az Atlanti-óceán és az azzal szomszédos tengerek	másodlagos	
<i>Thunnus atlanticus</i>	feketeúszójú tonhal	az Atlanti-óceán és az azzal szomszédos tengerek	másodlagos	
<i>Orcynopsis unicolor</i>	karcsú palamida	az Atlanti-óceán és az azzal szomszédos tengerek	másodlagos	
<i>Scomberomorus brasiliensis</i>	fűrészes spanyolmakréla	az Atlanti-óceán és az azzal szomszédos tengerek	másodlagos	
<i>Scomberomorus regalis</i>	karibi királymakréla	az Atlanti-óceán és az azzal szomszédos tengerek	másodlagos	
<i>Auxis thazard</i>	tonmakréla	az Atlanti-óceán és az azzal szomszédos tengerek	másodlagos	
<i>Scomberomorus cavalla</i>	királymakréla	az Atlanti-óceán és az azzal szomszédos tengerek	másodlagos	
<i>Scomberomorus tritor</i>	nyugat-afrikai spanyolmakréla	az Atlanti-óceán és az azzal szomszédos tengerek	másodlagos	
<i>Scomberomorus maculatus</i>	foltos spanyolmakréla	az Atlanti-óceán és az azzal szomszédos tengerek	másodlagos	
<i>Acanthocybium solandri</i>	keskenycsíkos spanyolmakréla	az Atlanti-óceán és az azzal szomszédos tengerek	másodlagos	
<i>Coryphaena hippurus</i>	nagy aranymakrahal	az Atlanti-óceán és az azzal szomszédos tengerek	másodlagos	

## Észak-Atlanti Halászati Szervezet (NAFO)

FAJ				A biológiai változók gyűjtésének gyakorisága
Az e melléklet III. fejezetében előírt biológiai adatok gyűjtésére szolgáló mintavételi tervek készítésekor figyelembe kell venni az illetékes regionális halászati gazdálkodási szervezet vagy regionális halászati szervezet által megállapított állomány-elterjedési határokat, és megfelelő mintavételi erőfeszítéseket kell tenni minden állomány tekintetében.				
Tudományos név	Közönséges név	Az RFMO által meghatározott állomány	Prioritás	Az adatgyűjtés évente történik, az adatok frissítését/feldolgozását pedig az állomány-értékelések időzítésének tiszteletben tartásával kell elvégezni.
<i>Gadus morhua</i>	közönséges tőkehal	NAFO 2J 3KL	harmadlagos	
<i>Gadus morhua</i>	közönséges tőkehal	NAFO 3M	elsődleges	

FAJ				A biológiai változók gyűjtésének gyakorisága
Az e melléklet III. fejezetében előírt biológiai adatok gyűjtésére szolgáló mintavételi tervek készítésekor figyelembe kell venni az illetékes regionális halászati gazdálkodási szervezet vagy regionális halászati szervezet által megállapított állomány-elterjedési határokat, és megfelelő mintavételi erőfeszítéseket kell tenni minden állomány tekintetében.				
<i>Gadus morhua</i>	közönséges tőkehal	NAFO 3NO	elsődleges	
<i>Gadus morhua</i>	közönséges tőkehal	NAFO 3Ps	elsődleges	
<i>Gadus morhua</i>	közönséges tőkehal	NAFO SA1	elsődleges	
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	vörös lepényhal	NAFO 3NO	elsődleges	
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	vörös lepényhal	NAFO 2J3KL	harmadlagos	
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	érdes laposhal	NAFO 3LNO	elsődleges	
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	érdes laposhal	NAFO 3M	elsődleges	
<i>Limanda ferruginea</i>	sárgafarkú lepényhal	NAFO 3LNO	másodlagos	
<i>Coryphaenoides rupestris</i>	gránátoshal	NAFO SA0 + 1	harmadlagos	
<i>Macrourus berglax</i>	észak-atlanti gránátoshal	NAFO SA2 + 3	elsődleges	
<i>Pandalus borealis</i>	norvég garnéla	NAFO 3LNO	elsődleges	
<i>Pandalus borealis</i>	norvég garnéla	NAFO 3M	elsődleges	
<i>Amblyraja radiata</i>	csillagrája	NAFO 3LNOPs	elsődleges	
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	grönlandi laposhal	NAFO 3KLMNO	elsődleges	
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	grönlandi laposhal	NAFO SA1	elsődleges	
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	óriás laposhal	NAFO SA1	harmadlagos	
<i>Sebastes mentella</i>	vörös alsügér	NAFO SA1	elsődleges	
<i>Sebastes spp.</i>	vörös alsügérek	NAFO 3LN	elsődleges	
<i>Sebastes spp.</i>	vörös alsügérek	NAFO 3M	elsődleges	
<i>Sebastes spp.</i>	vörös alsügérek	NAFO 3O	elsődleges	
<i>Urophycis tenuis</i>	fehér villás tőkehal	NAFO 3NO	elsődleges	
<i>Mallotus villosus</i>	kapelán	NAFO 3NO	elsődleges	
<i>Beryx sp.</i>	nyálkásfejű halak	NAFO 6G	elsődleges	
<i>Illex illecebrosus</i>	sebes kalmár	NAFO SA 3 + 4	harmadlagos	
<i>Salmo salar</i>	lazac	NAFO S1+ ICES XIV alterület, NEAF, NASCO	elsődleges	



## FAO 34. tengeri terület – Kelet-közép-atlanti Halászati Bizottság (CECAF)

FAJ				A biológiai változók gyűjtésének gyakorisága
Az e melléklet III. fejezetében előírt biológiai adatok gyűjtésére szolgáló mintavételi tervek készítésekor figyelembe kell venni az illetékes regionális halászati gazdálkodási szervezet vagy regionális halászati szervezet által megállapított állomány-elterjedési határokat, és megfelelő mintavételi erőfeszítéseket kell tenni minden állomány tekintetében.				
Tudományos név	Közönséges név	Földrajzi terület	Prioritás	
<i>Brachydeuterus</i> spp.	dörmögőhalak	34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	elsődleges	
<i>Caranx</i> spp.	makrahalak	34.3.1., 34.3.3–6.	elsődleges	
<i>Cynoglossus</i> spp.	nyelvhalak	34.1.1., 34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	elsődleges	
<i>Decapterus</i> spp.	álmakrahalak	34.3.1., 34.3.3–6.	elsődleges	
<i>Dentex canariensis</i>	kanári-szigeti fogasdurbincs	34.1.1., 34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	másodlagos	
<i>Dentex congensis</i>	kongói fogasdurbincs	34.1.1., 34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	másodlagos	Az adatgyűjtés évente történik, az adatok frissítését/feldolgozását pedig az állomány-értékelések időzítésének tiszteletben tartásával kell elvégezni.
<i>Dentex macrophthalmus</i>	nagyszemű fogasdurbincs	34.1.1., 34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	elsődleges	
<i>Dentex maroccanus</i>	marokkói fogasdurbincs	34.1.1., 34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	másodlagos	
<i>Dentex</i> spp.	fogasdurbincsek	34.1.1., 34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	elsődleges	
<i>Engraulis encrasicolus</i>	szardella	34.1.1., 34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	elsődleges	
<i>Epinephelus aeneus</i>	bronzsüger	34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	elsődleges	
<i>Ethmalosa fimbriata</i>	afrikai alóza	34.3.1., 34.3.3–6.	elsődleges	
<i>Farfantepenaeus notialis</i>	déli rózsaszín garnéla	34.1.1., 34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	elsődleges	
<i>Galeoides decadactylus</i>	kis afrikai cérnaúszójú hal	34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	elsődleges	Az adatgyűjtés évente történik, az adatok frissítését/feldolgozását pedig az állomány-értékelések időzítésének tiszteletben tartásával kell elvégezni.
<i>Loligo vulgaris</i>	közönséges kalmár	34.1.1., 34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	elsődleges	
<i>Merluccius polli</i>	trópusi hekk	34.1.1., 34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	elsődleges	
<i>Merluccius senegalensis</i>	senegáli tőkehal	34.1.1., 34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	elsődleges	
<i>Merluccius</i> spp.	Merluccius tőkehalak	34.1.1., 34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	másodlagos	

FAJ				A biológiai változók gyűjtésének gyakorisága
Az e melléklet III. fejezetében előírt biológiai adatok gyűjtésére szolgáló mintavételi tervek készítésekor figyelembe kell venni az illetékes regionális halászati gazdálkodási szervezet vagy regionális halászati szervezet által megállapított állomány-elterjedési határokat, és megfelelő mintavételi erőfeszítéseket kell tenni minden állomány tekintetében.				
<i>Octopus vulgaris</i>	közönséges polip	34.1.1., 34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	elsődleges	Az adatgyűjtés évente történik, az adatok frissítését/feldolgozását pedig az állomány-értékelések időzítésének tiszteletben tartásával kell elvégezni.
<i>Pagellus acarne</i>	gyöngyös durbincs	34.1.1.	elsődleges	
<i>Pagellus bellottii</i>	bíbor durbincs	34.1.1., 34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	elsődleges	
<i>Pagellus bogaraveo</i>	nagyszemű vörösdurbincs	34.1.1.	másodlagos	
<i>Pagellus</i> spp.	vörösdurbincsek	34.1.1., 34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	elsődleges	
<i>Pagrus caeruleostictus</i>	kékpettyes tengerikeszeg	34.1.1., 34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	elsődleges	
<i>Parapenaeus longirostris</i>	piros ostorgarnéla	34.1.1., 34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	elsődleges	
<i>Pomadasys incisus</i>	hamis dörmögőhal	34.1.1.	másodlagos	
<i>Pomadasys</i> spp.	dörmögőhalak	34.1.1., 34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	elsődleges	
<i>Pseudolithus</i> spp.	árnyékhalak	34.1.1.	elsődleges	
<i>Sardina pilchardus</i>	szardínia	34.1.1., 34.1.3.	elsődleges	
<i>Sardinella aurita</i>	íveshasú szardinella	34.1.1., 34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	elsődleges	
<i>Sardinella maderensis</i>	tömzsi szardinella	34.1.1., 34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	elsődleges	
<i>Scomber japonicus</i>	foltos makrahal	34.1.1., 34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	elsődleges	
<i>Scomber</i> spp.	egyéb makrelák	34.1.1., 34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	elsődleges	
<i>Sepia hierredda</i>	közönséges tintahal	34.1.1., 34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	elsődleges	
<i>Sepia officinalis</i>	közönséges tintahal	34.1.1., 34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	elsődleges	
<i>Sepia</i> spp.	tintahalak	34.1.1., 34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	másodlagos	
<i>Sparidae</i>	tengeri durbincsek	34.1.1., 34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	elsődleges	
<i>Sparus</i> spp.	durbincsek	34.1.1.	elsődleges	
<i>Trachurus trachurus</i>	fattyúmakréla	34.1.1., 34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	elsődleges	
<i>Trachurus trecae</i>	cunene-fattyúmakréla	34.1.1., 34.1.3., 34.3.1., 34.3.3–6.	elsődleges	
<i>Umbrina canariensis</i>	kanári umbrahal	34.3.3–6.	másodlagos	

## Délkelet-atlanti Halászati Szervezet (SEAFO)

FAJ				A biológiai változók gyűjtésének gyakorisága
Az e melléklet III. fejezetében előírt biológiai adatok gyűjtésére szolgáló mintavételi tervek készítésekor figyelembe kell venni az illetékes regionális halászati gazdálkodási szervezet vagy regionális halászati szervezet által megállapított állomány-elterjedési határokat, és megfelelő mintavételi erőfeszítéseket kell tenni minden állomány tekintetében.				
Tudományos név	Közönséges név	Földrajzi terület	Prioritás	
<i>Dissostichus eleginoides</i>	chilei tengeri sügér	az Atlanti-óceán dél-keleti része	elsődleges	
<i>Beryx</i> spp.	nyálkásfejű halak	az Atlanti-óceán dél-keleti része	elsődleges	
<i>Chaceon</i> spp.	arany/vörös tarisznyarakok	az Atlanti-óceán dél-keleti része	elsődleges	
<i>Pseudopentaceros richardsoni</i>	páncélosfejű sügerek	az Atlanti-óceán dél-keleti része	elsődleges	
<i>Helicolenus</i> spp.	rózsás sügerek	az Atlanti-óceán dél-keleti része	elsődleges	
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	atlanti tükörhal	az Atlanti-óceán dél-keleti része	elsődleges	
<i>Trachurus</i> spp.	fattyúmakrélák	az Atlanti-óceán dél-keleti része	elsődleges	
<i>Scomber</i> spp.	makrélák	az Atlanti-óceán dél-keleti része	elsődleges	Az adatgyűjtés évente történik, az adatok frissítését/feldolgozását pedig az állomány-értékelések időzítésének tiszteletben tartásával kell elvégezni.
<i>Polyprion americanus</i>	roncssügér	az Atlanti-óceán dél-keleti része	másodlagos	
<i>Jasus tristani</i>	sziklahomár	az Atlanti-óceán dél-keleti része	másodlagos	
<i>Lepidotus caudatus</i>	villásfarkú abroncschal	az Atlanti-óceán dél-keleti része	másodlagos	
<i>Schedophilus ovalis</i>	ovális medúzahal	az Atlanti-óceán dél-keleti része	harmadlagos	
<i>Schedophilus velaini</i>	lilás medúzahal	az Atlanti-óceán dél-keleti része	harmadlagos	
<i>Alloctytus verucossus</i>	szemölcsös oreo	az Atlanti-óceán dél-keleti része	harmadlagos	
<i>Neocyttus rhomboidales</i>		az Atlanti-óceán dél-keleti része		
<i>Alloctytus guineensis</i>		az Atlanti-óceán dél-keleti része		
<i>Pseudocyttus smaculatus</i>		az Atlanti-óceán dél-keleti része		

FAJ				A biológiai változók gyűjtésének gyakorisága
Az e melléklet III. fejezetében előírt biológiai adatok gyűjtésére szolgáló mintavételi tervek készítésekor figyelembe kell venni az illetékes regionális halászati gazdálkodási szervezet vagy regionális halászati szervezet által megállapított állomány-elterjedési határokat, és megfelelő mintavételi erőfeszítéseket kell tenni minden állomány tekintetében.				
<i>Emmelichthys nitidus</i>	foki rubinthal	az Atlanti-óceán dél-keleti része	harmadlagos	
<i>Ruvettus pretiosus</i>	olajhal	az Atlanti-óceán dél-keleti része	harmadlagos	
<i>Promethichthys prometheus</i>	manga kígyómakréla	az Atlanti-óceán dél-keleti része	harmadlagos	
<i>Macrourus</i> spp.	gránátoshalak	az Atlanti-óceán dél-keleti része	harmadlagos	
<i>Antimora rostrata</i>	lila tőkehal	az Atlanti-óceán dél-keleti része	harmadlagos	
<i>Epigonus</i> spp.	izzószemű halak	az Atlanti-óceán dél-keleti része	harmadlagos	
<i>Merluccius</i> spp.	Merluccius tőkehalak	az Atlanti-óceán dél-keleti része	harmadlagos	
<i>Notopogon fernandezianus</i>	narancsszínű fűjtatóhal	az Atlanti-óceán dél-keleti része	harmadlagos	
<i>Octopodidae</i> és <i>Loliginidae</i>	polip- és tintahalfélék	az Atlanti-óceán dél-keleti része	harmadlagos	

## Nyugat- és Közép-csendes-óceáni Halászati Bizottság (WCPFC)

FAJ				A biológiai változók gyűjtésének gyakorisága
Az e melléklet III. fejezetében előírt biológiai adatok gyűjtésére szolgáló mintavételi tervek készítésekor figyelembe kell venni az illetékes regionális halászati gazdálkodási szervezet vagy regionális halászati szervezet által megállapított állomány-elterjedési határokat, és megfelelő mintavételi erőfeszítéseket kell tenni minden állomány tekintetében.				
Tudományos név	Közönséges név	Földrajzi terület	Prioritás	Az adatgyűjtés évente történik, az adatok frissítését/feldolgozását pedig az állomány-értékelések időzítésének tiszteletben tartásával kell elvégezni.
<i>Thunnus albacares</i>	sárgaúszójú tonhal	a Csendes-óceán nyugati-középső része	elsődleges	
<i>Thunnus obesus</i>	nagyszemű tonhal	a Csendes-óceán nyugati-középső része	elsődleges	
<i>Katsuwonus pelamis</i>	bonító	a Csendes-óceán nyugati-középső része	elsődleges	
<i>Thunnus alalunga</i>	germon	a Csendes-óceán nyugati-középső része	elsődleges	
<i>Thunnus orientalis</i>	csendes-óceáni kékúszójú tonhal	a Csendes-óceán nyugati-középső része	elsődleges	

FAJ				A biológiai változók gyűjtésének gyakorisága
Az e melléklet III. fejezetében előírt biológiai adatok gyűjtésére szolgáló mintavételi tervek készítésekor figyelembe kell venni az illetékes regionális halászati gazdálkodási szervezet vagy regionális halászati szervezet által megállapított állomány-elterjedési határokat, és megfelelő mintavételi erőfeszítéseket kell tenni minden állomány tekintetében.				
<i>Xiphias gladius</i>	kardhal	a Csendes-óceán nyugati-középső része	elsődleges	
<i>Makaira nigricans</i> (vagy <i>mazara</i> )	kormos marlin	a Csendes-óceán nyugati-középső része	elsődleges	
<i>Makaira indica</i>	fekete marlin	a Csendes-óceán nyugati-középső része	elsődleges	
<i>Tetrapturus audax</i>	sávós marlin	a Csendes-óceán nyugati-középső része	elsődleges	
<i>Acanthocybium solandri</i>	keskenycsíkos spanyolmakréla	a Csendes-óceán nyugati-középső része	másodlagos	
<i>Coryphaena hippurus</i>	nagy aranymakrahal	a Csendes-óceán nyugati-középső része	másodlagos	
<i>Elagatis bipinnulata</i>	szivárványos sárgafarkú hal	a Csendes-óceán nyugati-középső része	másodlagos	
<i>Lepidocybium flavobrunneum</i>	kígyómakréla	a Csendes-óceán nyugati-középső része	másodlagos	
<i>Lampris regius</i>	tündöklőhal	a Csendes-óceán nyugati-középső része	másodlagos	
<i>Mola mola</i>	holdhal	a Csendes-óceán nyugati-középső része	másodlagos	
<i>Istiophorus platypterus</i>	vitórláshal	a Csendes-óceán nyugati-középső része	másodlagos	
<i>Tetrapturus angustirostris</i>	lándzsáshal	a Csendes-óceán nyugati-középső része	másodlagos	
<i>Ruvettus pretiosus</i>	olajhal	a Csendes-óceán nyugati-középső része	másodlagos	
<i>Prionace glauca</i>	kékcápa	a Csendes-óceán nyugati-középső része	elsődleges	
<i>Carcharhinus longimanus</i>	óceáni fehérholtú cápa	a Csendes-óceán nyugati-középső része	elsődleges	
<i>Carcharhinus falciformis</i>	selyemcápa	a Csendes-óceán nyugati-középső része	elsődleges	
<i>Alopias superciliosus</i>	nagyszemű rókcápa	a Csendes-óceán nyugati-középső része	elsődleges	

FAJ				A biológiai változók gyűjtésének gyakorisága
Az e melléklet III. fejezetében előírt biológiai adatok gyűjtésére szolgáló mintavételi tervek készítésekor figyelembe kell venni az illetékes regionális halászati gazdálkodási szervezet vagy regionális halászati szervezet által megállapított állomány-elterjedési határokat, és megfelelő mintavételi erőfeszítéseket kell tenni minden állomány tekintetében.				
<i>Alopias vulpinus</i>	közönséges rókcápa	a Csendes-óceán nyugati-középső része	elsődleges	
<i>Alopias pelagicus</i>	kisfogú rókcápa	a Csendes-óceán nyugati-középső része	elsődleges	

**Figyelem: a WCPFC esetében a horogsoros hajókra az alábbi jelentéstételi követelmények is vonatkoznak:**

- 1) Az úszók közötti mellékszínórok száma. Az úszók közötti mellékszínórok számát minden eszköz kapcsán jelenteni kell.
  - 2) Az egyes eszközökkel fogott halak száma a következő fajok esetében: germon (*Thunnus alalunga*), nagyszemű tonhal (*Thunnus obesus*), bonító (*Katsuwonus pelamis*), sárgaúszójú tonhal (*Thunnus albacares*), sávós marlin (*Tetrapturus audax*), kormos marlin (*Makaira mazara*), fekete marlin (*Makaira indica*) és kardhal (*Xiphias gladius*), kékcápa, selyemcápa, óceáni fehérholtú cápa, makócápák, rókcápák, heringcápa (a d. sz. 20°-tól délre mindaddig, amíg a biológiai adatok alapján meg nem állapítható e földrajzi határ vagy egy másik helyessége), pörölycápák (szárnyas, csipkés, nagy, sima), cetcápa és a Bizottság által meghatározott más fajok.
- Amennyiben feljegyezték a halászati eszközönként fogott halak teljes tömegét vagy átlagos tömegét, akkor jelenteni kell a halászati eszközönként és fajonként fogott halak teljes tömegét vagy átlagos tömegét. Amennyiben nem jegyezték fel a halászati eszközönként fogott halak teljes tömegét vagy átlagos tömegét, akkor meg kell becsülni a halászati eszközönként és fajonként fogott halak teljes tömegét vagy átlagos tömegét, és a becsléseket kell jelenteni. A teljes tömeg vagy átlagos tömeg a halak feldolgozatlan tömegének felel meg.

Nyugat- és Közép-atlanti-óceáni Halászati Bizottság (WCPFC)

FAJ				A biológiai változók gyűjtésének gyakorisága
Az e melléklet III. fejezetében előírt biológiai adatok gyűjtésére szolgáló mintavételi tervek készítésekor figyelembe kell venni az illetékes regionális halászati gazdálkodási szervezet vagy regionális halászati szervezet által megállapított állomány-elterjedési határokat, és megfelelő mintavételi erőfeszítéseket kell tenni minden állomány tekintetében.				
Tudományos név	Közönséges név	Földrajzi terület	Prioritás	Az adatgyűjtés évente történik, az adatok frissítését/feldolgozását pedig az állomány-értékelések időzítésének tiszteletben tartásával kell elvégezni.
<i>Panulirus argus</i>	karibi languszta	az Atlanti-óceán nyugati-középső része	elsődleges	
<i>Strombus gigas</i>	óriás szárnyascsga	az Atlanti-óceán nyugati-középső része	elsődleges	
Cápaszerű <i>Selachii</i> -fajok, ráják ( <i>Rajidae</i> )	cápák és ráják	az Atlanti-óceán nyugati-középső része	elsődleges	
<i>Coryphaena hippurus</i>	aranymakréla	az Atlanti-óceán nyugati-középső része	elsődleges	
<i>Acanthocybium solandri</i>	keskenycsíkos spanyolmakréla	az Atlanti-óceán nyugati-középső része	elsődleges	
<i>Epinephelus guttatus</i>	red hind	az Atlanti-óceán nyugati-középső része	elsődleges	
<i>Lutjanus vivanus</i>	selymes csattogóhal	az Atlanti-óceán nyugati-középső része	elsődleges	
<i>Lutjanus buccanella</i>	feketeúszójú sügér	az Atlanti-óceán nyugati-középső része	elsődleges	
<i>Lutjanus campechanus</i>	piros csattogóhal	az Atlanti-óceán nyugati-középső része	elsődleges	
<i>Penaeus subtilis</i>	déli barna garnélarák	Francia Guyana EEZ	elsődleges	

## Indiai-óceáni Tonhalbizottság (IOTC)

FAJ				A biológiai változók gyűjtésének gyakorisága
Az e melléklet III. fejezetében előírt biológiai adatok gyűjtésére szolgáló mintavételi tervek készítésekor figyelembe kell venni az illetékes regionális halászati gazdálkodási szervezet vagy regionális halászati szervezet által megállapított állomány-elterjedési határokat, és megfelelő mintavételi erőfeszítéseket kell tenni minden állomány tekintetében.				
Tudományos név	Közönséges név	Földrajzi terület	Prioritás	
<i>Thunnus albacares</i>	sárgaúszójú tonhal	az Indiai-óceán nyugati és keleti része	elsődleges	
<i>Thunnus obesus</i>	nagyszemű tonhal	az Indiai-óceán nyugati és keleti része	elsődleges	
<i>Katsuwonus pelamis</i>	bonitó	az Indiai-óceán nyugati és keleti része	elsődleges	
<i>Thunnus alalunga</i>	germon	az Indiai-óceán nyugati és keleti része	elsődleges	
<i>Xiphias gladius</i>	kardhal	az Indiai-óceán nyugati és keleti része	elsődleges	
<i>Makaira nigricans</i> (vagy mazara)	kormos marlin	az Indiai-óceán nyugati és keleti része	elsődleges	
<i>Makaira indica</i>	fekete marlin	az Indiai-óceán nyugati és keleti része	elsődleges	Az adatgyűjtés évente történik, az adatok frissítését/feldolgozását pedig az állomány-értékelések időzítésének tiszteletben tartásával kell elvégezni.
<i>Tetrapturus audax</i>	sávós marlin	az Indiai-óceán nyugati és keleti része	elsődleges	
<i>Istiophorus platypterus</i>	amerikai vitorlászardoshal	az Indiai-óceán nyugati és keleti része	elsődleges	
<i>Auxis rochei</i>	harántsávós tonmakréla	az Indiai-óceán nyugati és keleti része	másodlagos	
<i>Auxis thazard</i>	tonmakréla	az Indiai-óceán nyugati és keleti része	másodlagos	
<i>Euthynnus affinis</i>	keleti kis tonhal	az Indiai-óceán nyugati és keleti része	másodlagos	
<i>Thunnus tonggol</i>	hosszúfarkú tonhal	az Indiai-óceán nyugati és keleti része	másodlagos	
<i>Scomberomorus guttatus</i>	sávós makréla	az Indiai-óceán nyugati és keleti része	másodlagos	
<i>Scomberomorus commerson</i>	keskenycsíkos spanyol makréla	az Indiai-óceán nyugati és keleti része	másodlagos	

FAJ				A biológiai változók gyűjtésének gyakorisága
Az e melléklet III. fejezetében előírt biológiai adatok gyűjtésére szolgáló mintavételi tervek készítésekor figyelembe kell venni az illetékes regionális halászati gazdálkodási szervezet vagy regionális halászati szervezet által megállapított állomány-elterjedési határokat, és megfelelő mintavételi erőfeszítéseket kell tenni minden állomány tekintetében.				
<i>Prionace glauca</i>	kékcápa	az Indiai-óceán nyugati és keleti része	elsődleges	
<i>Alopias superciliosus</i>	nagyszemű rókcápa	az Indiai-óceán nyugati és keleti része	elsődleges	
<i>Carcharhinus falciformes</i>	selyemcápa	az Indiai-óceán nyugati és keleti része	elsődleges	
<i>Carcharhinus longimanus</i>	óceáni fehérholtú cápa	az Indiai-óceán nyugati és keleti része	elsődleges	
<i>Alopias pelagicus</i>	nyílttengeri rókcápa	az Indiai-óceán nyugati és keleti része	elsődleges	
<i>Sphyrna lewini</i>	pörölycápa	az Indiai-óceán nyugati és keleti része	elsődleges	

## Egyéb regionális halászati gazdálkodási szervezetek

FAJ				A biológiai változók gyűjtésének gyakorisága
Az e melléklet III. fejezetében előírt biológiai adatok gyűjtésére szolgáló mintavételi tervek készítésekor figyelembe kell venni az illetékes regionális halászati gazdálkodási szervezet vagy regionális halászati szervezet által megállapított állomány-elterjedési határokat, és megfelelő mintavételi erőfeszítéseket kell tenni az egyes állományok tekintetében.				
Tudományos név	Közönséges név	Földrajzi terület	Prioritás	Az adatgyűjtés évente történik, az adatok frissítését/feldolgozását pedig az állomány-értékelések időzítésének tiszteletben tartásával kell elvégezni.
<i>Trachurus murphyi</i>	chilei fattyúmakréla	Az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó terület	elsődleges	
<i>Euphausia superba</i>	krill	A CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó terület	elsődleges	
<i>Dissostichus</i> spp. ( <i>Dissostichus eleginoides</i> és <i>Dissostichus mawsoni</i> )	fogashalak	A CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó terület	elsődleges	
<i>Champscephalus gunnari</i>	csíkos jégshal	A CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó terület	harmadlagos	
A halak, puhatestűek, rákok és egyéb helyhez kötött fajok állományai az egyezmény hatálya alá tartozó területen, kivéve: i. az ENSZ 1982. évi Tengerjogi Egyezményének 77. cikke (4) bekezdése értelmében a parti államok halászati joghatósága alá tartozó helyhez kötött fajok és ii. az ENSZ 1982. évi Tengerjogi Egyezményének I. mellékletében felsorolt nagy távolságra vándorló fajok.		a SIOFA-egyezmény hatálya alá tartozó terület		

(1) Ez a táblázat az (EU) 2016/1251 végrehajtási határozat 1C. táblázatának helyébe lép.



## BIOLÓGIAI ADATOK

## 1D. táblázat (\*)

## Uniós vagy nemzetközi előírások értelmében védelmi programok keretében megfigyelendő fajok

Közönséges név	Tudományos név	Régió/RFMO	Jogi keret
csontos halak	Teleostei		
tokfélék	<i>Acipenser</i> spp.	a Földközi-tenger és a Fekete-tenger; a Balti-tenger; OSPAR II, IV	a barcelonai egyezmény <sup>(2)</sup> II. melléklete és a fekete-tengeri biológiai sokféleség és táj megőrzésére irányuló jegyzőkönyv IV. melléklete OSPAR <sup>(3)</sup> ; HELCOM <sup>(4)</sup>
tarfejűhalfélék	<i>Alepocephalidae</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns <sup>(5)</sup>
Baird tarfejű hala	<i>Alepocephalus Bairdii</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns
kopaszhal	<i>Alepocephalus rostratus</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns
dunai hering	<i>Alosa immaculata</i>	Fekete-tenger	a fekete-tengeri biológiai sokféleség és táj megőrzésére irányuló jegyzőkönyv IV. melléklete
fattyúhering	<i>Alosa alosa</i>	OSPAR II, III, IV	OSPAR
nagy maréna	<i>Coregonus lavaretus</i>	OSPAR II	OSPAR
közönséges tőkehal	<i>Gadus morhua</i>	OSPAR II, III; Balti-tenger	OSPAR; HELCOM
hosszúorrú csikóhal	<i>Hippocampus guttulatus</i> (synonym: <i>Hippocampus ramulosus</i> )	OSPAR II, III, IV, V	OSPAR
rövidorrú csikóhal	<i>Hippocampus hippocampus</i>	OSPAR II, III, IV, V	OSPAR
fekete-tengeri hering	<i>Alosa tanaica</i>	Fekete-tenger	a fekete-tengeri biológiai sokféleség és táj megőrzésére irányuló jegyzőkönyv IV. melléklete
lila tőkehal	<i>Antimora rostrata</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns
fekete abroncshal	<i>Aphanopus carbo</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns
abroncshal	<i>Aphanopus intermedius</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns
rákok	<i>Astacus</i> spp.	Fekete-tenger	a fekete-tengeri biológiai sokféleség és táj megőrzésére irányuló jegyzőkönyv IV. melléklete
kis kalászhál	<i>Atherina pontica</i>	Fekete-tenger	a fekete-tengeri biológiai sokféleség és táj megőrzésére irányuló jegyzőkönyv IV. melléklete

Közönséges név	Tudományos név	Régió/RFMO	Jogi keret
túcsóruú csuka	<i>Belone belone euxini</i> <i>Günther</i>	Fekete-tenger	a fekete-tengeri biológiai sokféleség és táj megőrzésére irányuló jegyzőkönyv IV. melléklete
nyálkásfejű halak	<i>Beryx</i> spp.	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns
brotula	<i>Cataetx laticeps</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns
törpemarána	<i>Coregonus albula</i>	Balti-tenger	A regionális koordinációs ülés Balti-tengerrel kapcsolatos ajánlása
tengeri nyúlhal	<i>Cyclopterus lumpus</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns
gyűrűs durbincs	<i>Diplodus annularis</i>	Földközi-tenger	1967/2006/EK tanácsi rendelet <sup>(6)</sup> (minimális állományvédelmi referenciaméret)
hegyesorru durbincs	<i>Diplodus puntazzo</i>	Földközi-tenger	1967/2006/EK rendelet (minimális állományvédelmi referenciaméret)
fehér durbincs	<i>Diplodus sargus</i>	Földközi-tenger	1967/2006/EK rendelet (minimális állományvédelmi referenciaméret)
kétsávós durbincs	<i>Diplodus vulgaris</i>	Földközi-tenger	1967/2006/EK rendelet (minimális állományvédelmi referenciaméret)
chilei tengeri sügér	<i>Dissostichus eleginoides</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns
antarktisi fogashal	<i>Dissostichus mawsoni</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns
fűrészfogú sügérek	<i>Epinephelus</i> spp.	Földközi-tenger	1967/2006/EK rendelet (minimális állományvédelmi referenciaméret)
izzószemű hal	<i>Epigonus telescopus</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns sebezhető fajok
gébfélék	<i>Gobiidae</i>	Fekete-tenger	a fekete-tengeri biológiai sokféleség és táj megőrzésére irányuló jegyzőkönyv IV. melléklete
rózsás álsügér	<i>Helicolenus dactylopterus</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns
óriás laposhal	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns
atlanti tükörhal	<i>Hoplostethus atlanticus</i>	minden régió; OSPAR I, V	a mélytengeri halászat esetében releváns sebezhető fajok
csillagosszemű hal (rózsaszínű)	<i>Hoplosthetus mediterraneus</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns

Közönséges név	Tudományos név	Régió/RFMO	Jogi keret
villásfarkú abroncshal	<i>Lepidopus caudatus</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns
csíkos durbincs	<i>Lithognathus mormyrus</i>	Földközi-tenger	1967/2006/EK rendelet (minimális állományvédelmi referenciaméret)
tengeri aranypér	<i>Liza aurata</i>	Fekete-tenger	a fekete-tengeri biológiai sokféleség és táj megőrzésére irányuló jegyzőkönyv IV. melléklete
szökdöső tengeri pér	<i>Liza saliens</i>	Fekete-tenger	a fekete-tengeri biológiai sokféleség és táj megőrzésére irányuló jegyzőkönyv IV. melléklete
norvég farkasangolna	<i>Lycodes esmarkii</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns
gránátoshalfélék, kivéve a gránátoshalat és az észak-atlanti gránátoshalat	Macrouridae, kivéve <i>Coryphaenoides rupestris</i> és <i>Macrourus berglax</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns
észak-atlanti gránátoshal	<i>Macrourus berglax</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns
vékonybajszú tőkehal	<i>Merlangius merlangus</i>	Balti-tenger és Fekete-tenger	A regionális koordinációs ülés Balti-tengerrel kapcsolatos ajánlása; a fekete-tengeri biológiai sokféleség és táj megőrzésére irányuló jegyzőkönyv IV. melléklete
európai angolna	<i>Anguilla anguilla</i>	OSPAR I, II, III, IV, Balti-tenger	OSPAR; HELCOM
atlanti-óceáni lazac	* <i>Salmo salar</i>	OSPAR I, II, III, IV, Balti-tenger	OSPAR; HELCOM
kékúszójú tonhal	* <i>Thunnus thynnus</i>	OSPAR V	OSPAR; HELCOM
kék menyhal	<i>Molva dypterygia</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns
lágymorva	<i>Mora moro</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns
tengeri pérek	<i>Mugil spp.</i>	Fekete-tenger	a fekete-tengeri biológiai sokféleség és táj megőrzésére irányuló jegyzőkönyv IV. melléklete
fekete gyöngyhal	<i>Nesiarchus nasutus</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns
tüskeshátú hal	<i>Notocanthus chemnitzii</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns
viaszslazac	<i>Osmerus eperlanus</i>	Balti-tenger	A regionális koordinációs ülés Balti-tengerrel kapcsolatos ajánlása; HELCOM
spanyol durbincs	<i>Pagellus acarne</i>	Földközi-tenger	1967/2006/EK rendelet (minimális állományvédelmi referenciaméret)
nagyszemű vörösdurbincs	<i>Pagellus bogaraveo</i>	Földközi-tenger	1967/2006/EK rendelet (minimális állományvédelmi referenciaméret)
rózsaszínű durbincs	<i>Pagrus pagrus</i>	Földközi-tenger	1967/2006/EK rendelet (minimális állományvédelmi referenciaméret)

Közönséges név	Tudományos név	Régió/RFMO	Jogi keret
roncssügér	<i>Polyprion americanus</i>	Földközi-tenger	1967/2006/EK rendelet (minimális állományvédelmi referenciaméret)
roncssügér	<i>Polyprion americanus</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns
kéksügér	<i>Pomatomus saltatrix</i>	Fekete-tenger	a fekete-tengeri biológiai sokféleség és táj megőrzésére irányuló jegyzőkönyv IV. melléklete
kis álsügér	<i>Sebastes viviparus</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns
viza	<i>Huso huso</i>	Fekete-tenger	a fekete-tengeri biológiai sokféleség és táj megőrzésére irányuló jegyzőkönyv IV. melléklete
atlanti tuskésfejű hal	<i>Trachyscorpia cristulata</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns
aranyosfejű halak	<i>Brama</i> spp.	GSA 1.1, 1.2, 1.3 és Fekete-tenger GSA 29	a 894/97/EK tanácsi rendelet (?) VIII. melléklete
atlanti makréla	<i>Scomber colias</i> Gmelin	Fekete-tenger	a fekete-tengeri biológiai sokféleség és táj megőrzésére irányuló jegyzőkönyv IV. melléklete
kristálygéb	<i>Crystallogobius linearis</i>	Fekete-tenger	nemzeti állománygazdálkodási tervek
tengeri macska	<i>Chimaera monstrosa</i>	Balti-tenger	HELCOM
fattyúhering	<i>Alosa alosa</i>	Balti-tenger	HELCOM
finta	<i>Alosa fallax</i>	Balti-tenger	HELCOM
ősszel ívó hering	<i>Clupea harengus</i> subsp.	Balti-tenger	HELCOM
lapos keszeg	<i>Abramis ballerus</i>	Balti-tenger	HELCOM
szélhajtó kűsz	<i>Alburnus alburnus</i>	Balti-tenger	HELCOM
balin	<i>Aspius aspius</i>	Balti-tenger	HELCOM
rózsás márna	<i>Barbus barbus</i>	Balti-tenger	HELCOM
fenékjáró küllő	<i>Gobio gobio</i>	Balti-tenger	HELCOM
garda	<i>Pelecus cultratus</i>	Balti-tenger	HELCOM
fürge cselle	<i>Phoxinus phoxinus</i>	Balti-tenger	HELCOM
szilvaorrú keszeg	<i>Vimba vimba</i>	Balti-tenger	HELCOM

Közönséges név	Tudományos név	Régió/RFMO	Jogi keret
vágócsík	<i>Cobitis taenia</i>	Balti-tenger	HELCOM
pisztráng	<i>Salmo trutta</i>	Balti-tenger	HELCOM
törpemaréna	<i>Coregonus albula</i>	Balti-tenger	HELCOM
vándormaréna	<i>Coregonus balticus</i> , Synonym: <i>Coregonus lavaretus</i> , vándorló	Balti-tenger	HELCOM
nagy maréna	<i>Coregonus maraena</i> , Synonym: <i>Coregonus lavaretus</i> , állandó	Balti-tenger	HELCOM
hegyesorrú maréna	<i>Coregonus pallasii</i>	Balti-tenger	HELCOM
tengeri viaszlazac	<i>Osmerus eperlanomarinus</i>	Balti-tenger	HELCOM
feketehású ördögihal	<i>Lophius budegassa</i>	Balti-tenger	HELCOM
nyurga pikó	<i>Spinachia spinachia</i>	Balti-tenger	HELCOM
kígyótűhal	<i>Entelurus aequoreus</i>	Balti-tenger	HELCOM
cérnahal	<i>Nerophis ophidion</i>	Balti-tenger	HELCOM
gilisztahal	<i>Nerophis lumbriciformis</i>	Balti-tenger	HELCOM
közönséges tűhal	<i>Syngnathus acus</i>	Balti-tenger	HELCOM
keskenycsőrű tűhal	<i>Syngnathus typhle</i>	Balti-tenger	HELCOM
gránátoshal	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	Balti-tenger	HELCOM
foltos tőkehal	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Balti-tenger	HELCOM
sávós tőkehal	<i>Pollachius pollachius</i>	Balti-tenger	HELCOM
északi menyhal	<i>Molva molva</i>	Balti-tenger	HELCOM
snake blenny	<i>Lumpenus lampraeformis</i>	Balti-tenger	HELCOM
vörös álsügér	<i>Sebastes marinus</i>	Balti-tenger	HELCOM

Közönséges név	Tudományos név	Régió/RFMO	Jogi keret
kis álsügér	<i>Sebastes viviparus</i>	Balti-tenger	HELCOM
botos kölönte	<i>Cottus gobio</i>	Balti-tenger	HELCOM
cifra kölönte	<i>Cottus poecilopus</i>	Balti-tenger	HELCOM
tengeri skorpióhal	<i>Myoxocephalus scorpius</i>	Balti-tenger	HELCOM
hosszútüskés skorpióhal	<i>Taurulus bubalis</i>	Balti-tenger	HELCOM
négyszarvú skorpióhal	<i>Trigloporus quadricornis</i>	Balti-tenger	HELCOM
tengeri nyúlhal	<i>Cyclopterus lumpus</i>	Balti-tenger	HELCOM
csíkos tengericsiga	<i>Liparis liparis</i>	Balti-tenger	HELCOM
Montagu tengericsiga	<i>Liparis montagui</i>	Balti-tenger	HELCOM
kakashal	<i>Zeus faber</i>	Balti-tenger	HELCOM
farkassügér	<i>Dicentrarchus labrax</i>	Balti-tenger	HELCOM
foltos ajakoshal	<i>Labrus bergylta</i>	Balti-tenger	HELCOM
kakukk ajakoshal	<i>Labrus mixtus</i>	Balti-tenger	HELCOM
ajakoshal	<i>Symphodus melops</i>	Balti-tenger	HELCOM
mérges pókhal	<i>Trachinus draco</i>	Balti-tenger	HELCOM
pásztás farkashal	<i>Anarhichas lupus</i>	Balti-tenger	HELCOM
Raitt homokiangolna	<i>Ammodytes marinus</i>	Balti-tenger	HELCOM
kis homokiangolna	<i>Ammodytes tobianus</i>	Balti-tenger	HELCOM
cifra géb	<i>Pomatoschistus pictus</i>	Balti-tenger	HELCOM
harántsávós tonmakréla	<i>Auxis rochei</i>	Balti-tenger	HELCOM
kis tonhal	<i>Euthynnus alleteratus</i>	Balti-tenger	HELCOM
karcsú palamida	<i>Orcynopsis unicolor</i>	Balti-tenger	HELCOM
makréla	<i>Scomber scombrus</i>	Balti-tenger	HELCOM

Közönséges név	Tudományos név	Régió/RFMO	Jogi keret
óriás laposhal	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Balti-tenger	HELCOM
kardhal	<i>Xiphias gladius</i>	Balti-tenger	HELCOM
fekete békahal	<i>Centrolophus niger</i>	Balti-tenger	HELCOM
Porcoshalak	Chondrichthyes		
késfogú fűrészesrája	<i>Anoxypristis cuspidata</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
madárscőrű tuskécápa	<i>Deania calcea</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
sima lámpácápa	<i>Etmopterus pusillus</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
törpe fűrészesrája	<i>Pristis clavata</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
zöld fűrészesrája	<i>Pristis zijsron</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
norvég rája	<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
tuskés rája	<i>Raja clavata</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás, OSPAR; HELCOM
cífra rája	<i>Raja undulata</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
kisfogú róka cápa	<i>Alopias pelagicus</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
nagyszemű róka cápa	<i>Alopias superciliosus</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
közönséges róka cápa	<i>Alopias vulpinus</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás HELCOM
csillagrája	<i>Amblyraja radiata</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
mélyvízi macskacápák	<i>Apristurus</i> spp.	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás, a mélytengeri halászat esetében releváns sebezhető faj
selyemcápa	<i>Carcharhinus falciformis</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
galápagosi cápa	<i>Carcharhinus galapagensis</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
óceáni fehérholtú cápa	<i>Carcharhinus longimanus</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
homokpadi cápa	<i>Carcharhinus plumbeus</i>	minden óceán +Földközi-tenger és Fekete-tenger	RFMO-k, elsődleges prioritás, a barcelonai egyezmény II. melléklete
homoki tigriscápa	<i>Carcharias taurus</i>	minden óceán +Földközi-tenger és Fekete-tenger	RFMO-k, elsődleges prioritás, a barcelonai egyezmény II. melléklete

Közönséges név	Tudományos név	Régió/RFMO	Jogi keret
fehér cápa	<i>Carcharodon carcharias</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
nyelőcápa	<i>Centrophorus granulosus</i>	minden óceán és tenger	RFMO-k, elsődleges prioritás, a barcelonai egyezmény III. melléklete OSPAR
tüskécápa	<i>Centrophorus spp</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns
érdes tüskécápa	<i>Centrophorus squamosus</i>	minden óceán és tenger	RFMO-k, elsődleges prioritás OSPAR
szürke tüskécápa	<i>Centroscyllium fabricii</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás, a mélytengeri halászat esetében releváns
portugál cápa	<i>Centroscymnus coelolepis</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás, a mélytengeri halászat esetében releváns OSPAR
hosszúorrú tüskécápa	<i>Centroscymnus crepidater</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás, a mélytengeri halászat esetében releváns sebezhető faj
óriás cápa	<i>Cetorhinus maximus</i>	minden óceán és tenger	RFMO-k, elsődleges prioritás OSPAR; HELCOM
tengeri macska	<i>Chimaera monstrosa</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns
galléros cápa	<i>Chlamydoselachus anguineus</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás, a mélytengeri halászat esetében releváns sebezhető faj
búvárcápa	<i>Dalatias licha</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás, a mélytengeri halászat esetében releváns sebezhető faj
mérge srája	<i>Dasyatis pastinaca</i>	Fekete-tenger	a fekete-tengeri biológiai sokféleség és táj megőrzésére irányuló jegyzőkönyv IV. melléklete HELCOM
madárcsőrű tüskécápa	<i>Deania calcea</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás, a mélytengeri halászat esetében releváns
közönséges rája	<i>Dipturus batis</i>	minden óceán és tenger	RFMO-k, elsődleges prioritás, a barcelonai egyezmény II. melléklete OSPAR; HELCOM
fehér rája	* <i>Rostrosaja alba</i>	OSPAR II, III, IV	OSPAR
nagy lámpás cápa	<i>Etmopterus princeps</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás, a mélytengeri halászat esetében releváns sebezhető faj
bársonyoshasú lámpás cápa	<i>Etmopterus spinax</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás, a mélytengeri halászat esetében releváns HELCOM
szárnyas pörölycápa	<i>Eusphyra blochii</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
közönséges kutyacápa	<i>Galeorhinus galeus</i>	minden óceán +Földközi-tenger és Fekete-tenger	RFMO-k, elsődleges prioritás, a barcelonai egyezmény II. melléklete HELCOM
fűrészfarkú cápa	<i>Galeus melastomus</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás, a mélytengeri halászat esetében releváns



Közönséges név	Tudományos név	Régió/RFMO	Jogi keret
egércápa	<i>Galeus murinus</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás, a mélytengeri halászat esetében releváns
tüskés pillangórája	<i>Gymnura altavela</i>	minden óceán +Földközi-tenger és Fekete-tenger	RFMO-k, elsődleges prioritás, a barcelonai egyezmény II. melléklete
hegyesorrú tehéncápa	<i>Heptranchias perlo</i>	minden óceán +Földközi-tenger és Fekete-tenger	RFMO-k, elsődleges prioritás, a barcelonai egyezmény III. melléklete
hatkopoltyús szürkecápa	<i>Hexanchus griseus</i>	minden óceán +Földközi-tenger és Fekete-tenger	RFMO-k, elsődleges prioritás, a barcelonai egyezmény II. melléklete HELCOM
nagyszemű tengeri macska	<i>Hydrolagus mirabilis</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns
lándzsafogú cápa	<i>Isurus oxyrinchus</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
hosszúúszójú makócápa	<i>Isurus paucus</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
heringcápa	<i>Lamna nasus</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás, OSPAR; HELCOM
sápadt rája	<i>Leucoraja circularis</i>	minden óceán +Földközi-tenger és Fekete-tenger	RFMO-k, elsődleges prioritás, a barcelonai egyezmény II. melléklete
máltai rája	<i>Leucoraja melitensis</i>	minden óceán +Földközi-tenger és Fekete-tenger	RFMO-k, elsődleges prioritás, a barcelonai egyezmény II. melléklete
Alfréd-ördögrája	<i>Manta alfredi</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
atlanti ördögrája	<i>Manta birostris</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
törpe ördögrája	<i>Mobula eregoodootenkee</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
kis ördögrája	<i>Mobula hypostoma</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
tüskésfarkú ördögrája	<i>Mobula japonica</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
rövidúszójú ördögrája	<i>Mobula kuhlii</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
óriás ördögrája	<i>Mobula mobular</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás

Közönséges név	Tudományos név	Régió/RFMO	Jogi keret
Munk-ördögrája	<i>Mobula munkiana</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
guineai kis ördögrája	<i>Mobula rochebrunei</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
chilei ördögrája	<i>Mobula tarapacana</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
simafarkú ördögrája	<i>Mobula thurstoni</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
csillagos cápa	<i>Mustelus asterias</i>	minden óceán +Földközi-tenger és Fekete-tenger	RFMO-k, elsődleges prioritás, a barcelonai egyezmény III. melléklete
sima csillagos cápa	<i>Mustelus mustelus</i>	minden óceán +Földközi-tenger és Fekete-tenger	RFMO-k, elsődleges prioritás, a barcelonai egyezmény III. melléklete
feketepettyes sima cápa	<i>Mustelus punctulatus</i>	minden óceán +Földközi-tenger és Fekete-tenger	RFMO-k, elsődleges prioritás, a barcelonai egyezmény III. melléklete
foltos cápa	<i>Galeus melanostomus</i>	Balti-tenger	HELCOM
kis macskacápa	<i>Scyliorhinus canicula</i>	Balti-tenger	HELCOM
csillagrája	<i>Amblyraja radiata</i>	Balti-tenger	HELCOM
érdes rája	<i>Leucoraja fullonica</i>	Balti-tenger	HELCOM
márványos zsibbasztó rája	<i>Torpedo marmorata</i>	Balti-tenger	HELCOM
vitorlás disznócápa	<i>Oxynotus paradoxus</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás, a mélytengeri halászat esetében releváns sebezhető faj
nagy fűrészsrája	<i>Pristis pectinata</i>	minden óceán +Földközi-tenger és Fekete-tenger	RFMO-k, elsődleges prioritás, a barcelonai egyezmény II. melléklete
közönséges fűrészhal	<i>Pristis pristis</i>	minden óceán +Földközi-tenger és Fekete-tenger	RFMO-k, elsődleges prioritás, a barcelonai egyezmény II. melléklete
krokodilcápa	<i>Pseudocarcharias kamoharai</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
nyílt-tengeri tuskésrája	<i>Pteroplatytrygon violacea</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
holdrája	<i>Raja fyllae</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns
sarki rája	<i>Raja hyperborea</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns

Közönséges név	Tudományos név	Régió/RFMO	Jogi keret
norvég rája	<i>Raja nidarosiensis</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns
foltos rája	<i>Raja montagui</i>	OSPAR I, II, III, IV	OSPAR; HELCOM
cetcápa	<i>Rhincodon typus</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
feketeállú hegedúrāja	<i>Rhinobatos cemiculus</i>	minden óceán +Földközi-tenger és Fekete-tenger	RFMO-k, elsődleges prioritás, a barcelonai egyezmény II. melléklete
közönséges hegedúrāja	<i>Rhinobatos rhinobatos</i>	minden óceán +Földközi-tenger és Fekete-tenger	RFMO-k, elsődleges prioritás, a barcelonai egyezmény II. melléklete
hosszúorrú tengeri macska	<i>Rhinochimaera atlantica</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns
fehér rája	<i>Rostroraja alba</i>	minden óceán +Földközi-tenger és Fekete-tenger	RFMO-k, elsődleges prioritás, a barcelonai egyezmény II. melléklete
spanyol tuskécápa	<i>Scymnodon ringens</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás, a mélytengeri halászat esetében releváns
egyéb cápák	Selachimorpha (vagy Selachii), Batoidea (A kirakodási, felmérési vagy a fogási adatok alapján fajonként kell meghatározni.)	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás HELCOM
grönlandi cápa	<i>Somniosus microcephalus</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás, a mélytengeri halászat esetében releváns HELCOM
csipkés pörölycápa	<i>Sphyrna lewini</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
nagy pörölycápa	<i>Sphyrna mokarran</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
közönséges pörölycápa	<i>Sphyrna zygaena</i>	minden óceán	RFMO-k, elsődleges prioritás
közönséges tuskécápa	<i>Squalus acanthias</i>	minden óceán +Földközi-tenger és Fekete-tenger	RFMO-k, elsődleges prioritás, a barcelonai egyezmény III. melléklete, OSPAR HELCOM
tarajoshátú angyalcápa	<i>Squatina aculeata</i>	minden óceán +Földközi-tenger és Fekete-tenger	RFMO-k, elsődleges prioritás, a barcelonai egyezmény II. melléklete
simahátú angyalcápa	<i>Squatina oculata</i>	minden óceán +Földközi-tenger és Fekete-tenger	RFMO-k, elsődleges prioritás, a barcelonai egyezmény II. melléklete
angyalcápa	<i>Squatina squatina</i>	minden óceán +Földközi-tenger és Fekete-tenger	RFMO-k, elsődleges prioritás, barcelonai egyezmény II. melléklete, OSPAR, HELCOM

Közönséges név	Tudományos név	Régió/RFMO	Jogi keret
tengeri ingola	<i>Petromyzon marinus</i>	OSPAR I, II, III, IV	OSPAR; HELCOM
folyami ingola	<i>Lampetra fluviatilis</i>	Balti-tenger	HELCOM
Emlősök	<i>Mammalia</i>		
cetfélék – minden faj	<i>cetfélék – minden faj</i>	valamennyi terület	a Tanács 92/43/EGK irányelve <sup>(8)</sup> a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről
csukabálna	<i>Balaenoptera acutorostrata</i>	Földközi-tenger	GFCM <sup>(9)</sup> /36/2012/2. sz. ajánlás és a barcelonai egyezmény II. melléklete
grönlandi bálna	<i>Balaena mysticetus</i>	OSPAR I	OSPAR
kék bálna	<i>Balaenoptera musculus</i>	valamennyi OSPAR-egyezmény	OSPAR
északi simabálna	<i>Eubalanea glacialis</i>	valamennyi OSPAR-egyezmény	OSPAR
tőkebálna	<i>Balaenoptera borealis</i>	Földközi-tenger	GFCM/36/2012/2. sz. ajánlás és a barcelonai egyezmény II. melléklete
közönséges barázdásbálna	<i>Balaenoptera physalus</i>	Földközi-tenger	GFCM/36/2012/2. sz. ajánlás és a barcelonai egyezmény II. melléklete
közönséges delfin	<i>Delphinus delphis</i>	Földközi-tenger	GFCM/36/2012/2. sz. ajánlás és a barcelonai egyezmény II. melléklete
északi simabálna	<i>Eubalanea glacialis</i>	Földközi-tenger	GFCM/36/2012/2. sz. ajánlás és a barcelonai egyezmény II. melléklete
hosszúszárnyú gömbölyűfejű delfin	<i>Globicephala melas</i>	Földközi-tenger	GFCM/36/2012/2. sz. ajánlás és a barcelonai egyezmény II. melléklete
Risso-delfin	<i>Grampus griseus</i>	Földközi-tenger	GFCM/36/2012/2. sz. ajánlás és a barcelonai egyezmény II. melléklete
törpe ámbráscet	<i>Kogia simus</i>	Földközi-tenger	GFCM/36/2012/2. sz. ajánlás és a barcelonai egyezmény II. melléklete
hosszúszárnyú bálna	<i>Megaptera novaeangliae</i>	Földközi-tenger	GFCM/36/2012/2. sz. ajánlás és a barcelonai egyezmény II. melléklete
Blainville-féle csőrörcet	<i>Mesoplodon densirostris</i>	Földközi-tenger	GFCM/36/2012/2. sz. ajánlás és a barcelonai egyezmény II. melléklete
kardszárnyú delfin	<i>Orcinus orca</i>	Földközi-tenger	GFCM/36/2012/2. sz. ajánlás és a barcelonai egyezmény II. melléklete
barna delfin	<i>Phocoena phocoena</i>	Földközi-tenger; OSPAR II, III	GFCM/36/2012/2. sz. ajánlás és a barcelonai egyezmény II. melléklete; a 92/43/EGK irányelv, OSPAR
nagy ámbráscet	<i>Physeter macrocephalus</i>	Földközi-tenger	GFCM/36/2012/2. sz. ajánlás és a barcelonai egyezmény II. melléklete

Közönséges név	Tudományos név	Régió/RFMO	Jogi keret
kis kardszárnyú delfin	<i>Pseudorca crassidens</i>	Földközi-tenger	GFCM/36/2012/2. sz. ajánlás és a barcelonai egyezmény II. melléklete
csíkos delfin	<i>Stenella coeruleoalba</i>	Földközi-tenger	GFCM/36/2012/2. sz. ajánlás és a barcelonai egyezmény II. melléklete
barázdásfogú delfin	<i>Steno bredanensis</i>	Földközi-tenger	GFCM/36/2012/2. sz. ajánlás és a barcelonai egyezmény II. melléklete
palackorrú delfin	<i>Tursiops truncatus</i>	Földközi-tenger	GFCM/36/2012/2. sz. ajánlás és a barcelonai egyezmény II. melléklete
Cuvier-féle csőröscet	<i>Ziphius cavirostris</i>	Földközi-tenger	GFCM/36/2012/2. sz. ajánlás és a barcelonai egyezmény II. melléklete
mediterrán barátfóka	<i>Monachus monachus</i>	valamennyi terület	GFCM/35/2011/5. sz. ajánlás és a barcelonai egyezmény II. melléklete; a 92/43/EGK irányelv
Saimaa-tavi gyűrűsfóka	<i>Phoca hispida saimensis</i>	valamennyi terület	a 92/43/EGK irányelv
kúpos fóka	<i>Halichoerus grypus</i>	valamennyi terület	a 92/43/EGK irányelv
borjúfóka	<i>Phoca vitulina</i>	valamennyi terület	a 92/43/EGK irányelv
balti-teneri gyűrűsfóka	<i>Phoca hispida bottnica</i>	valamennyi terület	a 92/43/EGK irányelv
Madarak	Aves		
északi vészmadár	<i>Calonectris borealis</i>	valamennyi terület	az Európai Parlament és a Tanács 2009/147/EK irányelve <sup>(10)</sup>
nagy kárókatona	<i>Phalacrocorax carbo</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
szula	<i>Morus bassanus</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
lunda	<i>Fratercula arctica</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
baleári vészmadár	<i>Puffinus mauretanicus</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
dankasirály	<i>Larus ridibundus</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
fekete réce	<i>Melanitta nigra</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
üstökös kárókatona	<i>Phalacrocorax aristotelis</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
nagy vészmadár	<i>Ardenna gravis</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
atlanti vészmadár	<i>Puffinus puffinus</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
északi sirályhojsza	<i>Fulmarus glacialis</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
mediterrán vészmadár	<i>Calonectris diomedea</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv

Közönséges név	Tudományos név	Régió/RFMO	Jogi keret
szürke vészmadár	<i>Ardenna grisea</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
bukdosó vészmadár	<i>Puffinus yelkouan</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
korallsirály	<i>Larus audouinii</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
izlandi kerceréce	<i>Bucephala islandica</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
szalagos szerecsenhojsza	<i>Bulweria bulwerii</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
kerceréce	<i>Bucephala clangula</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
ezüstsirály	<i>Larus argentatus</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
jeges sirály	<i>Larus hyperboreus</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
dolmányos sirály	<i>Larus marinus</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
nagy halfarkas	<i>Catharacta skua</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
hegyi réce	<i>Aythya marila</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv; a fekete-tengeri biológiai sokféleség és táj megőrzésére irányuló jegyzőkönyv IV. melléklete
barátréce	<i>Aythya ferina</i>	Fekete-tenger	a fekete-tengeri biológiai sokféleség és táj megőrzésére irányuló jegyzőkönyv IV. melléklete
heringsirály	<i>Larus fuscus</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
alkabukó	<i>Alle alle</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
nyílfarkú halfarkas	<i>Stercorarius longicaudus</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
alka	<i>Alca torda</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
ékfarkú halfarkas	<i>Stercorarius parasiticus</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
sarki búvár	<i>Gavia arctica</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
Audubon-vészmadár	<i>Puffinus lherminieri</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
fekete lumma	<i>Cephus grylle</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
fekete réce	<i>Melanitta americana</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
feketenyakú vöcsök	<i>Podiceps nigricollis</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
sztyeppi sirály	<i>Larus cachinnans</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
pehelyréce	<i>Somateria mollissima</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv

Közönséges név	Tudományos név	Régió/RFMO	Jogi keret
lumma	<i>Uria aalge</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
jeges búvár	<i>Gavia immer</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
nagy bukó	<i>Mergus merganser</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
búbos vöcsök	<i>Podiceps cristatus</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
tarka réce	<i>Histrionicus histrionicus</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
füles vöcsök	<i>Podiceps auritus</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
sarki sirály	<i>Larus glaucooides</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
cifra pehelyréce	<i>Somateria spectabilis</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
jegesréce	<i>Clangula hyemalis</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
szerecsensirály	<i>Larus melanocephalus</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
viharsirály	<i>Larus canus</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
örvös bukó	<i>Mergus serrator</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
vörösnyakú vöcsök	<i>Podiceps grisegena</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
északi búvár	<i>Gavia stellata</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
vékonycsőrű sirály	<i>Larus genei</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
Steller-pehelyréce	<i>Polysticta stelleri</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
szélesfarkú halfarkas	<i>Stercorarius pomarinus</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
vastagszőrű lumma	<i>Uria lomvia</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
füstös réce	<i>Melanitta fusca</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
fehércsőrű búvár	<i>Gavia adamsii</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
sárgalábú sirály	<i>Larus michahellis</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
madeirai viharmadár	<i>Pterodroma madeira</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
halászsirály	<i>Larus ichthyaetus</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv

Közönséges név	Tudományos név	Régió/RFMO	Jogi keret
csüllő	<i>Rissa tridactyla</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
rózsás gödény	<i>Pelecanus onocrotalus</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
villás viharfecske	<i>Oceanodroma leucorhoa</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
laposcsőrű víztaposó	<i>Phalaropus fulicarius</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
vékonycsőrű víztaposó	<i>Phalaropus lobatus</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
Wilson-viharfecske	<i>Oceanites oceanicus</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
sarki csér	<i>Sterna paradisaea</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
madeirai viharfecske	<i>Hydrobates castro</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
kormos szerkő	<i>Chlidonias niger</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
lócsér	<i>Hydroprogne caspia</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
kacagócsér	<i>Gelochelidon nilotica</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
küszvágó csér	<i>Sterna hirundo</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
Deserta viharfecske	<i>Pterodroma deserta</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
hósrály	<i>Pagophila eburnea</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
bengáli csér	<i>Thalasseus bengalensis</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
kis sirály	<i>Hydrocoloeus minutus</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
kis csér	<i>Sternula albifrons</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
Monteiro-viharfecske	<i>Hydrobates monteiroi</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
rózsás csér	<i>Sterna dougallii</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
rózsás sirály	<i>Rhodostethia rosea</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
fecskesirály	<i>Xema sabini</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
kenti csér	<i>Thalasseus sandvicensis</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
Theyer-sirály	<i>Larus thayeri</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv



Közönséges név	Tudományos név	Régió/RFMO	Jogi keret
fehércarcú viharfecske	<i>Pelagodroma marina</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
európai viharfecske	<i>Hydrobates pelagicus</i>	valamennyi terület	a 2009/147/EK irányelv
heringsirály	<i>Larus fuscus fuscus</i>	OSPAR I	az OSPAR-egyezményhez csatolt, a veszélyeztetett és csökkenő állományú fajokat felsoroló jegyzék
hósrály	<i>Pagophila eburnea</i>	OSPAR I	az OSPAR-egyezményhez csatolt, a veszélyeztetett és csökkenő állományú fajokat felsoroló jegyzék
Steller-pehelyréce	<i>Polysticta stelleri</i>	OSPAR I	az OSPAR-egyezményhez csatolt, a veszélyeztetett és csökkenő állományú fajokat felsoroló jegyzék
kis vészmadár	<i>Puffinus assimilis baroli (auct.incert.)</i>	OSPAR V	az OSPAR-egyezményhez csatolt, a veszélyeztetett és csökkenő állományú fajokat felsoroló jegyzék
baleári vészmadár	<i>Puffinus mauretanicus</i>	OSPAR II, III, IV, V	az OSPAR-egyezményhez csatolt, a veszélyeztetett és csökkenő állományú fajokat felsoroló jegyzék
csüllő	<i>Rissa tridactyla</i>	OSPAR I, II,	az OSPAR-egyezményhez csatolt, a veszélyeztetett és csökkenő állományú fajokat felsoroló jegyzék
rózsás csér	<i>Sterna dougallii</i>	OSPAR II, III, IV, V	az OSPAR-egyezményhez csatolt, a veszélyeztetett és csökkenő állományú fajokat felsoroló jegyzék
lumma	<i>Uria aalge</i> – Ibériai állomány, szinimák: <i>Uria aalge albionis</i> , <i>Uria aalge ibericus</i> )	OSPAR IV	az OSPAR-egyezményhez csatolt, a veszélyeztetett és csökkenő állományú fajokat felsoroló jegyzék
vastagsőrű lumma	<i>Uria lomvia</i>	OSPAR I	az OSPAR-egyezményhez csatolt, a veszélyeztetett és csökkenő állományú fajokat felsoroló jegyzék
Hüllők	Reptilia		
atlanti fattyúteknős	<i>Lepidochelys kempii</i>	valamennyi terület	a 92/43/EGK irányelv a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről; GFCM/35/2011/4. sz. ajánlás és a barcelonai egyezmény II. melléklete
álcserapesteknős	<i>Caretta caretta</i>	valamennyi terület	a 92/43/EGK irányelv a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről; GFCM/35/2011/4. sz. ajánlás és a barcelonai egyezmény II. melléklete; OSPAR
kérgesteknős	<i>Demochelys coriacea</i>	valamennyi terület	a 92/43/EGK irányelv a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről; GFCM/35/2011/4. sz. ajánlás és a barcelonai egyezmény II. melléklete; OSPAR
közönséges cserepesteknős	<i>Eretmochelys imbricata</i>	valamennyi terület	a 92/43/EGK irányelv a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről; GFCM/35/2011/4. sz. ajánlás és a barcelonai egyezmény II. melléklete
közönséges levesteknős	<i>Chelonia mydas</i>	valamennyi terület	a 92/43/EGK irányelv a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről; GFCM/35/2011/4. sz. ajánlás és a barcelonai egyezmény II. melléklete
afrikai lágyhájúteknős	<i>Trionyx triunguis</i>	Földközi-tenger	GFCM/35/2011/4. sz. ajánlás és a barcelonai egyezmény II. melléklete
Puhatestűek	Mollusca		

Közönséges név	Tudományos név	Régió/RFMO	Jogi keret
sávós vénuszkagyló	<i>Chamelea gallina</i>	Fekete-tenger	a fekete-tengeri biológiai sokféleség és táj megőrzésére irányuló jegyzőkönyv IV. melléklete
Banded wedge shell	<i>Donacilla cornea</i>	Fekete-tenger	a fekete-tengeri biológiai sokféleség és táj megőrzésére irányuló jegyzőkönyv IV. melléklete
Eledone fajok	<i>Eledone</i> spp.	valamennyi terület	nemzeti állománygazdálkodási tervek
mediterrán kagyló	<i>Mytilus galloprovincialis</i>	minden földközi-tengeri terület	nemzeti állománygazdálkodási tervek
mediterrán kagyló	<i>Mytilus galloprovincialis</i>	Fekete-tenger	a fekete-tengeri biológiai sokféleség és táj megőrzésére irányuló jegyzőkönyv IV. melléklete
csészecsigák	<i>Patella</i> spp.	Földközi-tenger	a barcelonai jegyzőkönyv II. melléklete
öblöcsiga	<i>Rapana venosa</i>	Fekete-tenger	a fekete-tengeri biológiai sokféleség és táj megőrzésére irányuló jegyzőkönyv IV. melléklete
csomós szívragyló	<i>Acanthocardia tuberculata</i>	valamennyi terület	nemzeti állománygazdálkodási tervek
tüskés bíborcsiga	<i>Bolinus brandaris</i>	valamennyi terület	nemzeti állománygazdálkodási tervek
barna vénuszkagyló	<i>Callista chione</i>	valamennyi terület	nemzeti állománygazdálkodási tervek
csonkakagyló	<i>Donax trunculus</i>	valamennyi terület	nemzeti állománygazdálkodási tervek
sellőkagyló	<i>Arctica islandica</i>	OSPAR II	OSPAR
azori tengerimakk	<i>Megabalanus azoricus</i>	OSPAR V mindenütt, ahol előfordul	OSPAR
északi bíborcsiga	<i>Nucella lapillus</i>	OSPAR II, III, IV	OSPAR
éti osztriga	<i>Ostrea edulis</i>	OSPAR II	OSPAR
azori csészecsiga	<i>Patella ulyssiponensis aspera</i>	minden OSPAR-terület, ahol előfordul	OSPAR
Rákfélék	Crustacea		
homár	<i>Homarus gammarus</i>	Földközi-tenger	1967/2006/EK rendelet (minimális állományvédelmi referenciaméret)

Közönséges név	Tudományos név	Régió/RFMO	Jogi keret
mélytengeri vörös tarisznyarák	<i>Chaceon (Geryon) affinis</i>	minden régió	a mélytengeri halászat esetében releváns
barna garnéla	<i>Crangon crangon</i>	Fekete-tenger	a fekete-tengeri biológiai sokféleség és táj megőrzésére irányuló jegyzőkönyv IV. melléklete
ostoros garnéla	<i>Palaemon adspersus</i>	Fekete-tenger	a fekete-tengeri biológiai sokféleség és táj megőrzésére irányuló jegyzőkönyv IV. melléklete
sziklagarnéla	<i>Palaemon elegans</i>	Fekete-tenger	a fekete-tengeri biológiai sokféleség és táj megőrzésére irányuló jegyzőkönyv IV. melléklete
langusztá-félék	<i>Palinuridae</i>	Földközi-tenger	1967/2006/EK rendelet (minimális állományvédelmi referenciaméret)
Csalánozók	Cnidaria		
vörös korall	<i>Corallium rubrum</i>	Földközi-tenger	GFCM/36/2012/1. és GFCM/35/2011/2. sz. ajánlás

(<sup>1</sup>) Ez a táblázat az (EU) 2016/1251 végrehajtási határozat 1D. táblázatának helyébe lép.

(<sup>2</sup>) A Földközi-tenger tengeri környezetének és partvidékének szennyezés elleni védelméről szóló barcelonai egyezmény.

(<sup>3</sup>) Az Atlanti-óceán észak-keleti közege tengeri környezetének védelméről szóló egyezmény.

(<sup>4</sup>) A Balti-tenger térsége tengeri környezetének védelméről szóló egyezmény.

(<sup>5</sup>) A Tanács 2347/2002/EK rendelete (2002. december 16.) a mélytengeri állományok halászatára vonatkozó különleges hozzáférési követelmények és kapcsolódó feltételek megállapításáról (HL L 351., 2002.12.28., 6. o.).

(<sup>6</sup>) A Tanács 1967/2006/EK rendelete (2006. december 21.) a földközi-tengeri halászati erőforrások fenntartható kiaknázásával kapcsolatos irányítási intézkedésekről, a 2847/93/EGK rendelet módosításáról és az 1626/94/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 409., 2006.12.30., 11. o.).

(<sup>7</sup>) A Tanács 894/97/EK rendelete (1997. április 29.) a halászati erőforrások megővését biztosító egyes technikai intézkedésekről (HL L 132., 1997.5.23., 1. o.).

(<sup>8</sup>) A Tanács 92/43/EGK irányelve (1992. május 21.) a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről (HL L 206., 1992.7.22., 7. o.).

(<sup>9</sup>) Földközi-tengeri Általános Halászati Bizottság.

(<sup>10</sup>) Az Európai Parlament és a Tanács 2009/147/EK irányelve (2009. november 30.) a vadon élő madarak védelméről (HL L 20., 2010.1.26., 7. o.).

A tiltott fajok esetében: csak a befogás előtt elpusztult példányokat szabad használni. A mérések után ezeket vissza kell dobni. Az adatgyűjtés évente történik, az adatok frissítését/feldolgozását pedig az állomány-értékelések időzítésének tiszteletben tartásával kell elvégezni.

## BIOLÓGIAI ADATOK

### 1E. táblázat (<sup>1</sup>)

#### Édesvízi anadrom és katadrom fajok

Faj (közönséges név)	Faj (Tudományos név)	Tengeren kívüli területek, ahol az állomány megtalálható/állománykód
európai angolna	<i>Anguilla anguilla</i>	az 1100/2007/EK tanácsi rendelettel ( <sup>2</sup> ) összhangban megállapított angolnagazdálkodási egységek
lazac	<i>Salmo salar</i>	a természetes elterjedési terület egésze
tengeri pisztráng	<i>Salmo trutta</i>	a Balti-tengert elhagyó minden szárazföldi víztest

(<sup>1</sup>) Ez a táblázat az (EU) 2016/1251 végrehajtási határozat 1E. táblázatának helyébe lép.

(<sup>2</sup>) A Tanács 1100/2007/EK rendelete (2007. szeptember 18.) az európai angolnaállomány helyreállítására vonatkozó intézkedések megállapításáról (HL L 248., 2007.9.22., 17. o.).

2. táblázat <sup>(1)</sup>

## Halászati tevékenység („tevékenységcsoport”) régiók szerint

1. szint	2. szint	3. szint	4. szint	5. szint	6. szint	Hosszúsági osztályok (m), (d)					
						< 10	10- < 12	12- < 18	18- < 24	24- < 40	40 & +
Tevékenység	Eszközostályok	Eszközcsoporthok	Halász eszköz típusa	Célzott fajok (a)	A háló szembősege és egyéb szelektív eszközök						
Halászati tevékenység	kotróhálók	kotróhálók	hajóról működtetett kotróháló [DRB]	anadrom fajok (ANA) katadrom fajok (CAT) lábasfejűek (CEP) rákok (CRU) tengerfenéki fajok (DEF) mélytengeri fajok (DWS) úszós halak (FIF) édesvízi fajok (nincs kód) egyéb (MIS) lábasfejűek és tengerfenéki fajok vegyesen (MCF) rákok és tengerfenéki fajok vegyesen (MCD) mélytengeri és tengerfenéki fajok vegyesen (MDD) nyílt tengeri és tengerfenéki fajok vegyesen (MCD) puhatestűek (MOL) nagy méretű nyílt vízi halfajok (LPF) kis méretű nyílt vízi halfajok (SPF) nagy méretű nyílt vízi halfajok (LPF) és kis méretű nyílt vízi halfajok (SPF)	(b)						
			gépesített/szívó fenékkaparó hálók [HMD]		(b)						
	vonóhálók	fenékvonóhálók	feszítőlapos fenékvonóháló [OTB]		(b)						
			többféle felszereléssel ellátott feszítőlapos fenékvonóháló [OTT]		(b)						
			páros feszítőlapos fenékvonóháló [PTB]		(b)						
			merevítőrudas vonóháló [TBB]		(b)						
		nyílt tengeri vonóhálók	vízközi feszítőlapos fenékvonóháló [OTM]		(b)						
			vízközi páros vonóháló [PTM]		(b)						
	horgok és horogso-rok	horgászbo-tok és horogso-rok	kézi és horgászbotos horogso-rok [LHP] [LHM]		(b)						
			pergetett horogso-rok [LTL]		(b)						
		horogso-rok	sodortatott horogso-rok [LLD]		(b)						
			rögztített horogso-rok [LLS]		(b)						

1. szint	2. szint	3. szint	4. szint	5. szint	6. szint	Hosszúsági osztályok (m), (d)										
						< 10	10- < 12	12- < 18	18- < 24	24- < 40	40 & +					
Tevékenység	Eszközosztályok	Eszközcsoportok	Halászeszköz típusa	Célzott fajok (a)	A háló szembőssége és egyéb szelektív eszközök											
	csapdák	csapdák	rákcsapdák és csapdák [FPO]		(b)											
			hálóvarsák [FYK]		(b)											
			rögzített fedetlen varsák [FPN]		(b)											
			kerítéseken és gátakon rögzített eszközök (kód szükséges)		(b)											
	hálók	hálók	tükrőháló [GTR]		(b)											
			rögzített kopoltyúháló [GNS]		(b)											
			eresztőháló [GND]		(b)											
	húzóhálók	kerítőhálók	erszéyes kerítőháló [PS]		(b)											
			lampara hálók [LA]		(b)											
		húzóhálók (c)	horgony nélküli kerítőháló [SSC]		(b)											
			lehorgonyzott kerítőháló [SDN]	(b)												
			páros kerítőháló [SPR]	(b)												
			partról és hajóról működtetett kerítőháló [SB] [SV]	(b)												
		egyéb eszközök	egyéb eszközök	üvegangolna halászata (nincs kód)	üvegangolna	(b)										
	egyéb (adja meg)	egyéb (adja meg)			(b)											
halászaton kívüli egyéb tevékenység				halászaton kívüli egyéb tevékenység												
inaktív				inaktív												

Lábjegyzetek:

(a) a vonatkozó rendeletek kódjai szerint

(b) a vonatkozó rendeletek kódjai szerint

(c) halcsoportosulást előidéző eszközökkel (FAD-ok)/természetes rajokban

(d) a Földközi-tengeren &lt; 6 m és 6-12 m

(1) Ez a táblázat az (EU) 2016/1251 végrehajtási határozat 2. táblázatának helyébe lép.

3. táblázat <sup>(1)</sup>**A hobbihorgászat tekintetében végzendő adatgyűjtéssel érintett fajok**

	Terület	Faj
1	Balti-tenger (ICES 22–32 alkörzet)	lazac, angolna, tengeri pisztráng (édesvízben is), közönséges tőkehal
2	Északi-tenger (ICES IIIa, IV és VIId terület)	lazac és angolna (édesvízben is) farkassügér, közönséges tőkehal, sávós tőkehal és porcoshalak
3	a Jeges-tenger keleti része (ICES I és II terület)	lazac és angolna (édesvízben is) közönséges tőkehal, sávós tőkehal és porcoshalak
4	az Atlanti-óceán északi része (ICES V–XIV terület és NAFO-területek)	lazac és angolna (édesvízben is) farkassügér, közönséges tőkehal, sávós tőkehal, porcoshalak és az ICCAT kezelése alá tartozó nagy távolságra vándorló fajok
5	Földközi-tenger	angolnák (édesvízben is), porcoshalak és az ICCAT kezelése alá tartozó nagy távolságra vándorló fajok
6	Fekete-tenger	angolnák (édesvízben is), porcoshalak és az ICCAT kezelése alá tartozó nagy távolságra vándorló fajok

<sup>(1)</sup> Ez a táblázat az (EU) 2016/1251 végrehajtási határozat 3. táblázatának helyébe lép.

4. táblázat <sup>(1)</sup>**A halászati tevékenységek változói**

	Változók (?)	Egység
Kapacitás		
	Hajók száma	szám
	BT, kW, a hajó kora	szám
Erőkifejtés		
	A tengeren töltött napok	nap
	Halászattal töltött órák (nem kötelező)	óra
	Halászati napok	nap
	kW * a halászati napok száma	szám
	BT * a halászati napok száma	szám
	Halászati utak száma	szám
	A halászati műveletek száma	szám
	A hálók száma/hosszúsága (*)	szám/méter
	A horgok száma, a horogsorok száma (*)	szám
	A rákcsapdák, csapdák száma (*)	szám

	Változók (?)	Egység
<b>Kirakodások</b>		
	A fogás értéke összesen és kereskedelmi fajonként	euro
	A fogás élőtoemege összesen és fajonként	tonna
	Árak kereskedelmi fajonként	EUR/kg

(\*) Ezen adatok gyűjtéséről a 10 méternél rövidebb hajók esetében regionális szinten kell megegyezni.

(<sup>1</sup>) Ez a táblázat az (EU) 2016/1251 végrehajtási határozat 4. táblázatának helyébe lép.

(<sup>2</sup>) Minden változót a 3. és az 5B. táblázatban jelzett aggregációs szinten (tevékenységcsoportok és flottaszegmensek szerint), valamint az 5C. táblázatban megadott alrégiók/halászerületek szintjén kell jelenteni.

#### A FLOTTA GAZDASÁGI ADATAI

##### 5A. táblázat (<sup>1</sup>)

#### A flotta gazdasági változói

A változó csoportja	Változó	Egység
<b>Bevétel</b>	A kirakodások bruttó értéke	euro
	A kvóta vagy más halászati jogok bérbeadásából származó bevétel	euro
	Egyéb bevétel	euro
<b>Munkaerőköltség</b>	Személyzeti költségek	euro
	A fizetetlen munkaerő értéke	euro
<b>Energiaköltségek</b>	Energiaköltségek	euro
<b>Javítási és karbantartási költségek</b>	Javítási és karbantartási költségek	euro
<b>Egyéb működési költségek</b>	Változó költségek	euro
	Állandó költségek	euro
	Kvóta vagy egyéb halászati jogok lízingjére/bérletére történő kifizetések	euro
<b>Támogatások</b>	Működési támogatások	euro
	Beruházási támogatások	euro
<b>Tőkeköltségek</b>	Állóeszköz-felhasználás	euro
<b>Tőkeérték</b>	Az állótőke értéke	euro
	A kvóta és egyéb halászati jogok értéke	euro
<b>Beruházások</b>	A tárgyi eszközökbe való beruházások nettó összege	euro
<b>Pénzügyi helyzet</b>	Hosszú/rövid távú tartozás	euro
	Eszközök összesen	euro

A változó csoportja	Változó	Egység
<b>Foglalkoztatás</b>	Foglalkoztatott legénység	szám
	Fizetetlen munkaerő	szám
	Az egy évben ledolgozott órák száma összesen	szám
<b>Flotta</b>	A hajók száma	szám
	A hajók átlagos hossza	méter
	A hajók összesített tonnatartalma	BT
	A hajók összesített teljesítménye	kW
	A hajók átlagos kora	év
<b>Erőkifejtés</b>	A tengeren töltött napok	nap
	Energiafogyasztás	liter
<b>A halászati vállalkozások/egységek száma</b>	A halászati vállalkozások/egységek száma	szám
<b>Termelési érték fajonként</b>	A kirakodások értéke fajonként	euro
	Átlagár fajonként	EUR/kg

(<sup>1</sup>) Ez a táblázat az (EU) 2016/1251 végrehajtási határozat 5A. táblázatának helyébe lép.

#### A FLOTTA GAZDASÁGI ADATAI

5B. táblázat (<sup>1</sup>)

#### Flottaszegmensek

		Hosszúsági osztályok (teljes hossz, LOA) ( <sup>2</sup> )					
		0 -< 10 m 0 -< 6 m	10 -< 12 m 6 -< 12 m	12 -< 18 m	18 -< 24 m	24 -< 40 m	legalább 40 m
<b>„Aktív” eszközöket használó hajók</b>	merevítőrudas vonóhálós hajók						
	a tengerfenéken élő fajokra halászó vonóhálós és/vagy kerítőhálós hajók						
	nyílt tengeri vonóhálós hajók						
	erszényes kerítőhálós hajók						
	kotróhajók						
	egyéb aktív eszközöket használó hajók						
	kizárólag többfunkciós „aktív” eszközöket használó hajók						



Aktív hajók		Hosszúsági osztályok (teljes hossz, LOA) <sup>(2)</sup>					
		0 -< 10 m 0 -< 6 m	10 -< 12 m 6 -< 12 m	12 -< 18 m	18 -< 24 m	24 -< 40 m	legalább 40 m
<b>„Passzív” eszközöket használó hajók</b>	horgokat használó hajók	(3)	(3)				
	eresztőhálókat és/vagy rögzített hálókat használó hajók						
	rákcsapdát és/vagy csapdát használó hajók						
	egyéb passzív eszközöket használó hajók						
	kizárólag többfunkciós „passzív” eszközöket használó hajók						
<b>Többfunkciós eszközöket használó hajók</b>	aktív és passzív eszközöket használó hajók						
<b>Inaktív hajók</b>							

<sup>(1)</sup> Ez a táblázat az (EU) 2016/1251 végrehajtási határozat 5B. táblázatának helyébe lép.

<sup>(2)</sup> A Földközi-tengeren és a Fekete-tengeren a 12 méternél rövidebb hajók esetében a hosszúság szerinti kategóriák 0 - < 6 és 6 - < 12 méter. Minden más régió esetében a hosszúság szerinti kategóriák 0 - < 10 és 10 - < 12 méter szerint kerülnek meghatározásra.

<sup>(3)</sup> A Földközi-tengeren és a Fekete-tengeren a 12 méternél rövidebb, passzív eszközöket használó hajók a halászeszköz típusa szerint is csoportosíthatók. A flottaszegmens meghatározásakor jelezni kell a nagyrégiót, és lehetőség szerint egy olyan földrajzi jelzést, amellyel azonosíthatók a legkülső régiókban, illetve a kizárólag az Unió területén kívül halászó hajók.

#### A FLOTTA GAZDASÁGI ADATAI

##### 5C. táblázat <sup>(1)</sup>

#### Földrajzi rétegzés régiók szerint

Alrégió/halássterület	Régió	Nagyrégió
I	II	III
Térbeli egységek csoportja a 3. szinten, a 3. táblázatnak megfelelően (NAFO körzet)	NAFO (FAO 21 terület)	a Balti-tenger; az Északi-tenger; a Jeges-tenger keleti része; NAFO; kiterjesztett északnyugati vizek (ICES V, VI és VII terület) és délnyugati vizek
térbeli egységek csoportja a 4. szinten, a 3. táblázatnak megfelelően (ICES alkörzet)	a Balti-tenger (ICES IIIb–d terület)	
térbeli egységek csoportja a 3. szinten, a 3. táblázatnak megfelelően (ICES körzet)	az Északi-tenger (ICES IIIa és IV terület) a Jeges-tenger keleti része (ICES I és II terület)	
	északnyugati vizek (ICES Vb (csak uniós vizek), VI és VII terület)	
	nem uniós északnyugati vizek (ICES Va és Vb terület, csak nem uniós vizek)	

Alrégió/halászerület	Régió	Nagyrégió
I	II	III
térbeli egységek csoportja a 3. szinten, a 3. táblázatnak megfelelően (ICES/CECAF körzetek)	délnyugati vizek (ICES VIII, IX és X területek, az Azori-szigetek környéke) CECAF 34.1.1, 34.1.2 és 34.2.0 alterületek (Madeira és a Kanári-szigetek környéke)	
térbeli egységek csoportja a 4. szinten, a 3. táblázatnak megfelelően (GSA)	a Földközi-tenger (a ny. h. 5°36' vonalától keletre található földközi-tengeri vizek) a Fekete-tenger (a GFCM/33/2009/2 határozat szerinti GFCM földrajzi alterület)	a Földközi-tenger és a Fekete-tenger
RFMO mintavételi alterületek (kivéve GFCM)	egyéb olyan régiók, ahol európai uniós hajók halásznak olyan RFMO irányítása alatt, amelynek az Európai Unió a szerződő fele vagy amelynek munkájában megfigyelőként vesz részt (pl. ICCAT, IOTC, CECAF stb.)	egyéb régiók

(<sup>1</sup>) Ez a táblázat az (EU) 2016/1251 végrehajtási határozat 5C. táblázatának helyébe lép.

#### 6. táblázat (<sup>1</sup>)

#### A halászati és akvakultúra-ágazat társadalmi változói

Változó	Egység
Foglalkoztatás nemek szerint	szám
Teljes munkaidős egyenérték nemek szerint	szám
Fizetetlen munka nemek szerint	szám
Foglalkoztatás korcsoportok szerint	szám
Foglalkoztatás képzettségi szint szerint	Szám képzettségi szint szerint
Foglalkoztatás állampolgárság szerint	EU, EGT és nem EU/EGT számok
Foglalkoztatás a munkaviszony jellege szerint	szám
Teljes munkaidős egyenérték állampolgárság szerint	szám

(<sup>1</sup>) Ez a táblázat az (EU) 2016/1251 végrehajtási határozat 6. táblázatának helyébe lép.

#### 7. táblázat (<sup>1</sup>)

#### Az akvakultúra-ágazatra vonatkozó gazdasági változók

A változó csoportja	Változó	Egység
<b>Bevétel (*)</b>	bruttó értékesítés fajonként	euro
	egyéb bevétel	euro
<b>Személyzeti költségek</b>	személyzeti költségek	euro
	a fizetetlen munkaerő értéke	euro

A változó csoportja	Változó	Egység
<b>Energiaköltségek</b>	energiaköltségek	euro
<b>Nyersanyagköltségek</b>	az állatállomány költsége	euro
	takarmányozási költségek	euro
<b>Javítás és karbantartás</b>	javítás és karbantartás	euro
<b>Egyéb működési költségek</b>	egyéb működési költségek	euro
<b>Támogatások</b>	működési támogatások	euro
	beruházási támogatások	euro
<b>Tőkeköltségek</b>	allóeszköz-felhasználás	euro
<b>Tőkeérték</b>	teljes eszközérték	euro
<b>Pénzügyi eredmények</b>	pénzügyi bevétel	euro
	pénzügyi kiadás	euro
<b>Beruházások</b>	nettó beruházások	euro
<b>Adósság</b>	adósság	euro
<b>Nyersanyagok súlya</b>	a felhasznált állatállomány	kg
	a felhasznált haltakarmány	kg
<b>Az értékesített mennyiség tömege</b>	az értékesített mennyiség tömege fajonként	kg
<b>Foglalkoztatás</b>	foglalkoztatottak száma	szám/teljes munkaidős egyenérték
	fizetetlen munkaerő	szám/teljes munkaidős egyenérték
	az alkalmazottak és a fizetetlen munkaerő által ledolgozott órák száma	óra
<b>Vállalkozások száma</b>	A vállalkozások száma (a foglalkoztatott személyek száma alapján kategorizálva)	szám

(<sup>1</sup>) Ez a táblázat az (EU) 2016/1251 végrehajtási határozat 7. táblázatának helyébe lép.

(\*) Tartalmazza a közvetlen kifizetéseket, mint például a forgalmazás beszüntetésének ellentételezését, az üzemanyagadó-visszatérítéseket vagy a hasonló általánosságú ellentételezések kifizetéseit; azonban nem tartalmazza a szociális juttatásokat vagy a közvetett támogatásokat, például az anyagfelhasználásra, mint például az üzemanyagra vonatkozó csökkentett adót vagy beruházási támogatásokat.

#### 8. táblázat (<sup>1</sup>)

#### Az akvakultúra-ágazatra vonatkozó környezeti változók

Változó	Specifikációk	Egység
Felhasznált gyógyszerek vagy más kezelések ( <sup>2</sup> )	típusonként	gramm
Mortalitás ( <sup>3</sup> )		százalék

(<sup>1</sup>) Ez a táblázat az (EU) 2016/1251 végrehajtási határozat 8. táblázatának helyébe lép.

(<sup>2</sup>) A 852/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 139., 2004.4.30., 1. o.) I. mellékletének 8.b) pontja értelmében gyűjtött adatokból kell extrapolálni.

(<sup>3</sup>) A 2006/88/EK tanácsi irányelv (HL L 328., 2006.11.24., 14. o.) 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében gyűjtött adatokból kiszámított nemzeti termelés százalékaként kell extrapolálni.



	Haltenyésztési technológiák <sup>(3)</sup>						Polikultúra	Halkeltetők és nevelőtelepek <sup>(4)</sup>	Kagylótenyésztési technológiák		
	Halastavak	Medencék és futómedencék	Rekeszek és karámok <sup>(5)</sup>	Vízvisszaforgatásos rendszerek <sup>(6)</sup>	Egyéb módszerek	Ketrecek <sup>(7)</sup>			Minden módszer	Nem tengerfenéken	
							Tutajok	Horog-sor		Tengerfenéken <sup>(8)</sup>	
egyéb vízi élőlények											

<sup>(1)</sup> Ez a táblázat az (EU) 2016/1251 végrehajtási határozat 9. táblázatának helyébe lép.

<sup>(2)</sup> A tenyésztési technológiák meghatározásait a tagállamok által benyújtandó, akvakultúrára vonatkozó statisztikákról és a 788/96/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. július 9-i 762/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 218., 2008.8.13., 1. o.) tartalmazza.

<sup>(3)</sup> A vállalkozásokat fő gazdálkodási technológiájuk szerint kell csoportosítani.

<sup>(4)</sup> A keltetők és nevelőtelepek a vízi állatok korai életszakaszában alkalmazott mesterséges tenyésztő-, keltető- és nevelőhelyek. Statisztikai célokból a halkeltető telepek a megtermékenyült ikra termelésére korlátozódnak. Úgy kell tekinteni, hogy a vízi állatokat ivadék korukban nevelőtelepeken tenyésztik tovább. Ha a keltetők és a nevelőtelepek szorosan kapcsolódnak egymáshoz, a statisztikai adatok kizárólag a tenyésztet utolsó ivadékkorára vonatkoznak (COM(2006) 864, 2007. július 19.).

<sup>(5)</sup> A rekeszek és karámok hálók és egyéb akadályok által határolt vízterületek, ahol biztosított a szabad vízcserre, és az elhatárolt vízterület a tengerfenéktől a felszínig a teljes vízoszlopot magában foglalja. A karámok és rekeszek általában viszonylag nagy víztömeget határolnak el (COM(2006) 864, 2007. július 19.).

<sup>(6)</sup> A vízvisszaforgatásos rendszerek olyan rendszerek, amelyekben a vizet valamilyen kezelés (pl. szűrés) alkalmazása után ismét felhasználják.

<sup>(7)</sup> A ketrecek nyitott vagy fedett, körülhatárolt szerkezetek, amelyek hálóból vagy más áteresztő anyagból készülnek, és lehetővé teszik a természetes vízcserét. Lehetnek úszó, felfüggesztett vagy a tengerfenékre rögzített szerkezetek, de az utóbbi esetben is lehetővé teszik az alulról történő vízcserét (COM(2006) 864, 2007. július 19.).

<sup>(8)</sup> A tengerfenéken alkalmazott technológiák az árapály területeken történő kagylótenyésztést is magukban foglalják (közvetlenül a tengerfenéken vagy afelett).

10. táblázat <sup>(1)</sup>

**A feldolgozó-ágazat önkéntesen gyűjthető gazdasági és társadalmi változói**

A változó csoportja	Változó	Egység
<b>GAZDASÁGI VÁLTOZÓK</b>		
<b>Bevétel</b>	forgalom	euro
	egyéb bevétel	euro
<b>Személyzeti költségek</b>	személyzeti költségek	euro
	a fizetetlen munkaerő értéke	euro
	külső ügynökségi munkavállalók fizetése (nem kötelező)	euro
<b>Energiaköltségek</b>	Energiaköltségek	euro
<b>Nyersanyagköltségek</b>	hal vagy más nyersanyag beszerzése	euro
<b>Egyéb működési költségek</b>	egyéb működési költségek	euro
<b>Támogatások</b>	működési támogatások	euro
	beruházási támogatások	euro
<b>Tőkeköltségek</b>	allóeszköz-felhasználás	euro

A változó csoportja	Változó	Egység
<b>Tőkeérték</b>	teljes eszközérték	euro
<b>Pénzügyi eredmények</b>	pénzügyi bevétel	euro
	pénzügyi kiadás	euro
<b>Beruházások</b>	nettó beruházások	euro
<b>Adósság</b>	adósság	euro
<b>Foglalkoztatás</b>	az alkalmazottak száma	szám
	teljes munkaidős egyenérték állampolgárság szerint	szám
	fizetetlen munkaerő	szám
	az alkalmazottak és a fizetetlen munkaerő által ledolgozott órák száma	szám
<b>Vállalkozások száma</b>	vállalkozások száma (1)	szám
<b>A nyersanyag súlya (nem kötelező)</b>	a nyersanyag súlya fajonként és eredetenként (nem kötelező)	kg

## TÁRSADALMI VÁLTOZÓK

Foglalkoztatás nemek szerint	szám
Foglalkoztatás korcsoportok szerint	szám
Foglalkoztatás képzettségi szint szerint	szám képzettségi szint szerint
Foglalkoztatás állampolgárság szerint	az ország helyezése a világranglistán
Teljes munkaidős egyenérték állampolgárság szerint	szám

(<sup>1</sup>) Ez a táblázat az (EU) 2016/1251 végrehajtási határozat 11. táblázatának helyébe lép.

**HELYESBÍTÉSEK**

**Helyesbítés a 2004/109/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek az egységes elektronikus beszámolási formátumot meghatározó szabályozástechnikai standardok tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2018. december 17-i (EU) 2018/815 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelethez**

*(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 143., 2019. május 29.)*

A tartalomjegyzékben és az 1. oldalon, a jogi aktus címében:

*a következő szövegrész:* „(EU) 2018/815”

*helyesen:* „(EU) 2019/815”.

---











ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



**Az Európai Unió Kiadóhivatala**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**HU**